

OPEL MERIVA

Infotainment System



Wir leben Autos.



Indhold

Indledning	4
Radio	28
Cd-afspiller	44
AUX-indgang	50
USB-port	52
Digital billedramme	56
Navigation	59
Talegenkendelse	104
Telefon	119
Stikordsregister	140

Indledning

Generelt	4
Tyverisikring	5
Oversigt over betjeningsorganer	6
Brug	15
Grundlæggende betjening	16
Toneindstillinger	22
Lydstyrkeindstillinger	25
Individuelle indstillinger	27

Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

Til AM-, FM- og DAB-bølgeområderne (ikke CD 300) har radioen 12 forvalgte kanaler, der automatisk tildeles stationerne. Derudover kan 36 kanaler tildeles manuel (uafhængigt af bølgeområde).

Den integrerede lydafspiller underholder dig med lyd-cd'er og MP3/WMA-cd'er.

Desuden kan Infotainment-systemet tilsluttes eksterne datalagerenheder, f.eks. en iPod, en mp3-afspiller eller en USB-nøgle (ikke CD 300), eller en bærbar cd-afspiller som yderligere lydkilder.

Den digitale lydprocessor har flere forudindstillede lydstile til optimering af lyden.

Navigationssystemet (kun Navi 600 / Navi 900) med dynamisk ruteplanlægning vil på pålidelig vis føre dig til destinationen og, hvis du ønsker det, automatisk undgå trafikknuder og andre trafikale problemer.

Man har også mulighed for at bruge Infotainmentsystemet ved hjælp af knapperne på rattet eller talegenkendelsessystemet (hvis til rådighed).

Derudover kan Infotainment-systemet udstyres med en mobiltelefonportal.

Betjeningselementernes velgennemtænkte design, de klare displays og en stor multifunktionsknap sørger for nem og intuitiv betjening af systemet.

Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

Advarsel

Brug af navigationssystemet (kun Navi 600 / Navi 900) fritager ikke føreren for ansvaret for at følge færdselsreglerne og være årvågen i trafikken. De relevante færdselsregler skal altid følges.

Indtast kun oplysninger (f.eks. adresser), mens bilen holder stille.

Hvis navigationssystemets anvisninger er i modstrid med færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid følges.

Advarsel

I visse områder er ensrettede veje og andre gader og indkørsler (f.eks. fodgængerområder), hvor det ikke er tilladt at køre ind, ikke afmærket på kortet. I disse områder udsender infotainmentsystemet muligvis en advarsel, som skal efterkommes. Her skal man

være særligt opmærksom på ensrettede veje, gader og indkørsler, hvor det ikke er tilladt at køre ind.

Radiomodtagelse

Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

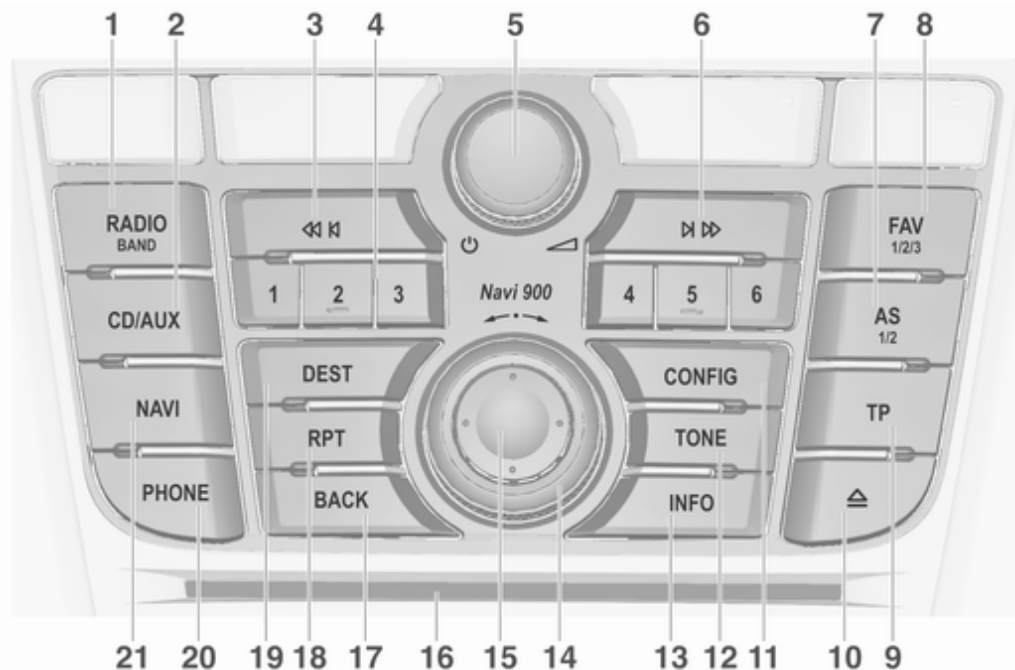
Tyverisikring

Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

Oversigt over betjeningsorganer

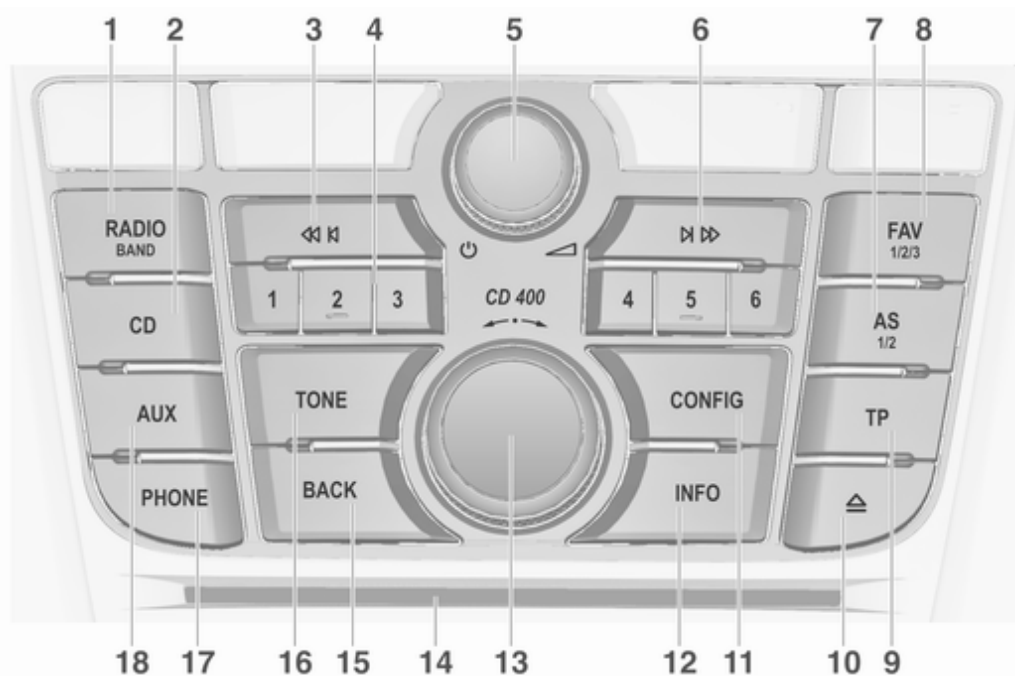
Navi 600 / Navi 900



1	RADIO (BAND)	28	7	AS (1/2)	29	13	INFO	6
	Aktiver radio eller skift bølgeområde	28		Automatiske hukommelsesniveauer (forudindstillede radiostationer)	29		Radio: oplysninger om den aktuelle station	28
2	CD/AUX	50		Kort tryk: Vælg automatisk lagringsliste	29		CD/MP3/WMA: oplysninger om den isatte cd	46
	Start CD/MP3/WMA- afspilning, eller skift lydkilde .	50		Langt tryk: Gem stationer automatisk	29		Digital billedramme: viser det valgte billede/foto	56
3	Søg bagud	28	8	FAV (1/2/3)	30		Navigation: oplysninger, f.eks. om den aktuelle position	59
	Radio: søg bagud	28		Lister over favoritter (forudindstillede radiostationer)	30	14	Multifunktionsknap	16
	Cd/mp3/wma: hop spor bagud	46	9	TP	37		Drej: Marker menupunkter eller indstil talværdier	16
4	Radiostationsknapper 1...6 ...	29		Aktiver eller deaktiver radiotrafikservice	37		Tryk (på den udvendige ring): Vælg/aktiver det markerede punkt; bekræft den indstillede værdi; aktiver/deaktiver funktion	16
	Langt tryk: Gem station	29	10	Udkast af cd	46	15	8-vejs kontakt	60
	Kort tryk: Vælg station	29	11	CONFIG	25		Navigation: Bevæg visningsvinduet i kortvisningen	60
5	Knappen 	15		Systemindstillinger	25	16	Cd-åbning	46
	Tryk: tænd/sluk for Infotainment-systemet	15	12	TONE	22			
	Drej: Juster lydstyrke	15		Toneindstillinger	22			
6	Søg fremad	28						
	Radio: søg fremad	28						
	Cd/mp3/wma: hop spor fremad	46						

17	BACK	16
	Menu: ét niveau tilbage	16
	Indlæsning: Slet sidste tegn eller hele indlæsningen	16
18	RPT	98
	Gentag sidste navigationsmeddelelse	98
19	DEST	60
	Indlæsning af navigationsdestination	60
20	PHONE	119
	Åbn telefonmenu	132
	Aktiver/deaktiver mute (lydløs funktion)	15
21	NAVI	60
	Vis kort	60

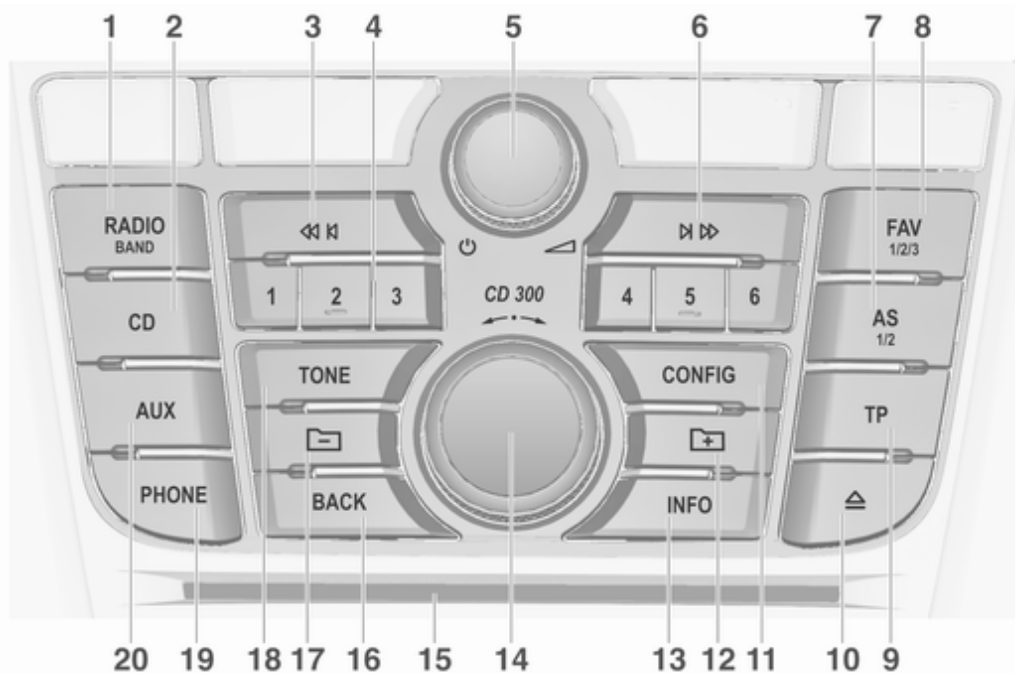
CD 400



1	RADIO (BAND)	28	7	AS (1/2)	29	12	INFO	6
	Aktiver radio eller skift bølgeområde	28		Automatiske hukommelsesniveauer (forudindstillede radiostationer)	29		Radio: oplysninger om den aktuelle station	28
2	CD	50		Kort tryk: Vælg automatisk lagringsliste	29		CD/MP3/WMA: oplysninger om den isatte cd	46
	Start afspilning af cd/mp3/ wma	50		Langt tryk: Gem stationer automatisk	29	13	Multifunktionsknap	16
3	Søg bagud	28	8	FAV (1/2/3)	30		Drej: Marker menupunkter eller indstil talværdier	16
	Radio: søg bagud	28		Lister over favoritter (forudindstillede radiostationer)	30		Tryk: Vælg/aktiver det markerede punkt; bekræft den indstillede værdi; aktiver/deaktiver funktion	16
	Cd/mp3/wma: hop spor bagud	46	9	TP	37	14	Cd-åbning	46
4	Radiostationsknapper 1...6 ...	29		Aktiver eller deaktiver radiotrafikservice	37	15	BACK	16
	Langt tryk: Gem station	29		Hvis infotainmentsystemet er deaktiveret: Vis klokkeslæt og dato	37		Menu: ét niveau tilbage	16
	Kort tryk: Vælg station	29	10	Udkast af cd	46		Indlæsning: Slet sidste tegn eller hele indlæsningen	16
5	Knappen 	15	11	CONFIG	25	16	TONE	22
	Tryk: Aktiver/deaktiver	15		Åbn indstillingsmenuen	25		Toneindstillinger	22
	Infotainment-system	15						
	Drej: Juster lydstyrke	15						
6	Søg fremad	28						
	Radio: søg fremad	28						
	Cd/mp3/wma: hop spor fremad	46						

17	PHONE	119
	Åbn telefonhovedmenuen ...	132
	Aktiver mute (lydløs funktion)	15
18	AUX	50
	Skift lydkilde	50

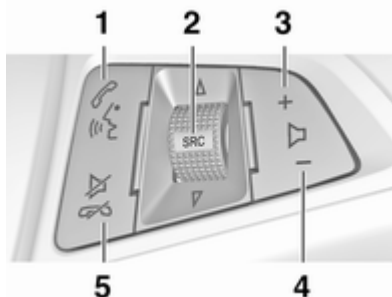
CD 300



1	RADIO (BAND)	28	7	AS (1/2)	29	13	INFO	6
	Aktiver radio eller skift bølgeområde	28		Automatiske hukommelsesniveauer (forudindstillede radiostationer)	29		Radio: oplysninger om den aktuelle station	28
2	CD	50		Kort tryk: Vælg automatisk lagringsliste	29		CD/MP3/WMA: oplysninger om den isatte cd	46
	Start afspilning af cd/mp3/ wma	50		Langt tryk: Gem stationer automatisk	29	14	Multifunktionsknap	16
3	Søg bagud	28	8	FAV (1/2/3)	30		Drej: Marker menupunkter eller indstil talværdier	16
	Radio: søg bagud	28		Lister over favoritter (forudindstillede radiostationer)	30		Tryk: Vælg/aktiver det markerede punkt; bekræft den indstillede værdi; aktiver/deaktiver funktion	16
	Cd/mp3/wma: hop spor bagud	46	9	TP	37	15	Cd-åbning	46
4	Radiostationsknapper 1...6 ...	29		Aktiver eller deaktiver radiotrafikservice	37	16	BACK	16
	Langt tryk: Gem station	29		Hvis infotainmentsystemet er deaktiveret: Vis klokkeslæt og dato	37		Menu: ét niveau tilbage	16
	Kort tryk: Vælg station	29	10	Udkast af cd	46		Indlæsning: Slet sidste tegn eller hele indlæsningen	16
5	Knappen 	15	11	CONFIG	25	17	MP3: Højere mappeniveau ...	46
	Tryk: Aktiver/deaktiver in- fotainmentsystemet	15		Åbn indstillingsmenuen	25	18	TONE	22
	Drej: Juster lydstyrke	15	12	MP3: Lavere mappeniveau ...	46		Toneindstillinger	22
6	Søg fremad	28						
	Radio: søg fremad	28						
	Cd/mp3/wma: hop spor fremad	46						

19	PHONE	119
	Åbn telefonhovedmenuen ...	132
	Aktiver mute (lydløs funktion)	15
20	AUX	50
	Skift lydkilde	50

Lydkontakter på rattet



1	Kort tryk: Besvar telefonopkald	119
	eller ring til et nummer på opkaldslisten	132
	eller aktiver talegenkendelse (hvis til rådighed)	104
	Langt tryk: Vis opkaldsliste .	132
	eller deaktivér talegenkendelse (hvis til rådighed)	104

2	SRC (Kilde)	15
	Tryk: Vælg lydkilde	15
	Hvis radioen er aktiv: drej opad/nedad for at vælge den næste/forrige forudindstillede radiostation	28
	Hvis cd-afspilleren er aktiv: drej opad/nedad for at vælge det næste/forrige CD/MP3/WMA-spor	46
	Hvis telefonportalen er aktiv: Drej opad/nedad for at vælge næste/forrige post i opkaldslisten	132
	Hvis telefonportalen er aktiveret, og der er ventende opkald: drej opad/nedad for at skifte mellem opkald	132
3	Sæt lydstyrken op	15
4	Sæt lydstyrken ned	15
5	Kort tryk: Afslut/afvis opkald	132
	eller forlad opkaldslisten	132

eller aktiver/deaktiver
mute (lydløs funktion) 15

eller deaktiver
talegenkendelse (hvis til
rådighed) 104

Brug

Betjeningsdele

Infotainment-systemet betjenes via funktionsknapper, multifunktionsknapper og menuer, som vises i displayet.

Input kan foretages valgfrit via:

- den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ⇨ 6
- knapper på rattet ⇨ 6
- talegenkendelsessystemet (hvis til rådighed) ⇨ 104

Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk kort på knappen . Når der tændes for systemet, er den sidst valgte Infotainment-kilde aktiv.

Slukkeautomatik

Hvis infotainment-systemet er blevet tændt med knappen , mens tændingen var slået fra, slukkes det automatisk igen efter 30 minutter.

Indstil lydstyrke

Drej på -knappen. Den aktuelle indstilling vises på skærmen.

Når Infotainment-systemet tændes, er den sidst valgte lydstyrke valgt, hvis den er lavere end den maksimale startlydstyrke.

Følgende kan indstilles separat:

- den maksimale lydstyrke ved start ⇨ 25
- lydstyrken for trafikmeldinger ⇨ 25
- lydstyrken for navigationsmeddelelser (kun Navi 600 / Navi 900) ⇨ 60

Hastighedsstyret lydstyrke

Når den hastighedskompenserede lydstyrke er aktiveret ⇨ 25, justeres lydstyrken automatisk for at opveje vej- og vindstøj under kørslen.

Mute

Tryk på **PHONE** (hvis telefonportal til rådighed: tryk i nogle sekunder) for at afbryde lydkilderne.

Annullering af lydfrakoblingen: Drej  knappen eller tryk på **PHONE** igen (hvis telefonportal til rådighed: tryk i nogle sekunder).

Lydstyrkebegrænsning ved høje temperaturer

Ved meget høje temperaturer inden i bilen begrænser infotainment-systemet den maksimalt indstillelige lydstyrke. Om nødvendigt reduceres lydstyrken automatisk.

Funktionsmåder

Radio

Tryk på knappen **RADIO** for at åbne radioens hovedmenu eller skifte mellem forskellige bølgeområder.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for stationsvalg.

Detaljeret beskrivelse af radiofunktionerne ⇨ 28.

Audio-afspillere

Tryk på **CD / AUX / CD/AUX** knappen for at åbne menuerne CD, USB, iPod eller AUX (hvis til rådighed) eller for at skifte mellem disse menuer.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for valg af spor.

Detaljeret beskrivelse af:

- Cd-afspillerens funktioner ⇨ 46
- AUX-indgangens funktioner ⇨ 50
- USB-portens funktioner ⇨ 52

Navigation

(kun Navi 600 / Navi 900)

Tryk på **NAVI** knappen og derefter på multifunktionsknappen for at åbne menuen Navigation.

Detaljeret beskrivelse af navigations-systemets funktioner ⇨ 60.

Telefon

(hvis telefonportal til rådighed)

Tryk på tasten **PHONE** for åbne telefonmenuen.

Tryk på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu med mulighed for valg til input eller valg af numre.

Detaljeret beskrivelse af telefonportallens funktioner ⇨ 119.

Grundlæggende betjening

Multifunktionsknap

Multifunktionsknappen er det centrale styringselement for menuerne.

Drej på multifunktionsknappen:

- Markering af menupunkt
- CD 300: Visning af et menuvalg
- Indstilling af en numerisk værdi

Tryk på multifunktionsknappen (Navi 600 / Navi 900: Tryk på yderringen):

- Valg eller aktivering af det markerede valg
- CD 300: Valg eller aktivering af vist valg
- Bekræftelse af indstillet værdi
- Aktivering/deaktivering af en systemfunktion

BACK-knappen

Tryk kort på **BACK**-knappen for at:

- gå ud af en menu
- gå tilbage fra en undermenu til det næste højere menuniveau
- slette det sidste tegn i en tegnsekvens

Tryk og hold på **BACK**-knappen i nogle sekunder for at slette hele indtastningen.

Eksempler på menubetjening

Navi 600 / Navi 900

Valg af et punkt



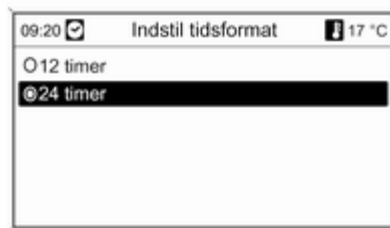
Drej multifunktionsknappen for at flytte cursoren (= farvet baggrund) til den ønskede option.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den markerede option.

Undermenuer

En pil i det højre hjørne af menuen viser, at efter valg af optionen vil en undermenu med yderligere optioner blive åbnet.

Aktivering af en indstilling



Drej multifunktionsknappen for at markere den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

Vælg en værdi



Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

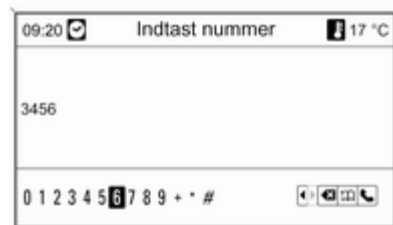
Aktivering og deaktivering af en funktion



Drej multifunktionsknappen for at markere den funktion, som skal tændes eller slukkes.

Tryk på multifunktionsknappen for at skifte mellem indstillingerne **On** og **Off**.

Indtastning af en tegnsekvens



Indtastning af tegnsekvenser, f.eks. telefonnumre eller vejnavne:

Drej multifunktionsknappen for at vælge det ønskede tegn.

Det sidste tegn i tegnsekvensen kan slettes ved brug af **BACK**-knappen. Hele det indtastede slettes ved at trykke på **BACK**-knappen og holde den inde.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det valgte tegn.

CD 400

Valg af et punkt



Drej multifunktionsknappen for at flytte cursoren (= farvet baggrund) til den ønskede option.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den markerede option.

Undermenuer

En pil i det højre hjørne af menuen viser, at efter valg af optionen vil en undermenu med yderligere optioner blive åbnet.

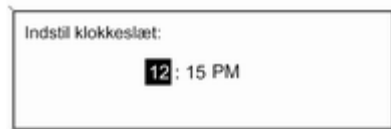
Aktivering af en indstilling



Drej multifunktionsknappen for at markere den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

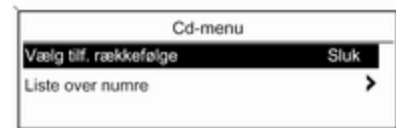
Vælg en værdi



Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

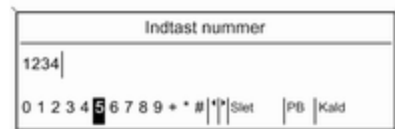
Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

Aktivering og deaktivering af en funktion



Drej multifunktionsknappen for at markere den funktion, som skal tændes eller slukkes. Tryk på multifunktionsknappen for at skifte mellem indstillingerne **Slå til** og **Sluk**.

Indtastning af en tegnsekvens



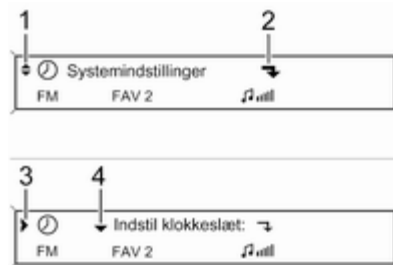
Indtastning af tegnsekvenser, f. eks. telefonnumre:

Drej multifunktionsknappen for at vælge det ønskede tegn.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det valgte tegn.

Ved brug af **BACK**-knappen kan det sidste tegn i tegnsekvensen slettes.

CD 300 Menuelementer og symboler



Op- og nedpilene **1** viser: Øverste menuniveau er aktivt. Yderligere optioner er tilgængelige i den aktive menu.

Drej multifunktionsknappen for at få vist de andre optioner i den aktive menu.

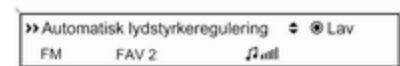
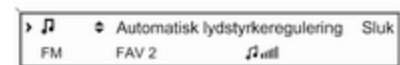
Den buede pil **2** viser: En undermenu med yderligere optioner er tilgængelig.

Tryk på multifunktionsknappen for at vælge den viste valgmulighed og åbne den tilsvarende undermenu.

Pilen, som peger til højre **3**, viser: Det første undermenuniveau er aktivt (to pile = det andet undermenuniveau er aktivt).

Nedpilen **4** viser: Yderligere valgmuligheder er tilgængelige i den aktive undermenu.

Aktivering af en indstilling

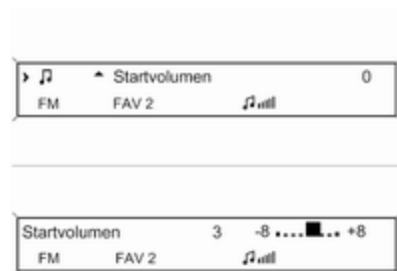


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at få vist den ønskede indstilling.

Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere indstillingen.

Vælg en værdi

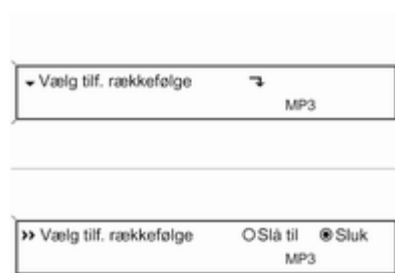


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at ændre den nuværende værdi for indstillingen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede værdi.

Aktivering og deaktivering af en funktion

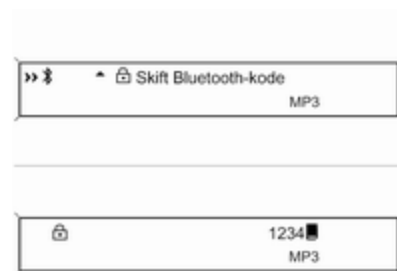


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den tilsvarende indstillingsmenu.

Drej multifunktionsknappen for at markere indstillingen **Slå til** eller **Sluk**.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den markerede indstilling.

Indtastning af en tegnsekvens



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den relevante indstillingsmenu. Drej på multifunktionsknappen for at ændre tegnet på den aktuelle markørposition.

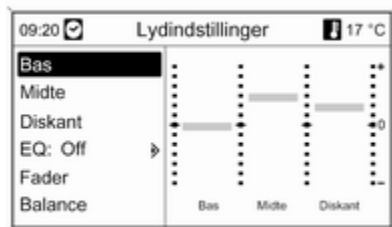
Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte det viste tegn.

Ved brug af **BACK**-knappen kan det sidste tegn i tegnsekvensen slettes.

Toneindstillinger

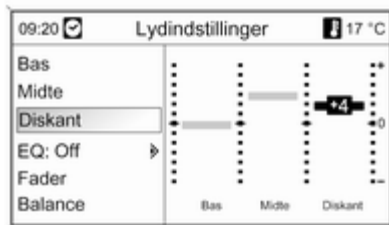
Navi 600 / Navi 900

I menuen for toneindstillinger kan tonekarakteristikken indstilles forskelligt for hvert radiobåndområde og hver audioafspilningskilde.



Tryk på **TONE**-knappen for åbne tonemenue.

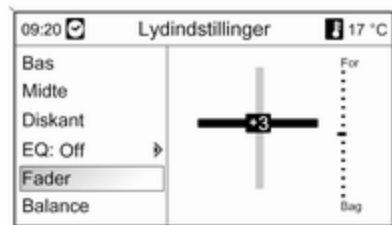
Indstilling af bas, mellemtone og diskant



Vælg **Bas**, **Midte** eller **Diskant**.

Indstil den ønskede værdi for den valgte option.

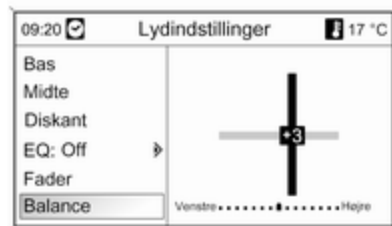
Indstilling af lydfordeling foran - bag



Vælg **Fader**.

Indstil den ønskede værdi.

Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre



Vælg **Balance**.

Indstil den ønskede værdi.

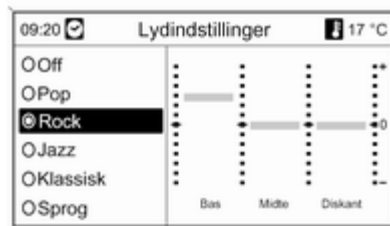
Indstilling af individuel indstilling til "0" eller "Off"

Vælg det ønskede punkt, og hold multifunktionsknappen inde i nogle sekunder.

Indstilling af alle indstillinger til "0" eller "Off"

Hold **TONE**-knappen inde i nogle sekunder.

Optimering af toneindstillingen til musikgenren



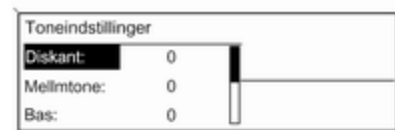
Vælg **EQ** (modforvrænger).

De viste punkter giver mulighed for optimerede indstillinger af bas, mellemtone og diskant til den relevante musikstil.

Vælg det ønskede punkt.

CD 400 / CD 300

På menuen for toneindstillinger kan tonekarakteristikken indstilles forskelligt for hvert bølgeområde og for hver lydafspillerkilde.



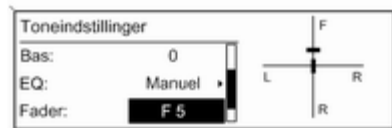
Tryk på **TONE**-knappen for åbne tonemenuen.

Indstilling af bas, mellemtone og diskant



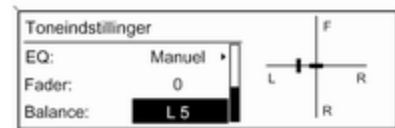
Vælg **Bas**:, **Mellemtone**: eller **Diskant**:.
Indstil den ønskede værdi for den valgte funktion.

Indstilling af lydfordeling foran - bag



Vælg **Fader**:.
Indstil den ønskede værdi.

Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre



Vælg **Balance**:.
Indstil den ønskede værdi.

Indstilling af individuel indstilling til "0"

Vælg det ønskede punkt, og hold multifunktionsknappen inde i nogle sekunder.

Indstilling af alle indstillinger til "0" eller "Off" (Deaktiveret)

Hold **TONE**-knappen inde i nogle sekunder.

Optimering af toneindstillingen til musikgenren



Vælg **EQ**: (modforvrænger).

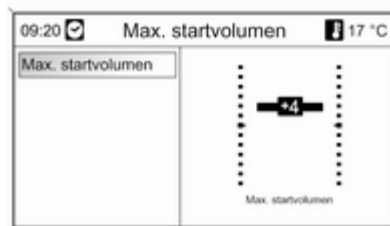
De viste optioner giver mulighed for optimeret, bas-, middel - og diskant-indstillinger til den relevante musikstil.

Vælg den ønskede option.

Lydstyrkeindstillinger

Navi 600 / Navi 900

Maximal startvolumen

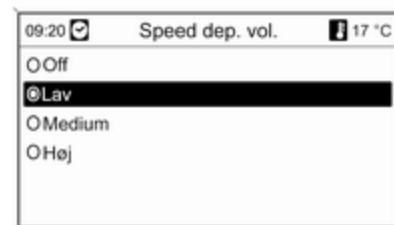


Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Maximal startvolumen**.

Indstil den ønskede værdi.

Hastighedsafhængig lydstyrke



Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

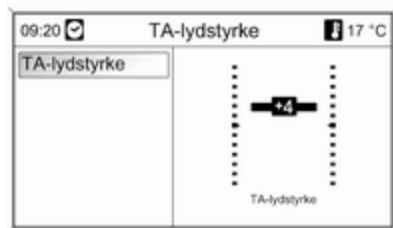
Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Hastighedsafhængig lydstyrke**.

Den hastighedsafhængige lydstyrke kan deaktiveres eller graden af lydstyrketilpasning kan vælges i den viste menu.

Vælg det ønskede punkt.

Lydstyrke for trafikmeddelelser (TA)

Lydstyrken for trafikmeddelelser kan øges eller reduceres i forhold til den normale lydstyrke.



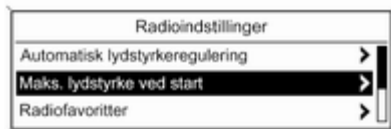
Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger**, **RDS-optioner** og **TA-lydstyrke**.

Indstil den ønskede værdi.

CD 400 / CD 300

Maks. lydstyrke ved start



Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Maks. lydstyrke ved start**.

CD 300: Vælg **Audioindst.** og derefter **Startvolumen**.

Indstil den ønskede værdi.

Hastighedskompensations-lydstyrke



Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Automatisk lydstyrkeregulering**.

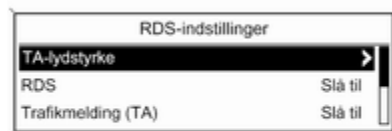
CD 300: Vælg **Audioindst.** og derefter **Automatisk lydstyrkeregulering**.

Den hastighedskompenserede lydstyrke kan deaktiveres eller graden af lydstyrketilpasning kan vælges i den viste menu.

Vælg den ønskede option.

Lydstyrke for trafikmeddelelser (TA)

Lydstyrken for trafikmeddelelser kan øges eller reduceres i forhold til den normale lydstyrke.



Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Radioindstillinger**, **RDS-indstillinger** og **TA-lydstyrke**.

CD 300: Vælg **Audioindst.**, **RDS-indstillinger** og **TA-lydstyrke**.

Indstil den ønskede værdi for forøgelse eller reduktion af lydstyrken.

Individuelle indstillinger

(kun CD 400)

Forskellige infotainment-systemindstillinger kan gemmes separat for hver bilnøgle til (føreren af) bilen.

Lagrede indstillinger

Når bilnøglen tages ud af tændingskontakten, gemmes følgende indstillinger automatisk i den benyttede nøgle:

- seneste lydstyrkeindstillinger. Et lydstyrkeniveau for alle lydkilder, bortset fra telefonen (radio, cd-afspiller, AUX, USB), og et for telefonlyden (hvis telefonportal til rådighed)
- alle forudindstillede radiostationer
- alle toneindstillinger. Hver af disse indstiller gemmes separat for hver af følgende lydkilder (hvis til rådighed): AM, FM, DAB, cd-afspiller, AUX, USB
- seneste aktive lydkilde
- seneste aktive radiostation (separat for hvert bølgeområde)

- seneste aktive visningstilstand
- sidste plads på audio/MP3-cd, herunder spornummer og mappe
- tilstand for indstilling for valg af tilfældig rækkefølge (cd-afspiller)
- tilstand for TP-indstilling (trafikprogram)
- cursorposition for hver menu på displayet

Aktivering/deaktivering af personlig tilpasning

Tryk på knappen **CONFIG** for at åbne menuen med systemindstillinger.

Vælg **Bilindstillinger** og derefter **Komfortindstillinger**.

Indstil **Førers personl. indstillinger** på **Slå til** eller **Sluk**.

Radio

Brug	28
Stationssøgning	28
Autolagringslister	29
Favoritlister	30
Bølgeområde-menuer	32
Radio Data System (RDS)	37
Digital Audio Broadcasting	41

Brug

Betjeningsknapper

De vigtigste knapper til betjening af radioen er som følger:

- **RADIO**: Aktiver radio
- **◀ ▶**: Stationssøgning
- **AS**: Autolagringslister
- **FAV**: Favoritlister
- **1...6**: Forudindstillingsknapper
- **TP**: Radiotrafikservice ➔ 37

Aktivering af radio

Tryk på **RADIO**-knappen for åbne radiohovedmenuen.

Den sidst indstillede station modtages.

Valg af bølgeområde

Tryk én eller flere gange på **RADIO** for at vælge det ønskede bølgeområde.

Den station, som sidst blev spillet i bølgeområdet, modtages.

Stationssøgning

Stationshukommelse:

Automatisk lagring

Tryk kortvarigt på knappen **◀ ▶** eller **▶ ▶** for at spille den næste station i stationshukommelsen.

Stationssøgning: Manuel

Navi 600 / Navi 900

Tryk på knappen **◀ ▶** eller **▶ ▶**, og hold den inde. Slip knappen, når den ønskede frekvens næsten er nået på frekvensdisplayet.

Den næste station, der kan modtages, søges og afspilles automatisk.

CD 400 / CD 300

Tryk på knappen **◀ ▶** eller **▶ ▶** i nogle sekunder for at starte en søgning efter den næste station, der kan modtages i det aktuelle bølgeområde.

Når den ønskede frekvens nås, afspilles stationen automatisk.

Bemærkninger

Stationssøgning: Manuel: Hvis det ikke lykkes for radioen at finde en station, skifter den automatisk til et mere følsomt søgeniveau. Hvis den stadig ikke er i stand til at finde stationen, indstilles den sidste, aktive frekvens.

Bemærkninger

FM-bølgeområde: Når RDS-funktionen er aktiv, søges kun RDS-stationer ↗ 37, og når trafikradioen (TP) er aktiveret, søges kun trafikservicestationerne ↗ 37.

Manuel indstilling på station

FM-bølgeområde

Kun Navi 600 / Navi 900: tryk på multifunktionsknappen for at åbne FM-menuen, og vælg **Manuel FM-tuning**.

Drej på multifunktionsknappen og indstil den optimale modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

AM-bølgeområde

Drej på multifunktionsknappen og indstil den optimale modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

DAB-bølgeområde

(ikke tilgængeligt for CD 300)

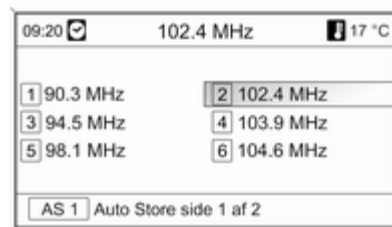
Tryk på multifunktionsknappen for at åbne DAB-menuen, og vælg **Manuel DAB stationssøgning**.

Drej på multifunktionsknappen og indstil den ønskede modtagefrekvens på popup-frekvensdisplayet.

Autolagringslister

Der kan søges efter de stationer, der modtages bedst i et bølgeområde, og disse stationer kan gemmes automatisk med autolagringsfunktionen.

Navi 600 / Navi 900:



Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet.

CD 400:

AS-stationer		FM AS1	
1	FM 89.0	2	FM 92.1
3	FM 93.8	4	FM 95.6
5	FM 95.9	6	FM 97.2

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

Hvert bølgeområde har 2 autolagringslister (**AS 1**, **AS 2**, hvor der kan gemmes 6 stationer på hver).

Automatisk stationslagring

Hold knappen **AS** trykket ind, indtil autolagringsmeddelelsen vises. De 12 kraftigste stationer i det aktuelle bølgeområde gemmes på de 2 autolagringslister.

Autolagringsproceduren afbrydes ved at trykke på multifunktionsknappen.

Manuel lagring af stationer

Stationerne kan også gemmes manuelt i autolagringslisterne.

Indstil den station, der skal lagres.

Tryk kortvarigt på knappen **AS** for at åbne en autolagringsliste eller for at skifte til en anden autolagringsliste.

Sådan gemmes stationen i en liste-position: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil en bekræftende meddelelse vises.

Bemærkninger

Manuelt lagrede stationer overskrives i en automatisk stationslagringsproces.

Genfind en station

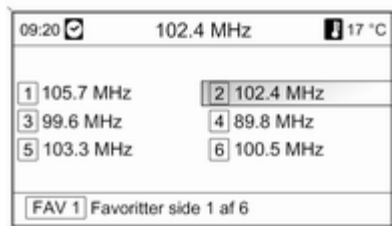
Tryk kortvarigt på knappen **AS** for at åbne en autolagringsliste eller for at skifte til en anden autolagringsliste.

Tryk kortvarigt på en af stationsknapperne 1...6 for at åbne stationen på den tilsvarende listeposition.

Favoritlister

Stationer fra alle bølgeområder kan gemmes manuelt på favoritlisterne.

Navi 600 / Navi 900



6 stationer kan gemmes på hver favoritliste. Antallet af tilgængelige favoritlister kan indstilles (se nedenfor).

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet.

Lagring af en station

Indstil den station, der skal lagres.

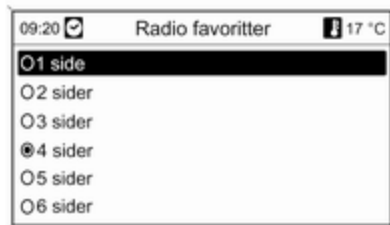
Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlisten eller for at skifte til en anden favoritliste.

Sådan gemmes stationen i en liste-position: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil en bekræftende meddelelse vises.

Genfind en station

Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlisten eller for at skifte til en anden favoritliste. Tryk kortvarigt på en af stationsknapperne 1...6 for at åbne stationen på den relaterede listeposition.

Definition af antallet af tilgængelige favoritlister

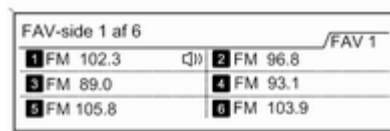


Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Radio favoritter**.

Vælg det ønskede antal tilgængelige favoritlister.

CD 400 / CD 300



6 stationer kan gemmes på hver favoritliste. Antallet af tilgængelige favoritlister kan indstilles (se nedenfor).

CD 300: Antallet af tilgængelige favoritlister kan ikke konfigureres.

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

Lagring af en station

Indstil den station, der skal lagres.

Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlesten eller for at skifte til en anden favoritliste.

Sådan gemmes stationen i en liste-position: Tryk på den tilsvarende stationsknap 1...6, indtil en bekræftende meddelelse vises.

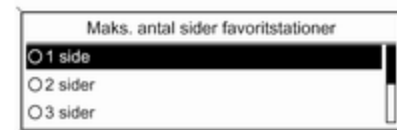
Genfind en station

Tryk kortvarigt på knappen **FAV** for at åbne favoritlesten eller for at skifte til en anden favoritliste.

Tryk kortvarigt på en af stationsknapperne 1...6 for at åbne stationen på den relaterede liste-position.

Definition af antallet af tilgængelige favoritlister

(ikke CD 300)



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **Radiofavoritter**.

Vælg det ønskede antal tilgængelige favoritlister.

Bølgeområde-menuer

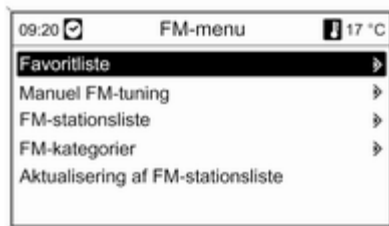
Alternative funktioner for valg er station er tilgængelige via de bølgeområdespecifikke menuer.

Med radiohovedmenuen aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne den relevante bølgebånds-menu.

Bemærkninger

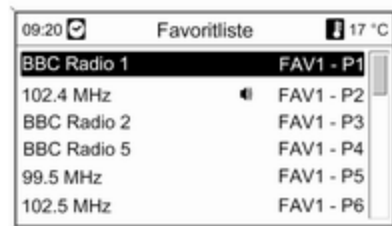
De følgende display, der gælder for FM, vises som eksempler.

Navi 600 / Navi 900



Favoritliste

Vælg **Favoritliste**. Alle stationer, der er gemt på favoritlisterne, vises.



Vælg den ønskede station.

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

Manuel indstilling

For en beskrivelse se "Manuel indstilling af station" ovenfor.

Stationslister

AM/FM-bølgeområde

Vælg **AM-stationsliste** eller **FM-stationsliste**.

Alle AM/FM-stationer, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

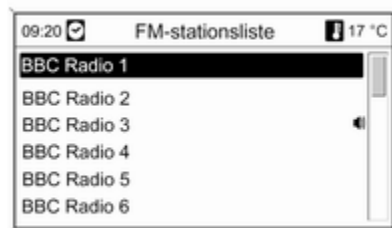
DAB-bølgeområde

Drej på multifunktionsknappen.

Alle DAB-stationer ⇨ 41, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

Bemærkninger

Hvis der ikke er oprettet stationsliste på forhånd, foretager Infotainment-systemet en automatisk stationssøgning.



Vælg den ønskede station.

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

Opdatering af stationslister

Hvis stationerne, der er gemt på en bølgeområdespecifik stationsliste, ikke længere kan modtages:

Vælg en tilsvarende kommando for at opdatere en stationsliste.

Der startes en stationssøgning. Når søgningen først er afsluttet, spilles den tidligere valgte station.

Afbryd stationssøgningen: Tryk på multifunktionsknappen.

Bemærkninger

Hvis en bølgeområde-specifik stationsliste opdateres, opdateres den tilsvarende kategoriliste (såfremt den forefindes).

Vigtig information om opdatering af stationslister

Den dobbelte tuner i infotainment-systemet opdaterer løbende stationslisterne i baggrunden. Dette sikrer, f.eks. på en længere køretur, at stationslisterne altid omfatter de stationer, der kan modtages i det lokale område. Da den automatiske opdatering tager et vist stykke tid, er det muligt, at ikke alle stationer, der kan modta-

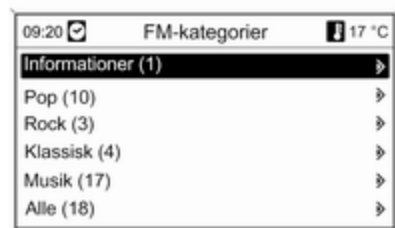
ges, er tilgængelige på samme tid i stationslisten ved en pludselig ændring af modtageområdet. Under disse omstændigheder kan opdateringen af stationslisterne fremskynedes vha. af den tilsvarende kommando for opdatering af en stationsliste.

Kategorilister

Mange RDS-stationer ⇨ 37 sender en PTY-kode, som angiver, hvilken type program der sendes (f.eks. nyheder). Nogle stationer ændrer også PTY-koden afhængigt af det indhold, der sendes på det pågældende tidspunkt.

Infotainment-systemet gemmer disse stationer, der sorteres efter programtype, i den tilsvarende kategoriliste.

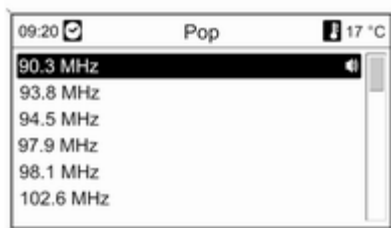
Sådan søges der efter en programtype efter station: Vælg det bølgeområdespecifikke kategorilistepunkt.



Der vises en liste over de programtyper, der er tilgængelige i øjeblikket.

Vælg den ønskede programtype.

Der vises en liste over stationer, der sender et program af den valgte type.



Vælg den ønskede station.

Kategorilisten opdateres også, når en tilsvarende bølgeområdespecifik stationsliste opdateres.

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

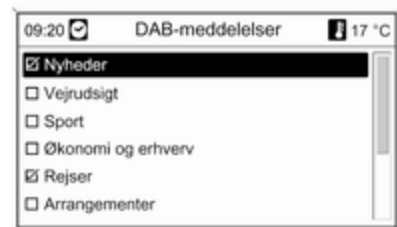
DAB-meddelelser

Ud over musikprogrammer sender mange DAB-stationer  41 forskellige meddelelseskategorier.

Den DAB-service (det DAB-program), der modtages på det aktuelle tidspunkt, afbrydes, når der er meddelelser i de allerede aktiverede kategorier på vej.

Aktivering af meddelelseskategorier

Vælg **DAB-meddelelser** i DAB-menuen.

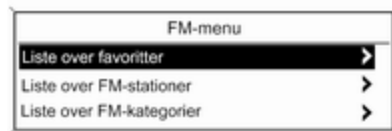


Aktivér de ønskede meddelelseskategorier.

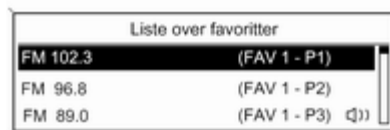
Der kan vælges flere meddelelseskategorier på samme tid.

Bemærkninger

DAB-meddelelser kan kun modtages, hvis DAB-bølgeområdet er aktiviseret.

CD 400 / CD 300**Liste over favoritter**

Vælg **Liste over favoritter**. Alle stationer, der er gemt på favoritlisterne, vises.



Vælg den ønskede station.

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

Stationslister**AM/FM-bølgeområde**

Vælg **Liste over AM-stationer** eller **Liste over FM-stationer**.

Alle AM/FM-stationer, der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

DAB-bølgeområde

(ikke tilgængeligt for CD 300)

Drej på multifunktionsknappen.

Alle DAB-stationer , der kan modtages i det aktuelle modtageområde, vises.

Bemærkninger

Hvis der ikke er oprettet stationslister på forhånd, foretager Infotainment-systemet en automatisk stationsøgning.



Vælg den ønskede station.

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med .

Opdatering af stationslister

Hvis stationerne, der er gemt på en bølgeområdespecifik stationsliste, ikke længere kan modtages:

Vælg en tilsvarende kommando for at opdatere en stationsliste.

CD 400: Den dobbelte tuner i infotainment-systemet opdaterer løbende FM-stationslisterne i baggrunden. Manuel opdatering er ikke påkrævet.

Der startes en stationssøgning. Når søgningen først er gennemført, spilles den station, der senest blev modtaget.

Stationssøgningen afbrydes ved at trykke på multifunktionsknappen.

Bemærkninger

Hvis en bølgeområde-specifik stationsliste opdateres, opdateres den tilsvarende kategoriliste (såfremt den forefindes).

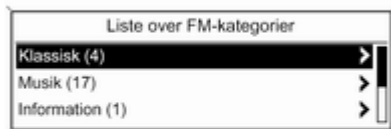
Kategorilister

Mange RDS-stationer ⇨ 37 udsender en PTY-kode, der specificerer den programtype, der transmitteres (f.eks. nyheder). Nogle stationer æn-

drer også PTY-koden afhængigt af det indhold, der sendes på det pågældende tidspunkt.

Infotainment-systemet gemmer disse stationer, der sorteres efter programtype, i den tilsvarende kategoriliste.

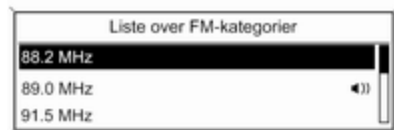
Sådan søges der efter en programtype efter station: Vælg det bølgeområdespecifikke kategorilistepunkt.



Der vises en liste over de programtyper, der er tilgængelige i øjeblikket.

Vælg den ønskede programtype.

Der vises en liste over stationer, der sender et program af den valgte type.



Vælg den ønskede station.

CD 300: Der søges efter næste station, der kan modtages af den valgte type, hvorefter den spilles.

Kategorilisten opdateres også, når en tilsvarende bølgeområdespecifik stationsliste opdateres.

Bemærkninger

Den station, der modtages i øjeblikket, er fremhævet med ►.

DAB-meddelelser

Udover musikprogrammer sender mange DAB-stationer ⇨ 41 forskellige meddelelseskategorier.

Den DAB-service (det DAB-program), der modtages på det aktuelle tidspunkt, afbrydes, når der er meddelelser i de allerede aktiverede kategorier på vej.

Aktivering af meddelelseskategorier

Vælg **DAB-meddelelser** i DAB-menuen.



Aktivér de ønskede meddelelseskategorier.

Der kan vælges flere meddelelseskategorier på samme tid.

Bemærkninger

DAB-meddelelser kan kun modtages, hvis DAB-bølgeområdet er aktiveret.

Radio Data System (RDS)

RDS er en tjeneste, der tilbydes af FM-stationer, som gør det væsentligt nemmere at finde den ønskede station og modtage den helt uden støj.

Fordelene ved RDS

- På displayet vises programnavnet for den indstillede station i stedet for frekvensen.
- Ved stationssøgning stiller infotainment-systemet kun ind på RDS-stationer.

- Infotainment-systemet stiller altid ind på den sendefrekvens, der modtages bedst, for den indstillede station ved hjælp af AF (Alternative Frequency).
- Afhængigt af destinationer, der modtages, viser infotainment-systemet den radiotekst, der måtte være, f.eks. oplysninger om det aktuelle program.

Navi 600 / Navi 900

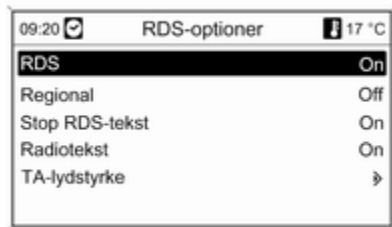


Konfiguration af RDS

Sådan åbnes menuen for RDS-konfigurationen:

Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **RDS-optioner**.



Aktivering og deaktivering af RDS

Indstil **RDS** på **On** eller **Off**.

Bemærkninger

Hvis RDS er slukket, tændes det automatisk igen, når der skiftes radiostation (med søgefunktion eller forudindstillingsknap).

Aktivering og deaktivering af regionalisering

(RDS skal være aktiveret ved regionalisering).

På visse tidspunkter sender nogle RDS-stationer regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

Indstil **Regional** på **On** eller **Off**.

Hvis regionalisering er slået til, vælges kun alternative frekvenser (AF) med de samme regionale programmer.

Hvis regionalisering er deaktiveret, vælges alternative frekvenser for stationerne uden hensyn til regionalprogrammer.

RDS-rulletekst

Nogle RDS-stationer bruger også linjerne, der angiver navnet på programmet, til yderligere information. Under denne proces er programnavnet skjult.

Sådan hindres visning af yderligere information:

Indstil **Stop RDS-tekst** på **On**.

Radiotekst:

Hvis RDS og modtagelse af en RDS-station er aktiveret, vises information om det program, der aktuelt modtages, og det musiknummer, der aktuelt spilles, under programmets navn.

Sådan vises eller skjules information:

Indstil **Radiotekst** på **On** eller **Off**.

TA-lydstyrke

Lydstyrken for trafikmeddelelser (TA) kan forudindstilles ➔ 25.

Radiotrafikservice

(TP = Trafikprogram)

Radiotrafikservicestationerne er RDS-stationer, der sender trafikmeddelelser.

Sådan aktiveres og deaktiveres radiotrafikservice

Sådan aktiveres og deaktiveres informationssystemets standby-funktion for trafikmeddelelser:

Tryk på **TP**-knappen.

- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, vises [] med sort på displayet (med gråt, hvis radiotrafikservicen er deaktiveret).

- Der modtages kun radiotrafikservicestationer.
- Hvis den aktuelle station ikke er en radiotrafikservicestation, søges der automatisk efter den næste radiotrafikservicestation.
- Hvis der findes en radiotrafikservicestation, vises **[TP]** med sort på displayet. Hvis der ikke findes nogen radiotrafikservicestationer, vises TP med gråt.
- Trafikmeddelelser afspilles ved en forudindstillet TA-lydstyrke ⇨ 25.
- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, afbrydes afspilningen af cd/MP3, mens trafikmeddelelsen sendes.

Lyt kun til trafikmeddelelser

Aktiver radiotrafikservicen, og skru helt ned for infotainment-systemets lydstyrke.

Blokering af trafikmeddelelser

Sådan blokeres trafikmeddelelser f.eks. under afspilningen af cd/MP3:

Tryk på knappen **TP** eller på multifunktionsknappen for at bekræfte annulleringsmeddelelsen på displayet.

Trafikmeddelelsen annulleres, men radiotrafikservicen forbliver aktiveret.

EON (Enhanced Other Networks)

Med EON kan du lytte til radioens trafikmeldinger, selvom den indstillede radiostation ikke sender sin egen radiotrafikservice. Hvis en sådan station indstilles, vises den med sort for radiotrafikservicestationer **TP**.

CD 400 / CD 300



Konfiguration af RDS

Sådan åbnes menuen for RDS-konfigurationen:

Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **RDS-indstillinger**.

CD 300: Vælg **Audioindst.** og derefter **RDS-indstillinger**.



TA-lydstyrke

Lydstyrken for trafikmeddelelser (TA) kan forudindstilles ⇨ 25.

Aktivering og deaktivering af RDS

Vælg punktet **RDS** på **Slå til** eller **Sluk**.

Bemærkninger

Hvis RDS er slukket, tændes det automatisk igen, når der skiftes radiostation (med søgefunktion eller forudindstillingsknap).

Trafikmelding (TA)

Sådan aktiveres eller deaktiveres TA-funktionen permanent:

Vælg punktet **Trafikmelding (TA)** på **Slå til** eller **Sluk**.

Aktivering og deaktivering af regionalisering

(RDS skal være aktiveret ved regionalisering).

På visse tidspunkter sender nogle RDS-stationer regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

Vælg punktet **Regional (REG)** på **Slå til** eller **Sluk**.

Hvis regionalisering er slået til, vælges kun alternative frekvenser (AF) med de samme regionale programmer.

Hvis regionalisering er deaktiveret, vælges alternative frekvenser for stationerne uden hensyn til regionalprogrammer.

RDS-rulletekst

Visse RDS-stationer skjuler programnavnet på displayet for at vise yderligere information.

Sådan hindres visning af yderligere information:

Indstil RDS-**Tekstrulningsstop** på **Slå til**.

Radiotekst:

Hvis RDS og modtagelse af en RDS-station er aktiveret, vises information om det program, der aktuelt modtages, og det musiknummer, der aktuelt spilles, under programmets navn.

Sådan vises eller skjules information:

Vælg punktet **Radiotekst:** på **Slå til** eller **Sluk**.

Radiotrafikservice

(TP = Trafikprogram)

Radiotrafikservicestationerne er RDS-stationer, der sender trafikmeddelelser.

Sådan aktiveres og deaktiveres radiotrafikservice

Sådan aktiveres og deaktiveres infotainment-systemets standby-funktion for trafikmeddelelser:

Tryk på **TP**-knappen.

- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, vises [] i radioens hovedmenu.
- Der modtages kun radiotrafikservicestationer.
- Hvis den aktuelle station ikke er en radiotrafikservicestation, søges der automatisk efter den næste radiotrafikservicestation.
- Hvis der findes en radiotrafikservicestation, vises [TP] i radioens hovedmenu.
- Trafikmeddelelser afspilles ved en forudindstillet TA-lydstyrke ⇨ 25.
- Hvis radiotrafikservicen er aktiveret, afbrydes afspilningen af cd/MP3, mens trafikmeddelelsen sendes.

Lyt kun til trafikmeddelelser

Aktiver radiotrafikservicen, og skru helt ned for infotainment-systemets lydstyrke.

Blokering af trafikmeddelelser

Sådan blokeres trafikmeddelelser f.eks. under afspilningen af cd/MP3:

Tryk på knappen **TP** eller på multifunktionsknappen for at bekræfte annulleringsmeddelelsen på displayet.

Trafikmeddelelsen annulleres, men radiotrafikservicen forbliver aktiveret.

EON (Enhanced Other Networks)

Med EON kan du lytte til radioens trafikmeldinger, selvom den indstillede radiostation ikke sender sin egen radiotrafikservice. Hvis en sådan station indstilles, vises den med sort for radiotrafikservicestationer **TP**.

Digital Audio Broadcasting

(ikke tilgængeligt for CD 300)

Digital audio broadcasting (DAB) er et nyskabende og universelt sendesystem.

DAB-stationerne angives med programnavnet frem for sendefrekvensen.

Navi 600 / Navi 900:



CD 400:



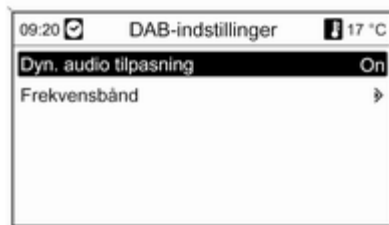
Generel information

- Med DAB kan der sendes flere radioprogrammer (servicer) på en enkelt frekvens (ensemble).
- Ud over digitale lydjenester af høj kvalitet kan DAB også sende data i tilknytning til programmer samt en masse andre datatjenester herunder rejse- og trafikinformation.
- Gengivelse af lyden er sikret, så længe en givet DAB-modtager kan opsamle det signal, der sendes ud af en station (selvom signalet er meget svagt).
- Der forekommer ingen fading (reduktion af lyden), som er typisk for modtagelse af AM eller FM. DAB-signalet gengives ved en konstant lydstyrke.
- Kun CD 400: Hvis DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren, afbrydes modtagelsen helt. Dette kan undgås ved at aktivere **Aut. skift af ensemble** og/eller **Aut. sammenkædn.** DAB-FM i menuen med DAB-indstillinger.

- Interferens, der skyldes stationer på nærliggende frekvenser (en fænomen, der er typisk for modtagelse af AM og FM) forekommer ikke i forbindelse med DAB.
- Hvis DAB-signalet reflekteres af naturlige forhindringer eller bygninger, forbedres kvaliteten for modtagelse af DAB, hvorimod modtagelse af AM eller FM forringes betydeligt i sådanne tilfælde.
- Modtagelse af DAB+-stationer understøttes ikke af DAB-modtageren på nuværende tidspunkt.

Konfigurering af DAB

Navi 600 / Navi 900



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **DAB-indstillinger**.

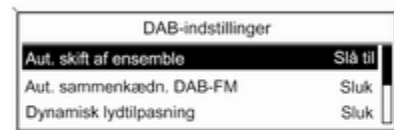
Følgende punkter er tilgængelige i konfigurationsmenuen:

- **Dyn. audio tilpasning:** Når denne funktion er aktiveret, reduceres DAB-sigalets dynamiske rækkevidde. Dette betyder, at niveauet for høje lyde reduceres, mens dette ikke er tilfældet for stille lyde. Derfor kan infotainment-systemets lyd-

styrke øges til et punkt, hvor de stille lyde kan høres, uden at de høje lyde bliver for kraftige.

- **Frekvensbånd:** Når dette punkt er valgt, kan brugeren definere de DAB-bølgeområder, der skal kunne modtages af infotainment-systemet.

CD 400



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Radioindstillinger** og derefter **DAB-indstillinger**.

Følgende punkter er tilgængelige i konfigurationsmenuen:

- **Aut. skift af ensemble:** Når denne funktion er aktiveret, skifter enheden over til den samme tjeneste (program) på en anden DAB-ensemble (frekvens, hvis tilgængelig), når DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren.
- **Aut. sammenkædn. DAB-FM:** Når denne funktion er aktiveret, skifter enheden over til den tilsvarende FM-station for den aktive DAB-tjeneste (hvis tilgængelig), når DAB-signalet er for svagt til at blive opfanget af modtageren.
- **Dynamisk lydtilpasning:** Når denne funktion er aktiveret, reduceres DAB-signallets dynamiske rækkevidde. Dette betyder, at niveauet for høje lyde reduceres, mens dette ikke er tilfældet for stille lyde. Derfor kan infotainment-systemets lyd-

styrke øges til et punkt, hvor de stille lyde kan høres, uden at de høje lyde bliver for kraftige.

- **Frekvensbånd:** Når dette punkt er valgt, kan det defineres, hvilke DAB-bølgeområder der skal kunne modtages af infotainment-systemet.

Cd-afspiller

Generelt	44
Brug	46

Generelt

Navi 600 / Navi 900

Infotainment-systemets cd-afspiller kan afspille audio-cd'er og mp3/WMA-cd'er.

Vigtig information om audio-cd'er og mp3/wma-cd'er

Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Lyd-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med lyd-cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.

- Cd-r'er og cd-rw'er, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'er. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'er og cd-rw'er; se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles.
- På blandede cd'er (kombineret lyd og data, f.eks. MP3), registreres og afspilles kun lydspor.
- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af audioafspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.
- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en mp3/wma-cd:

Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer.

Maksimalt antal MP3/WMA-filer, der kan gemmes: 1000.

Wma-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.

WMA-filer kan kun afspilles korrekt, hvis de blev oprettet med Windows Media Player version 8 eller senere.

Gyldig spillelistefiltype-navne: .m3u, .pls

Elementerne på spillelisten skal være oprettet som relative stier.

- Dette kapitel beskæftiger sig kun med afspilning af mp3-filer, da fremgangsmåden for mp3- og wma-filer er ens. Når en cd med WMA-filer isættes, vises mp3-relaterede menuer.

CD 400 / CD 300

Infotainment-systemets cd-afspiller kan spille cd'er og MP3/WMA-cd'er med lyd.

Vigtig information om audio-cd'er og mp3/wma-cd'er

Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Følgende cd-formater kan bruges:
Cd-rom, tilstand 1 og tilstand 2.
Cd-rom XA-tilstand, format 1 og format 2.
- Følgende filformater kan bruges:
ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).
MP3- og WMA-filer, der er skrevet i et andet format end anført ovenfor, kan ikke altid afspilles korrekt, og

deres filnavne og mappenavne kan ikke altid vises korrekt.

Bemærkninger

ISO 13346 understøttes ikke. Det kræves evt., at man manuelt vælger ISO 9660, når man brænder en audio-cd i eksempelvis Windows 7.

- Lyd-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med lyd-cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.
- Cd-r'ere og cd-rw'ere, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'ere. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'ere og cd-rw'ere. Se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles. I sådanne tilfælde er det ikke udstyret, som er defekt.
- På blandede cd'er (lydspor og komprimerede filer, f.eks. MP3) kan lyd-sporsdelen og delen med komprimerede filer afspilles separat.

- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af cd-afspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.
- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en mp3/wma-cd:

Antal spor: maks. 999.

Antal mapper: maks. 255.

Mappestrukturens dybde: maks. 64 niveauer (anfalet: maks. 8 niveauer).

Antal spillelister: maks. 15.

Antal sange pr. spilleliste: maks. 255.

Gyldige spillelistefiltype-navne: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

- Dette kapitel beskæftiger sig kun med afspilning af mp3-filer, da fremgangsmåden for mp3- og wma-filer er ens. Når en cd med WMA-filer isættes, vises mp3-relaterede menuer.

Brug

Navi 600 / Navi 900



Start af afspilning af en cd

Skub cd'en med etiketten opad ind i cd-sprækken, indtil den trækkes ind.

Afspilning af cd'en starter automatisk, og menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** vises.

Hvis der allerede er en cd i enheden, men menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** ikke er aktiv:

Tryk på tasten **CD/AUX**.

Menuen **Audio CD** eller **Audio MP3** åbnes, og afspilningen af cd'en begynder.

Afhængig af de data, som er lagret på audio cd eller mp3 cd vises der forskellig information om cd'en eller det aktuelle musikspor på displayet.

Valg af musikspor

Drej på multifunktionsknappen for at vise en liste over alle spor på cd'en. Sporet under afspilning er markeret.

Vælg det ønskede musiknummer.

Spring til det næste eller tidligere spor

Tryk kortvarigt på knappen **◀** **⏮** eller **⏭** **▶** en eller flere gange.

Fremadgående eller bagudgående søgning i spor

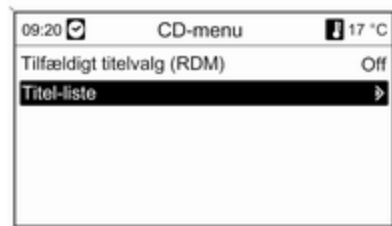
Tryk kortvarigt på knappen ◀◀ K eller K ▶▶, og tryk derefter på knappen ◀◀ K eller K ▶▶ igen, og hold den inde, indtil det ønskede spor vises.

Hurtigt frem - eller tilbageløb

Tryk på knappen ◀◀ K eller K ▶▶, og hold den inde for hurtig fremspoling eller tilbagespoling af det aktuelle spor.

Valg af spor med menuen for lyd-cd eller MP3

Under afspilning af lyd-cd

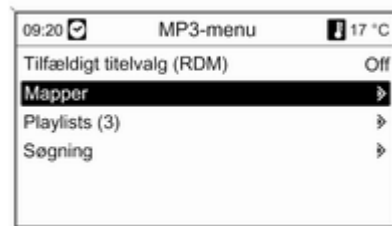


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den lyd-cd-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Tilfældigt titelvalg (RDM)** på On.

Sådan vælges et spor på lyd-cd'en: Vælg **Titel-liste**, og vælg derefter det ønskede spor.

Under afspilning af MP3



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den mp3-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Tilfældigt titelvalg (RDM)** på On.

Sådan vælges et spor fra en mappe eller spilleliste (hvis tilgængelig):

Vælg **Mapper** eller **Playlists**.

Vælg en mappe eller spilleliste, og vælg derefter det ønskede spor.

Vælg **Søgning** for at åbne en menu med ekstra indstillinger for søgning og valg af spor.



Afhængigt af antallet af gemte spor kan søgeprocessen tage flere minutter.

Vælg en søgeindstilling, og vælg derefter det ønskede spor.

Udtagning af en cd

Tryk på tasten $\triangle$.

Cd'en skubbes ud af cd-indstikket.

Hvis cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

CD 400 / CD 300



Start af afspilning af en cd

Tryk på knappen **CD** for at åbne menuen for cd eller MP3.

Hvis der er en cd i cd-afspilleren, startes afspilningen af cd'en.

Afhængig af de data, som er lagret på audio cd eller mp3 cd vises der forskellig information om cd'en eller det aktuelle musikspor på displayet.

Ilægning af cd

Indsæt en cd med den trykte side opad i cd-sprækken, indtil den trækkes ind.

Bemærkninger

Hvis der er sat en cd i, vises der et cd-symbol i displayets øverste linje.

Ændring af en standardsidevisning (kun CD 300)

Under afspilning af cd eller mp3: tryk på multifunktionsknappen og vælg **Standard cd-sidevisning** eller **Stand. MP3-sidevis.**

Vælg den ønskede option.

Ændring af mappeniveau

(kun afspilning af CD 300, MP3)

Tryk på knappen $\boxplus$ eller $\boxminus$ for at skifte til et højere eller lavere mappeniveau.

Spring til det næste eller tidligere spor

Tryk kortvarigt på knappen $\ll \text{K}$ eller $\text{K} \gg$.

Hurtigt frem - eller tilbageløb

Tryk på knappen $\ll \text{K}$ eller $\text{K} \gg$, og hold den inde for hurtig fremspoling eller tilbagespoling af det aktuelle spor.

Valg af spor med menuen for lyd-cd eller MP3

Under afspilning af lyd-cd

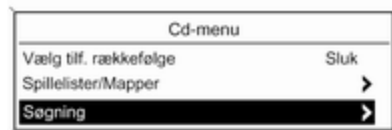


Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den lyd-cd-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Vælg tilf. rækkefølge** på **Slå til**.

Sådan vælges et spor på lyd-cd'en: Vælg **Liste over numre**, og vælg derefter det ønskede spor.

Under afspilning af MP3



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den mp3-relaterede menu.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Vælg tilf. rækkefølge** på **Slå til**.

Sådan vælges et spor fra en mappe eller spilleliste (hvis tilgængelig): Vælg **Spillelister/Mapper**.

Vælg en mappe eller spilleliste, og vælg derefter det ønskede spor.

Bemærkninger

Hvis en CD indeholder både audio- og mp3-data, kan audio-data vælges fra **Spillelister/Mapper**.

Sådan åbnes en menu med ekstra indstillinger for søgning og valg af spor: vælg **Søgning**. De tilgængelige indstillinger afhænger af de data, der er gemt på MP3-cd'en.

Søgeprocessen på MP3-cd'en kan tage adskillige minutter. I dette tidsrum modtages den station, der sidst blev afspillet.

Udtagning af en cd

Tryk på $\triangle$ -knappen.

Cd'en skubbes ud af cd-indstikket.

Hvis cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

AUX-indgang

Generelt	50
Brug	50

Generelt

Navi 600 / Navi 900:



CD 300 / CD 400:



I midterkonsollen findes en AUX-stikdåse for tilslutning af eksterne lydkilder.

Det er f.eks. muligt at tilslutte en bærbar cd-afspiller med et 3,5 mm jackstik til AUX-indgangen.

Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Brug

Tryk på **CD/AUX** eller **AUX** én eller flere gange for at aktivere AUX-funktionen.

Navi 600 / Navi 900:



CD 400 / CD 300



En lydkilde, der er tilsluttet til AUX-indgangen, kan kun betjenes via lydkildens betjeningsselementer.

USB-port

Generelt	52
Afspilning af gemte lydfile	53

Generelt

Navi 600 / Navi 900



I midterkonsollen findes en USB-stikdåse for tilslutning af eksterne lydkilder.

Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Der kan tilsluttes en MP3-afspiller, et USB-drev eller en iPod til USB-porten.

Bemærkninger

Ikke alle MP3-afspiller-, USB-drev- og iPod-modeller understøttes af infotainment-systemet.

Oplysninger

MP3-afspiller og USB-drev

- De tilsluttede MP3-afspillere og USB-drev skal overholde USB Mass Storage Class-specifikationen (USB MSC).
- Kun mp3-afspillere og USB-drev med en klyngestørrelse på højst 64 kb i FAT16/FAT32-filsystemet understøttes.
- Harddiske (HDD) understøttes ikke.
- USB-hubs understøttes ikke.
- Følgende begrænsninger gælder for de data, der lagres på en MP3-afspiller eller USB-enhed:
 - Mappestrukturens maksimale dybde: 11 niveauer.
 - Maksimalt antal MP3/WMA-filer, der kan gemmes: 1000.

Wma-filer med Digital Rights Management (DRM) fra online-musikforretninger kan ikke afspilles.

WMA-filer kan kun afspilles korrekt, hvis de blev oprette med Windows Media Player version 8 eller senere.

Gyldig spillelistefiltype-navne: .m3u, .pls

Elementerne på afspilningslisten skal være oprettet som relative stier.

Systemattributen for mapper og filer indeholdende lyddata må ikke være indstillet.

CD 400



I midterkonsollen findes en USB-stikdåse for tilslutning af eksterne lydkilder.

Enheder, der tilsluttes til USB-porten, betjenes via infotainment-systemets knapper og menuer.

Bemærkninger

Stikket skal altid holdes rent og tørt.

Oplysninger

Følgende enheder kan tilsluttes til USB-porten:

- iPod
- Zune

- PlaysForSure-enhed (PFD)

- USB-drev

Bemærkninger

Det er ikke alle iPod-, Zune-, PFD- eller USB-drevmodeller, der understøttes af Infotainmentsystemet.

Afspilning af gemte lydfiler

Navi 600 / Navi 900

MP3-afspiller / USB-drev



Tryk én eller flere gange på **CD/AUX** for at aktivere lyd-USB-funktion.

Afspilning af lyddataene lagret på USB-enheden begynder.

Datakilder, der tilsluttet via USB, har samme funktion som en MP3/WMA-cd med lyd ⇨ 46.

iPod



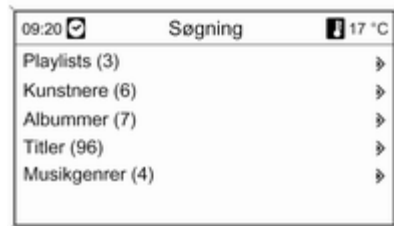
Tryk på knappen **CD/AUX** en eller flere gange for at aktivere iPod-lydtilstanden.

Afspilning af lyddataene lagret på iPod'en begynder.

Datakilder, der tilsluttet via USB, fungerer på samme måde som en MP3/WMA-cd med lyd ⇨ 46.

På de følgende sider er kun den del af betjeningen, der er forskellig/yderligere betjening, beskrevet.

iPod-funktioner



Afhængigt af de gemte data er der forskellige indstillinger for valg og afspilning af spor.

Tryk på multifunktionsknappen og vælg så **Søgning** for at få vist de tilgængelige muligheder.

Søgeprocessen på enheden kan tage adskillige sekunder.

CD 400



Tryk på knappen **AUX** en eller flere gange for at aktivere USB-tilstanden.

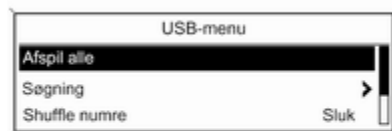
Afspilning af lyddataene lagret på USB-enheden begynder.

Betjeningen af lydkilder tilsluttet via USB er hovedsagelig den samme som for en audio-mp3cd ⇨ 46.

På de følgende sider er kun den del af betjeningen, der er forskellig/yderligere betjening, beskrevet.

Funktion og skærmvisningerne beskrives kun for USB-drevne. Andre enheder, såsom iPod eller Zune, fungerer hovedsageligt på samme måde.

Valg af spor vha. USB-menuen



Tryk på multifunktionsknappen for at åbne den USB-relaterede menu.

Afspilning af alle spor i rækkefølge:
Vælg **Afspil alle**.

Visning af en menu med forskellige ekstra indstillinger for søgning og valg af spor: Vælg **Søgning**.

Søgeprocessen på USB-enheden kan tage adskillige minutter. I dette tidsrum modtages den station, der sidst blev afspillet.

Afspilning af spor i vilkårlig rækkefølge: Indstil **Shuffle numre** på **Slå til**.

Gentagelse af aktuelt afspillet spor:
Indstil **Gentag** på **Slå til**.

Digital billedramme

Generel information	56
Brug	56

Generel information

Ved hjælp af den digitale billedrammefunktion (kun Navi 600 / Navi 900) kan man vise sine yndlingsbilleder (eller fotos) ét ad gangen på Infotainment-systemets display.

Man kan overføre billeder fra et USB-drev tilsluttet Infotainment-systemets USB-port ➔ 52.

Der kan lagres op til 10 billeder i Infotainment-systemets hukommelse.

Billederne vises på displayet i deres originale formatforhold (den eventuelle kant er sort) og orientering.

Oplysninger

- De billeder der skal overføres, skal befinde sig i USB-drevets rodkatalog (f.eks. "F:\").
- Man får kun tilbudt de første 100 billeder (i den rækkefølge de ligger i USB-drevets rodkatalog) til overføring.
- Kun billeder i JPEG-standardformat (f.eks. filtyperne .jpg eller .jpeg) understøttes.

Eksempel: "F:\myPicture.jpg", hvor "F:\\" er USB-drevets rodkatalog.

- Den maksimale billedopløsning der understøttes, er 12 megapixel.

Billeder med en højere opløsning nedskaleres under overførslen.

Billeder med lavere opløsning opskaleres ikke under overførslen, men placeres midt på displayet.

Brug

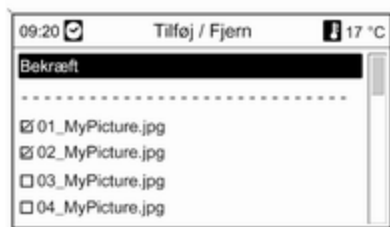
Download og/eller fjern billeder

Tilslut et USB-drev med dine yndlingsbilleder (eller fotos) til Infotainment-systemets USB-port ➔ 52.

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Display indstillinger** og vælg derefter **Billedramme**. Nedenstående menu fremkommer.



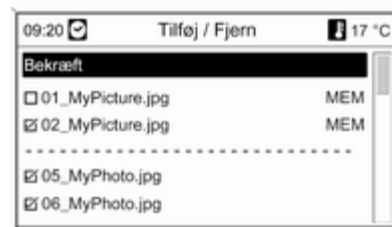
Vælg **Tilføj / fjern billeder** for at åbne nedenstående menu.



Menuen indeholder en liste over filnavnene for alle de billeder (bemærk begrænsningerne der beskrives under "Vigtige oplysninger" ovenfor), der ligger i rodkataloget på det tilsluttede USB-drev.

Hvis billederne allerede er gemt i Infotainmentsystemets hukommelse, er de "gamle" billeder opført først på menuen og angives med **MEM** (se nedenstående illustration).

Hvis man ønsker at fjerne "gamle" billeder, skal de afmarkeres, inden der overføres nye billeder.



Vælg op til 10 billeder, der skal overføres til (tilføjes) Infotainmentsystemets hukommelse, eller som skal blive liggende i hukommelsen.

Vælg **Bekræft** for at begynde at overføre/fjerne billeder.

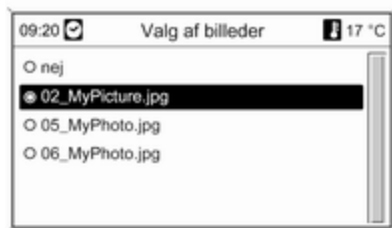
Der vises en meddelelse om, hvor mange billeder der vil blive overført/fjernet.

Hvis man ønsker at starte overførslen/fjernelsen af billeder, skal **Fortsæt** vælges.

Visning af billeder

Billederne i Infotainmentsystemets hukommelse kan vises på displayet ét ad gangen.

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Display indstillinger**, vælg **Billedramme** og derefter **Valg af billeder**. Nedenstående menu fremkommer.



Vælg det billede, der skal vises på displayet.

Tryk flere gange på **INFO**, indtil det valgte billede vises på displayet.

For at se en standard Infotainment-menu igen, trykker man på en vilkårlig knap på Infotainment-systemet.

Så længe et billede er markeret på **Valg af billeder**-menuen, kan det vises på displayet ved at trykke på **INFO**.

Navigation

Generelt	59
Brug	60
Indlæsning af destination	70
Vejvisning	89
Dynamisk vejvisning	98
Kort	98
Oversigt over symboler	100

Generelt

Navigationssystemet leder dig sikkert frem til din destination. Du behøver ikke at læse kort, selvom du slet ikke har lokalkendskab.

Der tages højde for den aktuelle trafiksituation ved beregning af ruten, hvis dynamisk rutevejledning anvendes. Til brug for dette modtager Infotainmentsystemet trafikmeldingerne for det nuværende modtageområde via RDS-TMC.

Navigationssystemet kan dog ikke tage højde for trafikulykker, regulering af trafik, der er sker med kort varsel, samt pludseligt opståede farer eller problemer (f.eks. vejarbejde).

Forsigtig

Anvendelse af navigationssystemet fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt, opmærksom færdsel i trafikken. De gældende færdselsregler skal altid overholdes. Hvis rutevejledningsforslaget frem

til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

Navigationssystemets funktionsmåde

Bilens position og bevægelser registreres af navigationssystemet ved hjælp af sensorer. Den tilbagelagte afstand bestemmes af bilens speedometersignal, drejebbevægelser ved sving bestemmes af en gyrosensor. Positionen bestemmes af GPS-satellitterne (Global Positioning System).

Ved at sammenligne sensorsignalerne med de digitale kort på kortets SD-kort er det muligt at bestemme positionen med en nøjagtighed på ca. 10 m.

Systemet virker også ved dårlig GPS-modtagelse, men nøjagtigheden af bestemmelsen af positionen vil være mindre.

Efter indtastning af destinationsadresse eller interessepunkt (nærmeste tankstation, hotel osv.) beregnes ruten fra den aktuelle position til den valgte destination.

Rutevejledningen sker med en stemmevejledning og en pil samt ved hjælp af en kortvisning i flere farver.

TMC-trafikinformationssystem og dynamisk vejvisning

TMC-trafikinformationssystemet modtager alle aktuelle trafikinformationer fra TMC-stationer. Ved aktiv dynamisk vejvisning inkluderes disse informationer i beregningen af det samlede ruteforløb. Derved planlægges ruten, så trafikhindringerne i henhold til de forudindstillede kriterier undgås.

Hvis der er en aktuel trafikhindring forude under den aktive vejvisning, vises, alt efter forindstillingerne, en meddelelse om, hvorvidt ruten bør ændres.

TMC-trafikinformationen vises i rutevejledningsdisplayet som symboler eller som detaljeret tekst på menuen **TMC-meldinger**.

Modtagelse af TMC-stationer i den relevante region er en forudsætning for udnyttelse af TMC-trafikinformationerne.

Den dynamiske vejvisning fungerer kun ved modtagelse af trafikinformationer via TMC-trafikinformationssystemet.

Den dynamiske rutevejledningsfunktion kan deaktiveres i **Navigationsoptioner** menuen, se kapitel "Vejvisning" ⇨ 89.

Kortdata

Alle nødvendige kortdata er gemt på et SD-kort, der leveres sammen med Infotainment-systemet.

Detaljerede beskrivelser af håndtering og udskiftning af kortets SD-kort findes i kapitlet "Kort" ⇨ 98.

Brug

Betjeningsdele

De vigtigste betjeningsdele for navigation er følgende:

Knappen **NAVI**: aktiver navigation; vis aktuel position (hvis rutevejledningen er inaktiv); vis beregnet rute (hvis rutevejledningen er aktiv); skift mellem visning af hele kortet, visning af pil

(hvis rutevejledningen er aktiv) og visning med delt skærm, se "Information på displayet".

DEST-knap: Åbning af menu med valgmuligheder for indlæsning af destination.

8-vejstaste: Forskydning af kortudsnittet. Destinationen vælges ved at trykke tasten i den ønskede retning for at placere krydsmarkøren over en destination på kortet.

RPT-knap: Gentagelse af seneste vejvisningsmeddelelse.

Aktivering af navigationssystemet

Tryk på **NAVI**-knappen.

Den nuværende position vises på skærmen.

Vejvisningsmeddelelser

Udover de visuelle angivelser på displayet (se "Information på displayet" nedenfor) gøres der opmærksom på vejvisningsmeddelelser, såfremt rutevejledningen er aktiv.

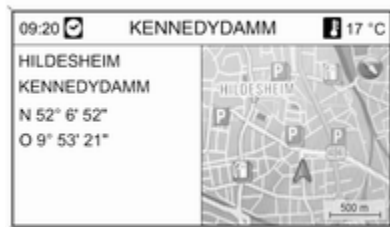
Forhåndsindstilling af vejvisningsmeddelelser: se "Opsætning af navigationssystemet" nedenfor.

Indstilling af vejvisningsmeddelelsernes lydstyrke mens de udsendes: drej  knappen.

Gentagelse af den sidste vejvisningsmeddelelse: tryk på **RPT NAV** knappen.

Information på displayet

Rutevejledning ikke aktiv



Hvis vejvisning ikke er aktiv, vises følgende oplysninger:

- I øverste linje: tid, vejnavnet for den aktuelle position, udetemperatur.
- Adresse og geografiske koordinater for den aktuelle position.
- Kortvisning af området omkring den aktuelle position.
- På kortet: aktuel position markeret med en rød trekant.

Et kompassymbol, der angiver retning mod nord.

Hvis der ikke er et tilgængeligt GPS-signal på den aktuelle position, vises et overstreget "GPS"-symbol under kompassymbolet.

Den aktuelt valgte kortskala (skift skala: drej multifunktionsknappen).

Bemærkninger

For at skifte til visning af hele kortet: Tryk på **NAV**-knappen.

Rutevejledning aktiv

Hvis rutevejledningen er aktiv, vises følgende information (afhængigt af de aktuelle **Navigationsoptioner** indstillinger, se kapitel "Vejvisning" ⇨ 89):

Information i øverste linje



- Klokkeslæt
- Afstand til slutdestination
- Ankomsttid eller køretid
- Udetemperatur

Information på pilvisningen

- En stor pil, der viser den rigtige retning.
- En lille pil, der viser den næste kørevejledning.
- Afstand til næste vej-/gadekryds.
- Sidegader fra den aktuelle gade, der skal følges.

- Under pilsymbolet: navnet på den aktuelle gade, der skal følges.
- Over pilsymbolet: navnet på gaden, der skal følges efter næste gadekryds.
- Under motorvejskørsel:



Køreretningen og afstanden til næste udkørsel fra motorvejen, som skal tages.

Afstande til næste servicestationer, rasteplasser, udfletninger og/eller udkørsler fra motorvejen.

- Der vises information om valg af bane, når bilen når en udfletning:



Hvis punktet **Vognbaneassistent** er aktiveret i menuen **Visning rutevejledning** (se kapitel "Vejvisning" ⇨ 89), vises følgende type illustration:



Oplysninger på kortdisplayet



På højre side af displayet vises følgende information:

- Et kompassymbol, der angiver retning mod nord.
- Hvis der ikke er et tilgængeligt GPS-signal (se kapitel "Generel information" ⇨ 59) på den aktuelle position: vises et overstreget "GPS"-symbol under kompassymbolet.
- Den aktuelt valgte kortskala (skift skala: drej multifunktionsknappen).

På kortet vises følgende information:

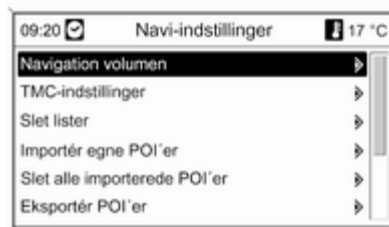
- Ruten som en blå linje.
- Den nuværende position som en rød trekant.
- Slutdestinationen som et målflag.
- Forskellige symboler (se kapitel "Oversigt over symboler" ⇨ 100), der angiver trafikinformation, generelle oplysninger og interessepunkter.

Bemærkninger

For at skifte til visning af hele kortet: Tryk to gange på **NAV**-knappen.

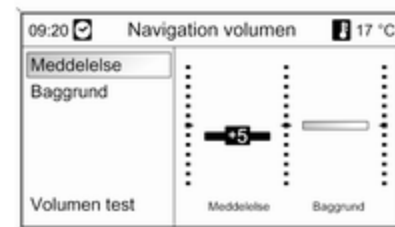
Opsætning af navigationssystemet

Tryk på **CONFIG** knappen, og vælg så **Navi-indstillinger** for at åbne en menu med navigationsspecifikke indstillinger.



Navigation volumen

De relative lydstyrker for navigation (**Meddelelse**) og lydkilden (**Baggrund**) under en navigationsmeddelelse kan forudindstilles.



Indstil de ønskede værdier for **Meddelelse** og **Baggrund**.

Afprøvning af de aktuelle indstillinger: vælg **Volumen test**.

TMC-indstillinger

Vælg **Infotyper** for at åbne en undermenu med forskellige muligheder for om, og givet fald hvilke, informationstyper skal vises på det aktive vejvisningskort.

Når **Brugerdefineret** er valgt, kan man definere, hvilke informationstyper der skal vises.

Sorteringskriterier

Vælg, om trafikmeldingerne skal vises i rækkefølge baseret på afstand eller gadenavn.

Advarselsbeskeder også ifm. inaktiv rutevejledning

Vælg, om infotainment-systemet skal sende advarselsmeddelelser, selvom rutevejledningen ikke er aktiv.

Slet lister



Vælg, om alle posteringer i **Adressebog** eller i **Seneste destinationer** skal slettes.

Importér egne POI'er

Finder kun anvendelse, hvis et USB-drev med lagrede interessepunktdata (POI) er forbundet til infotainment-systemets USB-port ↗ 52.

Importering af POI-data fra et USB-drev, se "Eksportering og importering af POI-data" nedenfor.

Slet alle importerede POI'er

Finder kun anvendelse, hvis der er blevet importeret POI-data til infotainment-systemet, se "Eksportering og importering af POI-data" nedenfor.

Vælg dette menupunkt for at fjerne alle importerede POI-data fra infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er).

Bemærkninger

Det er ikke muligt at fjerne individuelle, importerede interessepunkter direkte fra hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

Hvis du ønsker at fjerne individuelle, importerede POI'er: importer opdaterede POI-data til infotainment-systemet, der ikke indeholder adresse-data for de pågældende POI'er.

For at fjerne alle importerede POI'er hørende til en bestemt kategori: importer en tom POI-datafil hørende til den pågældende kategori til infotainment-systemet.

Eksportér POI'er

Eksporterer alle POI-dataene, der er gemt i infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er), til et USB-drev forbundet med USB-porten ↗ 52, se "Eksportering og importering af POI-data" nedenfor."

Slet hjemadresse

Sletter den aktuelle hjemmeadresse (vist i **Indtast destination** menuen, se kapitlet "Indlæsning af destination" ↗ 70).

myPOIs besked

(kun Navi 900)

Ved hjælp af dette menupunkt kan Infotainmentsystemets "myPOI announcer" (melding om minePOI'er) aktiveres og indstilles.

Hvis funktionen er aktiveret og tilsvarende indstillet, bliver man ved en meddelelse på displayet og et bip

automatisk gjort opmærksom på, at bilen nærmer sig et interessepunkt gemt i "myPOIs"-hukommelsen (se "myPOIs announcer" nedenfor).

Eksportering og importering af POI-data

Indledende forklaringer

POI-datatyper

Infotainment-systemet leverer følgende typer interessepunktdata:

- Forhåndsdefineret **POI'er** gemt på SD-kortet med landkort og angivet af ikoner på kortdisplayet.

Disse forhåndsdefinerede POI'er kan gemmes i adressebogen eller som individuelle POI'er i infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er), se nedenfor.

- Favoritdestinationsadresser, der er blevet gemt i **Adressebog**.

Dataene i adressebogen kan eksporteres til et USB-drev til senere brug, eksempelvis i andre biler.

- **Individuelle POI'er**: favoritdestinationsadresser, der er blevet gemt i

hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

Disse data vedr. individuelle POI'er kan eksporteres til et USB-drev til senere brug, eksempelvis i andre biler.

- **Brugerdefinerede POI'er**: favoritdestinationsadresser, der er defineret via GPS-koordinater (f.eks. taget fra et landkort) og indlæst i tekstfiler.

Disse brugerdefinerede POI-data kan gemmes på et USB-drev og senere importeres til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (minePOI'er), se nedenfor.

- **Importeret POI'er**: favoritdestinationsadresser, der tidligere blev gemt på et USB-drev og derefter importeret til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (mine-POI'er).

Fordele ved eksportering og importering af POI'er

Eksportering og importering af POI-data giver f.eks. følgende fordele:

- Du behøver kun definere og gemme disse favoritdestinationsadresser én gang, da adressedataene kan anvendes senere i andre biler.

Se "Eksportering og importering af individuelle POI'er og posteringer i adressebogen" nedenfor.

- Du kan definere dine favoritdestinationsadresser derhjemme og anvende dem senere i bilen.

Se "Oprettelse og importering af brugerdefinerede POI'er" nedenfor.

- Du kan organisere et stort antal destinationsadresser på en tydelig måde, f.eks. andre familiemedlemers favoritdestinationsadresser eller destinationsadresser for din næste rejse eller en forretningsrejse i særskilte undermenuer.

Se "Organisering af POI-data i flere undermapper" nedenfor.

Eksportering og importering af individuelle POI'er og posteringer i adressebogen

Kort beskrivelse:

1. Forbind et USB-drev til bilens infotainment-systems USB-port.
2. Gem (eksporter) dine favoritdestinationsadresser på USB-drevet.
3. Forbind USB-drevet til USB-porten i en bil udstyret med et Navi 600- eller Navi 900-system.
4. Download (importer) adressedataene til bilens infotainment-system.

Efter importeringen kan adresserne vælges som destinationer med henblik på vejlvissning.

Udførlige beskrivelser se nedenfor.

Eksportering af POI-data til et USB-drev

Forbind et USB-drev til infotainment-systemets USB-port, se kapitel "USB-port" ⇨ 52.

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Navi-indstillinger** og vælg så **Eksportér POI'er**.

Eksportér POI'er-menuen vises.



Alle individuelle POI'er, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er), og alle posteringerne i adressebogen eksporteres som standard.

Fravælg om ønsket de adressedata-typer, som du ikke ønsker at eksportere.

Vælg **Start eksport** for at gemme adressedataene af de(n) valgte type(r) på det tilsluttede USB-drev.

Adressedataene gemmes i en mappe, der hedder **myPOIs** og som befinder sig i USB-drevets rodmappe.

For hver eksporteret POI-kategori, f.eks. **Restaurant** eller **Privat** vil der være en fil med et tilsvarende navn i denne mappe.

Eksempler:

F:\myPOIs\Restaurant_3.poi eller **F:\myPOIs\Privat_1.poi**, hvor F:\ er USB-drevets rodmappe.

Bemærkninger

Hvis der allerede er gemt filer med POI-data hørende til samme kategori på USB-drevet i **myPOIs** mappen, vil disse gamle filversioner blive overskrevet af nye, enslydende filversioner.

myPOIs mappen og filerne med POI-data skal ikke omdøbes eller flyttes til en anden mappe på USB-drevet. Ellers vil infotainment-systemet ikke være i stand til at importere adressedataene igen.

Importering af POI-data fra et USB-drev

Forbind et USB-drev med lagrede POI-data (se de udførlige anvisninger ovenfor) til infotainment-systemets USB-port, se kapitel "USB-port" ⇨ 52.

Importeringen startes ved at: trykke på **CONFIG** knappen, vælge **Navi-indstillinger**, vælge **Importér egne POI'er** og derefter vælge **Fortsæt**.

Alle POI-data, der er lagret på USB-drevet, importeres til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (mine-POI'er).

Efter afslutning af importeringen kan de importerede POI'er vælges som destinationer via **Indtast destination** menuen, se kapitel "Indlæsning af destination" ⇨ 70.

Oprettelse og importering af brugerdefinerede POI'er

Brugerdefinerede interessepunkter skal defineres via GPS-koordinaterne, der f.eks. kan tages fra et landkort.

GPS-koordinaterne og de øvrige adressedata skal indlæses i tekstfilerne, der hver repræsenterer en POI-kategori.

Kort beskrivelse:

1. Opret tekstfilerne til POI-data.
2. Indlæs de ønskede adressedata i tekstfilerne.

3. Gem tekstfilerne med dine POI-data på et USB-drev.
4. Forbind USB-drevet til bilens infotainment-systems USB-port.
5. Download (importer) tekstfilerne med dine POI-data til infotainment-systemet.

Efter importeringen kan adresserne vælges som destinationer med henblik på vejlvissning.

Udførlige beskrivelser se nedenfor.

Oprettelse af tekstfiler til POI-data

Dine favoritdestinationsadresser kan tilordnes 20 forskellige POI-kategorier, hvorved hver POI-kategori tildelles et nummer, se "POI-kategorier og tildelte numre" nedenfor.

For hver POI-kategori skal der oprettes en særskilt tekstfil.

Tekstfilerne kan f.eks. oprettes med en ganske almindelig tekstredigeringssoftware.

Bemærkninger

Tekst-editoren skal understøtte UTF-8 tegnkodning til Unicode.

Navnet på hver tekstfil skal bestå af navnet på kategorien, en enkelt bundstreg, kategoriens nummer og filens extension .poi.

Eksempel på filnavne:

- **Forretning_2.poi**
- **Hus & hjem_8.poi**
- **Kultur_15.poi**

Bemærkninger

Tekstfilernes navne må højst være 32 tegn lange.

POI-kategorier og tildelte numre:

(1) Privat, (2) Forretning, (3) Restaurant, (4) Hotel, (5) Automobile, (6) Rejser, (7) Biograf, (8) Hus & hjem, (9) Shopping, (10) Håndværk, (11) Sport, (12) Seværdighed, (13) Sundhedsvæsen, (14) Fritid, (15) Kultur, (16) Natteliv, (17) Kommunikation, (18) Nyheder & børs, (19) Myndighed, (20) Generelle oplysninger.

Indlæsning af POI-data i tekstfilerne

På billedet nedenfor vises et eksempel på en tekstfil, der hedder **Hus & hjem_8.poi**, med nogle eksempler på POI-data:



POI-dataene skal indlæses i tekstfilerne i følgende format:

Længdegradskoordinat, breddegradskoordinat, "Navn på POI", "Evt. ekstra information", "Telefonnummer (valgfrit)"

Eksempel: **7.0350000, 50.6318040, "Michaels hjem", "Bonn - Hellweg 6", "02379234567"**, se billedet ovenfor.

GPS-koordinaterne skal udtrykkes i decimalgrader.

Den maksimale længde på POI-navnet er 60 tegn. Det samme gælder for strengen med ekstra information og strengen med telefonnummeret.

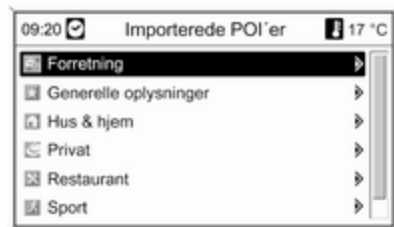
POI-dataene for hver destinations-adresse skal indlæses i en enkelt, særskilt linje, se billedet ovenfor.

Lagring af tekstfilerne på et USB-drev

Tekstfilerne med POI-data skal gemmes i en mappe, der hedder **myPOIs** og som befinder sig i USB-drevets rodmappe.

Eksempel: **F:\myPOIs\Hus & hjem_8.poi**, hvor **F:** er USB-drevets rodmappe.

Efter importering af de individuelle POI-data til infotainment-systemet (se beskrivelsen af importering længere fremme) viser **Importerede POI'er** menuen en liste over de POI-kategorier, der kan vælges, såsom de følgende:

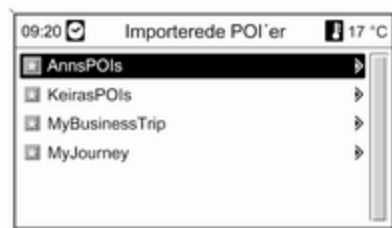


Organisering af POI-data i flere undermapper

Du kan vælge at organisere tekstfilerne i adskillige undermapper med frit valgte navne.

Eksempler: **F:\myPOIs\AnnsPOIs** eller **F:\myPOIs\MyJourney**, hvor **F:** er USB-drevets rodmappe.

Efter importering af de således organiserede individuelle POI-data til infotainment-systemet (se beskrivelsen af importering længere fremme) viser **Importerede POI'er** menuen en liste over de undermenuer, der kan vælges, såsom de følgende:



Efter valg af en undermenu vises den relevante liste over importerede POI-kategorier.

Importerung af POI-data til infotainment-systemet

Forbind USB-drevet med dine individuelle POI-data til infotainment-systemets USB-port, se kapitel "USB-port" ➔ 52.

Importerung startes ved at: trykke på **CONFIG** knappen, vælge **Navi-indstillinger**, vælge **Importér egne POI'er** og derefter vælge **Fortsæt**.

Alle POI-data, der er lagret på USB-drevet, importeres til infotainment-systemets hukommelse myPOIs (mine-POI'er).

Efter afslutning af importerung kan de importerede POI'er vælges som destinationer via **Indtast destination** menuen, se kapitel "Indlæsning af destination" nedenfor.

myPOIs annoncer (melding om mine POI'er)

(kun Navi 900)

Med denne funktion bliver man gennem en meddelelse på displayet (se illustrationen nedenfor) og et bip gjort opmærksom på, at bilen nærmer sig et interessepunkt (POI) gemt i Infotainmentsystemets "myPOIs"-hukommelse.



Nærmere enkeltheder om interessepunkter gemt i "myPOIs"-hukommelsen fremgår af "Eksportering og importering af POI-data" ovenfor og kapitlet "Indlæsning af destination" nedenfor.

Hvis rutevejvisning er aktiv, bliver man kun underrettet, når bilen nærmer sig et interessepunkt, der befinder sig ved en vej på den beregnede rute.

Hvis rutevejvisning ikke er aktiv, underrettes man, når bilen nærmer sig et interessepunkt, der befinder sig ved den vej, man kører på. Dertil kommer, at man underrettes, når bilen

nærmer sig et interessepunkt, der befinder sig ved en tilstødende vej, og hvis systemet anser det for meget sandsynligt, at man vil dreje ind på den vej.

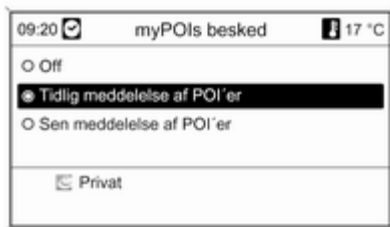
Indstilling af "myPOIs announcer" (melding om mine POI'er)

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Navi-indstillinger** og vælg så **myPOIs besked**.

Der vises en menu med de POI-kategorier, der aktuelt er gemt i "myPOIs"-hukommelsen.



Man kan nu afgøre, hvilke af de viste POI-kategorier, der skal tages i betragtning ved senere underretninger. Vælg en POI-kategori. Nedenstående menu fremkommer.



Man kan nu vælge, i hvor stor afstand af POI'erne i den valgte kategori man ønsker at blive underrettet, når man nærmer sig dem.

Vælg **Tidlig meddelelse af POI'er**, hvis du ønsker at blive underrettet allerede, når bilen stadig er forholdsvis langt (ca. 400 m) fra det pågældende interessepunkt.

Vælg **Sen meddelelse af POI'er**, hvis du først ønsker at blive underrettet, når bilen er forholdsvis tæt på (ca. 200 m) det pågældende interessepunkt.

Når valget er foretaget, vises listen over POI-kategorier igen.

Hvis du valgte **Tidlig meddelelse af POI'er** for en kategori, er det pågældende punkt på listen nu indstillet til **<On**.

Hvis du valgte **Sen meddelelse af POI'er** for en kategori, er det pågældende punkt på listen nu indstillet til **On>**.

Når alle de ønskede POI-kategorier er valgt og indstillet, gemmes de nye indstillinger ved at vælge **Bekræft**.

Indlæsning af destination

Tryk på **DEST** knappen for at åbne en menu med adskillige valgmuligheder til indlæsning eller valg af en destination.



- **Hjem:** valg af den aktuelt indstillede hjemmeadresse (såfremt den findes). Indstilling/ændring af hjemmeadresse, se "Indstilling af hjemmeadresse" nedenfor.

Efter valg af hjemmeadressen beregner infotainment-systemet straks en rute fra den aktuelle position til hjemmeadressen, hvorefter rutevejledningen starter.

- **Indlæs adresse:** direkte indtastning af destinationsadresse med land, by, vej og gadenummer. Se "Direkte indlæsning af en adresse" nedenfor.

- **Adressebog:** valg af en destination, der er gemt i adressebogen. Se "Vælg en adresse i adressebogen" nedenfor.

Jævnfør "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" og "Redigering eller sletning af en gemt adresse" nedenfor.

- **Seneste destinationer:** valg fra en liste med for nyligt valgte destinationer. Se "Valg af en tidligere destination" nedenfor.

- **myPOIs:** valg af en destination, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er). Se "Valg af en adresse, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

Jævnfør "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" og "Redigering eller sletning af en gemt adresse" nedenfor.

- **POI'er:** valg af POI'er (adresser på f.eks., restauranter, benzintanke, hospitaler osv.) gemt på infotain-

ment-systemets SD-kortet med landkort. Se "Valg af et interessepunkt" nedenfor.

- **Vælg fra kort:** valg af en destination fra kortvisningen vha. 8-vejskon-takten ↻ 6. Se "Valg af en destination på kortet" nedenfor.

- **Breddegrad / længdegrad:** valg af en destination ved angivelse af længde- og breddegrader. Se "Valg af en destination ved hjælp af længde- og breddegrader" nedenfor.

Valg af en servicestation som destination efter en Lavt brændstofniveau advarsel

Når brændstofstanden i bilens brændstoftank er lav, vises der en advarselsmeddelelse.



For at starte en søgning efter servicestationer i nærheden af bilens aktuelle position: vælg **Servicestation**.

Når søgningen er afsluttet, vises en liste over alle de fundne servicestationer.



Under listen vises der detaljerede oplysninger om den aktuelt fremhævede servicestation: den omtrentlige retning til servicestationen, adressen, afstanden og de brændstoftyper, der udbydes (udover benzin og diesel).

Forkortelser, der anvendes for brændstoftyper: **CNG** (Compressed natural gas, "Komprimeret naturgas"), **LPG** (Liquefied petroleum gas, "Flydende gas").

Start af rutevejledning til en servicestation

Vælg den ønskede servicestation.

Navigation-menuen vises.

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

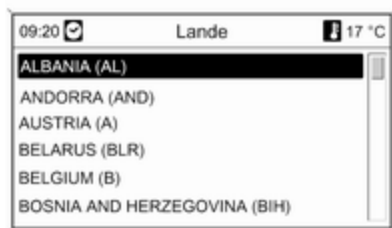
Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

Direkte indtastning af en adresse

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Indlæs adresse** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.



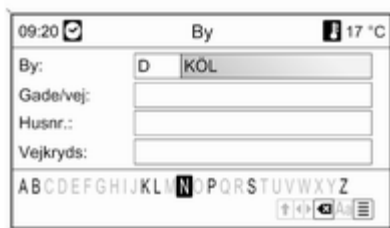
For at ændre/vælge land: Afmærk landindtastningsfeltet (se billedet ovenfor), og tryk derefter på multifunktionsknappen for at åbne **Lande** menuen.



Vælg det ønskede land.

Indtaste en adresse ved hjælp af stavefunktionen

Markér indtastningsfeltet **By:**, og tryk derefter på multifunktionsknappen for at aktivere stavefunktionen.



Markér og godkend derefter bogstaverne i navnet på den ønskede by med multifunktionsknappen. Under denne proces blokerer systemet automatisk for bogstaver, der ikke kan forekomme som det næste bogstav i bynavnet.

De følgende symboler kan vælges på nederste linje:

↑ : På nederste linje vises lister med specialbogstaver.

◀▶ : Forrige/næste bogstav markeres.

✕ : Slet sidste bogstav.

Aa : Store, små bogstaver.

☰ : Listefunktion - efter indtastning af to bogstaver (nogle gange af et enkelt) vises alle tilgængelige navne med disse bogstaver. Jo flere bogstaver der indtastes, desto kortere bliver listen.

OK: Afslut indlæsningen, eller godtag søgeordet.

Hvis der trykkes på **BACK** knappen i lang tid, slettes alle indtastede bogstaver straks fra indtastningslinjen.

Gentag proceduren for de øvrige indtastningsfelter (indtastning af gade-nummer eller vejkruds er valgfrit).



Når adressen er udfyldt, vælges **OK**.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

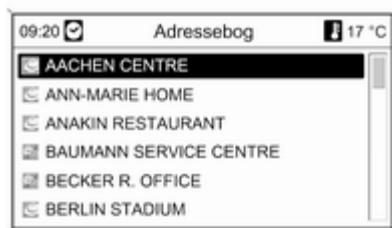
Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POL'er).

Gem menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOL'er)" nedenfor.

Vælg en adresse i adressebogen

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Adressebog**.



Vælg den ønskede postering i adressebogen.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

Valg af tidligere destination

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Seneste destinationer** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.



Der vises en liste over de sidst anvendte destinationsadresser.

Vælg den ønskede destination.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

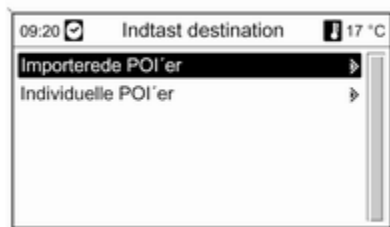
Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POL'er).

Gem menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

Valg af en adresse, der er gemt i hukommelsen myPOIs (minePOI'er)

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **myPOIs** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.

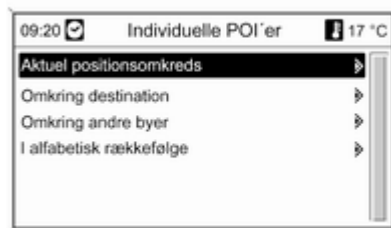


Bemærkninger

Optionen **Importerede POI'er** kan kun vælges, hvis dataene for interessepunkter (adresse) er blevet

downloadet fra et USB-drev, se "Eksportering og importering af POI-data" i afsnittet "Brug" ovenfor.

Vælg den ønskede option. Der vises en menu med de forskellige sorteringsoptioner.



Sorteringsoptionerne bestemmer, i hvilken rækkefølge adresserne på de individuelle/importerede interessepunkter vil blive vist senere.

Vælg den ønskede sorteringsoption.

Der vises en menu med de interessepunktkategorier, der står til rådighed i øjeblikket.



Vælg den ønskede kategori.

Der vises en menu med en liste over alle interessepunkter i den valgte kategori (f.eks. **Restaurant**) der står til rådighed.

Bemærkninger

Interessepunkter, der befinder sig langt væk fra bilens aktuelle position, vil måske ikke blive vist på listen.



Under listen vises der detaljerede oplysninger om de afmærkede interessepunkt: den omtrentlige retning til interessepunktet, adressen og afstanden.

Start af rutevejledning til et interessepunkt

Vælg det ønskede interessepunkt.

Navigation-menuen vises.

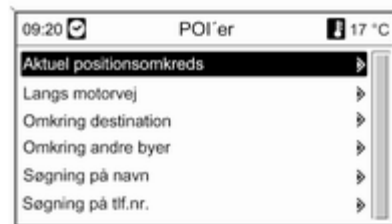
Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

Valg af interessepunkt

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **POI'er**.

Der vises en menu med adskillige valgmuligheder for særlige destinationer (f.eks. restauranter, servicestationer, hospitaler osv.).



Aktuel positionsomkreds

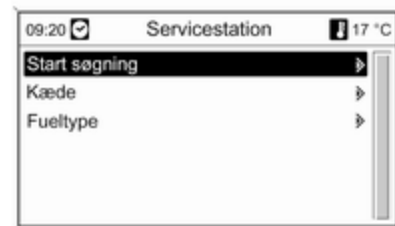
Valg af særlige destinationer tæt på bilens aktuelle position.

Efter valg af en option vises der en liste over alle interessepunktkategorier, der står til rådighed.

Hvis man f.eks. leder efter en servicestation:

Vælg **Automobil & tankning**.

Der vises en menu, der giver yderligere valgmuligheder for en endnu mere detaljeret søgning af servicestationer.



Efter valg af **Start søgning** startes en søgning på alle servicestationer i området. Søgningen inkluderer alle servicestationer, der opfylder de aktuelt indstillede filterkriterier for **Kæde** og **Fueltype** (ændring af filterkriterierne se "Indstilling af filtre til detaljeret søgning").

Når søgningen er afsluttet, vises en liste over alle de fundne servicestationer.

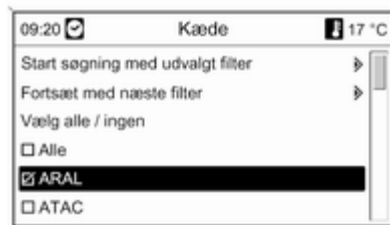


Under listen vises der detaljerede oplysninger om den aktuelt fremhævede servicestation: den omtrentlige retning til servicestationen, adressen, afstanden og de brændstoftyper, der udbydes (udover benzin og diesel).

Forkortelser, der anvendes for brændstoftyper: **CNG** (Compressed natural gas, "Komprimeret naturgas"), **LPG** (Liquefied petroleum gas, "Flydende gas").

Indstilling af filtre til detaljeret søgning

Efter valg af **Kæde** vises der en liste med alle de servicestationer/kæder, der findes i området.



Antallet af servicestationer formindskes ved at markere mindst én servicestation/kæde.

Efter markering af de ønskede mærker/kæder vælges **Start søgning med udvalgt filter** eller for en endnu mere detaljeret søgning **Fortsæt med næste filter** (brændstoftyper).

Efter valg af **Fueltype** vises der en liste med alle de brændstoftyper (ud over benzin og diesel), der kan fås på servicestationerne i området.

Antallet af servicestationer formindskes ved at markere mindst én brændstoftype.

Efter markering af de ønskede brændstoftyper: vælg **Start søgning med udvalgt filter** eller for en endnu mere detaljeret søgning **Fortsæt med næste filter** (servicestationmærker/kæder).

Når søgningen er startet, vises en liste over alle servicestationer, der opfylder de tidligere valgte søgekriterier.

Vælg den ønskede servicestation.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

Gem menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

Langs motorvej

Valg af særlige destinationer ved motorveje (f.eks. servicestationer eller -områder) langs med køreruten. Kun tilgængelig under kørsel på motorveje.

Valg af et særligt interessepunkt: Se eksemplet ovenfor vedrørende "Aktuel positionsomkreds".

Omkring destination

Valg af særlige destinationer tæt på den indlæste destination.

Valg af et særligt interessepunkt: Se eksemplet ovenfor vedrørende "Aktuel positionsomkreds".

Omkring andre byer

Valg af særlige destinationer omkring hvilken som helst by.

Når optionen er valgt, vises der en liste med lande.

Vælg det ønskede land. Der vises en menu til indlæsning af et bynavn.



Indlæs den ønskede by med stavfunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavfunktionen" ovenfor.

Så snart indlæsningen er tilstrækkeligt specifik, vises der en liste med mulige byer. Af og til kan det være nødvendigt at vælge  for at få vist listen.

Vælg den ønskede by. Der vises en menu, hvor de særlige destinationer i nærheden af den valgte by er inddelt i kategorier.

Valg af et særligt interessepunkt: Se eksemplet ovenfor vedrørende "Aktuel positionsomkreds".

Søgning på navn

Valg af særlige destinationer ved indtastning af navn.

Når optionen er valgt, vises der en liste med lande.

Vælg det ønskede land. Der vises en menu til indlæsning af navn.



Indlæs navnet på det ønskede interessepunkt med stavefunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavefunktionen" ovenfor.

Så snart indtastningen er tilstrækkeligt specifik, vises der en liste over mulige interessepunkter. Af og til kan det være nødvendigt at vælge  for at få vist listen.

Vælg det ønskede interessepunkt.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

Gem menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

Søgning på tlf.nr.

Valg af interessepunkter ved indtastning af telefonnummer.

Når optionen er valgt, vises der en liste med lande.

Vælg det ønskede land. Der vises en menu til indlæsning af tal.



Indlæs det ønskede telefonnummer med stavfunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavfunktionen" ovenfor.

Når indtastningen er tilstrækkeligt specifik, vises der en liste med de mulige telefonnumre (hvert nummer står for et interessepunkt). Af og til kan det være nødvendigt at vælge  for at få vist listen.

Vælg det ønskede interessepunkt.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

Gem menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

Valg af destination på kortet

Tryk på **DEST**-knappen, og vælg derefter **Vælg fra kort** (alternativt: Tryk to gange på **NAV**-knappen, og tryk på derefter på de 8-vejs kontakten på multifunktionsknappen ⇨ 6).

Der vises en menu med et kort over det aktuelle sted.



Bemærkninger

Kortets målestok kan ændres ved at dreje på multifunktionsknappen.

Placer krydsmarkøren på en destination på kortet ved hjælp af 8-vejs-kontakten på multifunktionsknappen ⇨ 6.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ⇨ 89.

Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

Gem menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

Valg af en destination ved hjælp af længde- og breddegrader

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Breddegrad / længdegrad**.

En menu til indlæsning af geografiske koordinater som destinations-adresse.

09:20		B-grad / L-grad		17 °C	
Breddegrad	N	52°	7°	0°	
Længdegrad	Ø	9°	6°	26°	
Overtages					

Indlæsning af breddegradskoordinat

1. Vælg **Breddegrad**.
2. Drej multifunktionsknappen for at vælge **N** eller **S** (nord eller syd for ækvator).
3. Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte valget.
4. Drej multifunktionsknappen for at indlæse den ønskede breddegrad.
5. Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte indlæsningen.
6. Indlæs de ønskede værdier for breddeminutterne og -sekunderne.

Indlæsning af længdegradskoordinat

1. Vælg **Længdegrad**.
2. Drej multifunktionsknappen for at vælge **V** eller **Ø** (vest eller øst for Greenwich-meridianen).
3. Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte indlæsningen.
4. Indlæs og bekræft de ønskede værdier for længdeminutterne og -sekunderne.

Vælg **Overtages** for at bekræfte de viste koordinater.

Navigation-menuen vises.

Start af rutevejledning

Vælg **Start navigation** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.

Beskrivelse af vejvisning, se kapitlet "Vejvisning" ↗ 89.

Lagring af adresse

Vælg **Gem**, hvis du ønsker at gemme den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (mine-POI'er).

Gem menuen vises, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" nedenfor.

Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)

Infotainment-systemet har to særskilte hukommelsesområder til lagring af favoritdestinationsadresserne: adressebogen og hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

Før der lagres en adresse i et af disse hukommelsesområder, skal adressen tilordnes en kategori:

- Hvis du ønsker at gemme en adresse i adressebogen, skal adressen tilordnes kategori **Privat** eller **Forretning**.
- Hvis du ønsker at gemme en adresse i hukommelsen myPOIs (minePOI'er), kan du vælge mellem 18 kategorier (f.eks. **Restaurant**, **Rejser** eller **Kultur**).

Lagring af en adresse i adressebogen

Tryk på **DEST** knappen for at åbne **Indtast destination** menuen, og vælg så en option til indlæsning eller valg af en destinationsadresse (f.eks.

Indlæs adresse eller **Seneste destinationer**), se de relevante beskrivelser af indlæsning eller valg af adresse ovenfor.

Efter indlæsning eller valg af den ønskede destinationsadresse, vises **Navigation** menuen.

Vælg **Gem**.

Menuen **Gem** vises med den sidste indlæste eller valgte destinationsadresse som standardnavn.

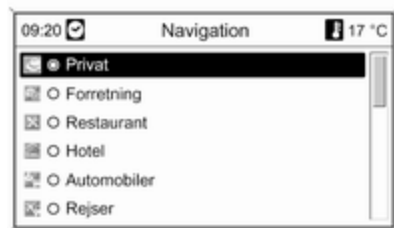
Standardnavnet kan ændres (se eksemplet på billedet nedenfor) med stavfunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavfunktionen" ovenfor.



Der er mulighed for at indlæse et telefonnummer.

Standardkategorien **Privat** kan ændres til **Forretning**:

Vælg den viste kategori for at åbne en menu med en liste med alle tilgængelige adressekategorier.



Bemærkninger

Hvis der vælges en anden kategori end **Privat** eller **Forretning**, gemmes destinationsadressen i hukommelsen myPOIs (minePOI'er), ikke i adressebogen.

Vælg **Forretning**.

Menuen **Gem** vises igen.

Vælg **OK** for at gemme destinationsadressen i adressebogen vha. det viste navn og den viste kategori.

Der kan maksimalt gemmes 100 destinationsadresser i adressebogen.

Lagring af en adresse i hukommelsen myPOIs (minePOI'er)

Destinationsadresserne lagres i hukommelsen myPOIs (minePOI'er) på samme måde som beskrevet ovenfor for adressebogen.

Den eneste forskel: vælg en anden kategori end **Privat** eller **Forretning**, f.eks. **Restaurant**, **Automobiler** eller **Shopping**.

Bemærkninger

Hvis du vælger en af kategorierne **Privat** eller **Forretning**, gemmes destinationsadressen i adressebogen, ikke i hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

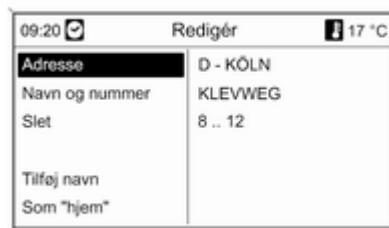
Redigering eller sletning af en gemt adresse

Adressedata (inkl. kategori og telefonnummer), der er gemt i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er), kan redigeres eller slettes fuldstændigt når som helst.

Redigering eller sletning af en indlæsning i adressebogen

Tryk på knappen **DEST**, vælg **Adressebog**, vælg derefter den ønskede indlæsning, og vælg **Redigér**.

Redigér-menuen vises.



Der findes følgende valgmuligheder:

- **Adresse**: åbner menuen **Indlæs adresse**. Du kan redigere den viste adresse med stavfunktionen, se "Indlæsning af en adresse med stavfunktionen" ovenfor.

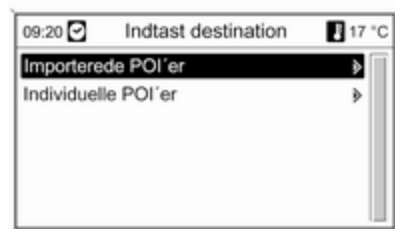
Når du har bekræftet den redigerede adresse, vises **Navigation**-menuen igen.

Hvis du også ønsker at redigere eller ændre kategorien, skal du vælge den pågældende adresse i adressebogen igen, se ovenfor.

- **Navn og nummer**: efter valg af denne option kan du redigere navnet på indlæsningen i adressebogen, redigere telefonnumret eller vælge en ny kategori, se "Lagring af en adresse i adressebogen" ovenfor.
- **Slet**: sletter den viste adresse fra adressebogen.
- **Tilføj navn** (kun Navi 900): tildeler den viste adresse et navn (stemmemærke). Den pågældende adresse kan senere vælges som destination ved blot at sige det tildelte navn (se kapitlet "Talegenkendelse").
- **Som "hjem"**: indstiller den viste adresse som hjemmeadresse, se "Indstilling af hjemmeadresse" nedenfor.

Redigering eller sletning af en indlæsning i myPOIs (minePOI'er)

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **myPOIs** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.



Redigering eller sletning Individuelle POI'er

Vælg **Individuelle POI'er**, vælg den ønskede sorteringsoption (f.eks.

Aktuel positionsomkreds), vælg den ønskede kategori (f.eks. **Restaurant**), vælg den ønskede adresse, og vælg så **Redigér**.

Redigér-menuen vises.

Redigering og sletning af den viste indlæsning i myPOIs (minePOI'er) fungerer på samme måde som ved en indlæsning i adressebogen, se beskrivelsen ovenfor.

Bemærkninger om Importerede POI'er

Importerede interessepunkter (POI'er downloadet fra et USB-drev) kan ikke redigeres direkte.

Hvis du ønsker at redigere adressedataene for et importeret POI:

- Adressens skal først og fremmest gemmes i adressebogen eller som et individuelt interessepunkt. Derefter kan adressedataene redigeres uafhængigt af indlæsningen i adressebogen eller i myPOI (minePOI'er) (kan vælges via **Individuelle POI'er**).
- Eller de opdaterede adressedata kan importeres fra et USB-drev, se "Eksportering og importering af POI-data" i kapitlet "Brug" ovenfor.

Det er desuden ikke muligt at fjerne adressedataene for individuelle, importerede interessepunkter direkte fra hukommelsen myPOIs (minePOI'er).

Hvis du ønsker at fjerne individuelle, importerede POI'er:

Importer de opdaterede POI-data til infotainment-systemet, der ikke indeholder adressedata for de POI'er, der skal fjernes.

For at fjerne alle importerede POI'er i en bestemt kategori: importer en tom POI-datafil i den pågældende kategori.

For beskrivelser af importering af POI-data, se "Eksportering og importering af POI-data" i kapitlet "Brug" ovenfor.

Samtidig sletning af alle importerede POI'er:

Tryk på **CONFIG** knappen, vælg **Navi-indstillinger** og vælg så **Slet alle importerede POI'er**.

Indstilling af hjemmeadresse

Før der kan indstilles en adresse som hjemmeadresse, skal den pågældende adresse gemmes i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er), se de relevante beskrivelser ovenfor.

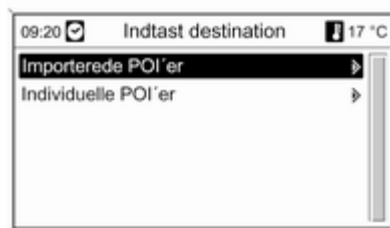
Indstilling af en indlæsning i adressebogen som hjemmeadresse

Tryk på knappen **DEST**, vælg **Adressebog**, vælg derefter den ønskede indlæsning, vælg **Redigér** og derefter **Som "hjem"**.

Den viste adresse indstilles som ny hjemmeadresse og vises som den første option i **Indtast destination** menuen.

Indstilling af en indlæsning i myPOIs (minePOI'er) som hjemmeadresse

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **myPOIs** for at åbne menuen, der er vist nedenfor.



Indstilling af et individuelt POI som hjemmeadresse

Vælg **Individuelle POI'er**, vælg den ønskede sorteringsoption (f.eks. **Aktuel positionsomkreds**), vælg den ønskede kategori (f.eks. **Restaurant**), vælg den ønskede adresse, vælg **Redigér** og vælg så **Som "hjem"**.

Den viste adresse indstilles som ny hjemmeadresse og vises som den første option i **Indtast destination** menuen.

Bemærkninger om Importerede POI'er

Importerede interessepunkter (POI'er downloadet fra et USB-drev) kan ikke indstilles som hjemmeadresser.

Hvis du ønsker at indstille adressen på et importeret POI som hjemmeadresse:

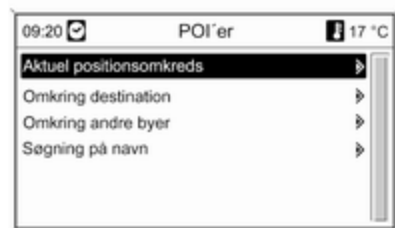
Adressens skal først og fremmest gemmes i adressebogen eller som et individuelt interessepunkt.

Derefter kan addressedataene indstilles som hjemmeadresse uafhængigt af indlæsningen i adressebogen eller i myPOI (minePOI'er) (kan vælges via **Individuelle POI'er**).

Rejseguide

(kun Navi 900)

Tryk på **DEST** knappen, og vælg så **Rejseguide**.



Der vises forskellige muligheder for valg af interessepunkter baseret på rejseførerkriterier (overnatningsmuligheder, seværdigheder, fritidsaktiviteter mv.).

Valg af en særlig destination på grundlag af rejseguide-kriterier: Se de omhandlende beskrivelser i "Valg af særlig destination".

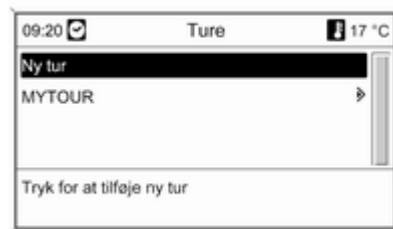
Ture

(kun Navi 900)

En tur giver mulighed for at indtaste en række destinationer, der skal køres til efter hinanden. Funktionen er velegnet til regelmæssigt gentagne

ture uden, at det er nødvendigt at indtaste de enkelte mellemdestinationer hver gang. Turene gemmes under et navn. Der kan gemmes maksimalt 10 ture med hver 9 mellemdestinationer. En eksisterende tur kan ændres i destinationsrækkefølgen eller ved at tilføje eller slette destinationer.

Opret en tur

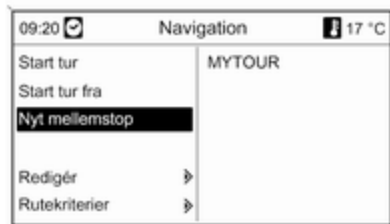


Efter valg af **Ny tur** skal der indtastes et navn for turen ved hjælp af stavelfunktionen ⇨ 70.



Bekræft det indtastede navn ved at trykke på **OK**. Navnet vises på menuen **Ture**.

Tilføjelse af mellemdestinationer til turen



Vælg den nye tur og derefter **Tilføj nyt mellemstop**.

På undermenuen **Tilføj mellemstop** vises følgende valgmuligheder for at vælge/indtaste mellemdestinationer:

- **Indtast mellemstop** (adresseindtastning)
- **Adressebog**
- **Seneste destinationer**
- **Vælg fra kort**
- **POI'er**

Vælg en af valgmulighederne for destinationsindtastning, og vælg/indtast derefter den ønskede mellemdestination ➔ 70.

Der vises en menu med adressedataene for den valgte/indtastede mellemdestination.



Når du har valgt **Tilføj**, vises en liste med alle tidligere tilføjede mellemdestinationer.



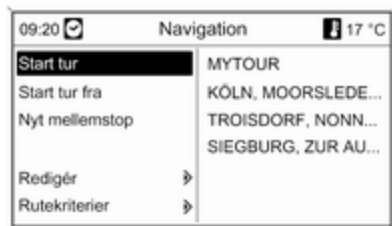
Som standard tilføjes nye mellemdestinationer nederst på listen. Hvis man ønsker en anden placering, skal multifunktionsknappen drejes for at vælge en anden placering.

Yderligere mellemdestinationer tilføjes ved at gentage ovenstående.

Start en tur



Vælg en tur på menuen **Ture**.
Navigation-menuen vises.



For at starte rutevejledning: Vælg **Start tur**. Der tages højde for alle foruddefinerede mellemdestinationer ved beregning af rute.

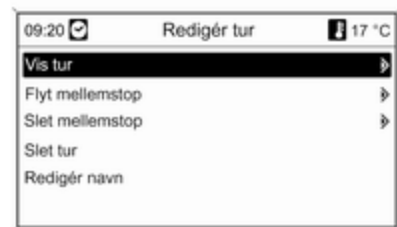
Hvis du vil springe foruddefinerede mellemdestinationer på turen over og starte direkte rutevejledning til en bestemt destination: Vælg **Start tur fra**. Der vises en liste med alle foruddefinerede mellemdestinationer.



Vælg den ønskede næste destination. Der beregnes en rute, som fører direkte til den valgte mellemdestination.

Redigér en tur

Vælg en tur på menuen **Ture**, og vælg derefter **Redigér tur** for at vise en undermenu med følgende valgmuligheder:



Vis tur

Viser en liste over alle mellemdestinationer på den valgte tur.

Flyt mellemstop

Viser en liste over alle mellemdestinationer på den valgte tur.

Fremhæv den mellemdestination, der skal flyttes.

Tryk på multifunktionsknappen for at fjerne den markerede destination.

Den fjernede destination placeres nederst på listen ved at trykke på multifunktionsknappen igen.

Placering af den fjernede destination før en anden destination: markér denne destination, og tryk derefter på multifunktionsknappen.

Slæt mellemstop

Viser en liste over alle mellemdestinationer på den valgte tur.

Fremhæv den ønskede mellemdestination, og tryk derefter på multifunktionsknappen.

Bekræft den viste meddelelse.

Slæt tur

Sletter den aktuelt valgte tur helt.

For at udføre sletningen skal du bekræfte den viste meddelelse.

Redigér navn

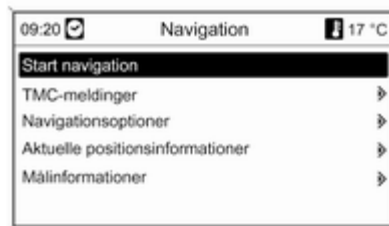
Navnet på den aktuelt valgte tur kan redigeres ved hjælp af stavefunktionen ↵ 70.

Vejvisning

Tryk på **NAVI** knappen og derefter på multifunktionsknappen for at vise navigationsmenuen.

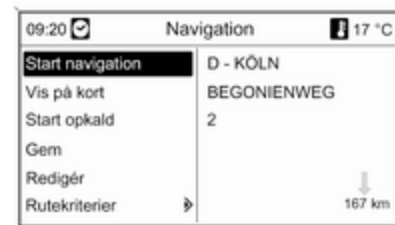
Der er forskellige tilgængelige menu-punkter afhængigt af, om rutevejledning er inaktiv eller aktiv.

Funktioner med inaktiv rutevejledning



Start navigation

Efter valg af **Start navigation** vises menuen vist nedenfor.



Der findes følgende valgmuligheder:

- **Start navigation:** for at starte rutevejledningen til den viste adresse.
- **Vis på kort:** viser placeringen af den viste adresse på kortet.
- **Start opkald:** hvis adressedataene inkluderer et telefonnummer, og der er en telefonportal til rådighed, bliver telefonnummeret ringet op.
- **Gem:** gem den viste adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er), se "Lagring af en adresse i adressebogen eller

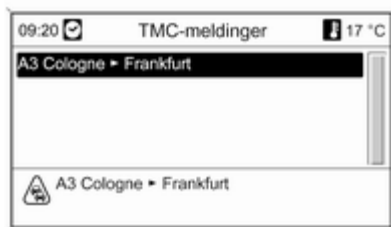
hukommelsen myPOIs (mine-POI'er)" i kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.

- **Redigér:** ændrer/redigerer den viste adresse, se "Redigering eller sletning af en gemt adresse" i kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.
- **Rutekriterier:** indstiller/ændrer kriterier for ruteberegning, se "Navigationsmuligheder" nedenfor.

TMC-meldinger

Oplysninger om TMC, se kapitlet "Dynamisk vejvisning" ⇨ 59.

Vælg **TMC-meldinger** for at få vist en liste over alle TMC-trafikmeddelelser, der er blevet modtaget.



Vælg en TMC-trafikmeddelelse for at få vist detaljerede oplysninger om relaterede trafikforhold.

Navigationsoptioner

Den tilsvarende menu indeholder muligheder og en række relaterede undermenuer til konfiguration af rutevejledning.



Kørselsbog

(kun Navi 900)

Logbogs-funktionen gør det muligt at registrere hver enkelt tur med bilen.

Bemærkninger

Infotainmentsystemets logbogs-funktion opfylder ikke nogen officielle lovkrav.

Hvis logbogsfunktionen er aktiveret (se "Logbogsindstillinger" nedenfor):

Når tændingen slås til første gang efter isætning af tændingsnøglen, vises en meddelelse med en anmodning om at vælge en type for den forestående tur:



For hver tur registreres følgende data automatisk:

- Et unikt løbenummer for turen (for at kunne give hver tur en entydig betegnelse).
- Position for start og destination (geografiske koordinater).
- Start- og ankomsttid.
- Kilometerstand for start og destination.
- Den valgte type for turen.
- Evt. en beskrivende tekst (se "Logbogsindstillinger" nedenfor).

Turens start: Afgøres ved at isætte tændingsnøglen og slå tændingen til.

Turens afslutning: Afgøres ved at tage nøglen ud (ikke ved kun at afbryde tændingen). Så længe tændingsnøglen ikke er taget ud, fortsætter systemet med at registrere turen.

Datalagring/eksport: De registrerede data om turen/logbogen gemmes i Infotainment-systemets hukommelse. Disse data kan senere eksporteres til et USB-drev tilsluttet Infotainmentsystemets USB-port ↗ 52.

Logbogsindstillinger:



- **Kørselsbog:** Aktiverer/deaktiverer logbogsfunktionen.

- **Privat / Forretningsrejse:** Bestemmer typen for en forestående tur.

Den valgte type kan ændres ved start af en tur (se ovenstående illustration af en logbogsmeddelelse) eller når som helst under turen ved brug af denne menu.

I logbogsdataene angives en privat tur med "0", en forretningsrejse med "1" (se nedenfor under "Eksempel på logbogsdata").

- **Opret filnavn:** Ved hjælp af stavfunktionen (se kapitlet "Indlæsning af destination") kan der indlæses et basis-filnavn (op til 15 tegn) til lagring af logbogsdata på et USB-drev.

Systemet tilføjer "Logbook" i begyndelsen og dato/klokkeslæt i slutningen af basis-filnavnet, f.eks. "Logbook_my-Trips_2011.09.23_09.45.txt".

- **Opret beskrivelse:** Ved hjælp af stavfunktionen kan der indlæses en eventuel beskrivende tekst (op til 80 tegn), som tilføjes logbogsdataene for turen (se "Eksempel på logbogsdata" nedenfor).

Beskrivelsen tilføjes logbogsdataene for hver forestående tur, så længe beskrivelsen ikke ændres.

Hvis en beskrivelse indlæses eller ændres under en tur, tilføjes den logbogsdataene for den aktuelle tur.

- **Eksport af kørselsbog:** Eksporterer alle de registrerede turdata der ligger i Infotainmentsystemets hukommelse, til et USB-drev tilsluttet Infotainmentsystemets USB-port ➔ 52.

Dataene gemmes i en simpel tekstfil i USB-drevets rodatalog. Eksempel: "F:\Logbook_my-Trips_2011.09.23_09.45.txt"

- **Slet kørselsbog:** Sletter alle registrerede data i Infotainmentsystemets hukommelse.

Eksempel på logbogsdata:

Dataene i følgende eksempel repræsenterer en enkelt registreret tur. Dataene er lagret i den eksporterede tekstfil på én linje. De enkelte dataelementer er adskilt med semikolon:

0000000023; N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31"; 22.09.2011; 13:53; 013550; N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00"; 22.09.2011; 14:47; 013580; 1; "Min tur til firmaet XY (Projekt 77)"

Beskrivelse af de enkelte dataelementer:

- 0000000023 = løbenummer
- N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31" = geografiske koordinater for startposition (breddegrad; længdegrad)
- 22.09.2011; 13:53 = startdato; klokkeslæt
- 013550 = kilometerstand ved startposition
- N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00" = koordinater for destination
- 22.09.2011; 14:47 = ankomstdato; klokkeslæt
- 013580 = kilometerstand ved destination
- 1 = forretningsrejse
- "Min tur til ..." = valgfri beskrivende tekst.

Rutekriterier



Beregningen af ruten kan styres med en række kriterier.

Vælg et af følgende kriterier:

- **Hurtigste**
- **Korteste**
- **Mest økonomiske:** der beregnes en energioptimeret rute under hensyntagen til de bilspecifikke parametre, der i øjeblikket er indstillet i **Bilparametre** menuen, se nedenfor.

Vælg **Bilparametre** for at åbne en menu til valg af bilspecifikke parametre.



Der vil blive taget hensyn til de valgte indstillinger ved beregning af ruten, hvis **Mest økonomiske** er valgt, se ovenfor.

Tryk på **BACK** for at lukke menuen, når du har indstillet de ønskede bilparametre.

Vælg **Dyn. rutevejledning** for at åbne en menu til konfiguration af dynamisk rutevejledning.

Oplysninger om dynamisk vejvisning, se kapitlet "Dynamisk vejvisning" ⇨ 98.



Vælg **Dyn. rutevejledning** for at aktivere/deaktivere dynamisk rutevejledning.

Hvis dynamisk rutevejledning er aktiveret:

Vælg **Automatisk nyberegning**, hvis du ønsker, at ruten automatisk beregnes igen i tilfælde af trafikproblemer.

Vælg **Nyberegning med forespørgsel**, hvis du ønsker, at ruten kun beregnes igen, hvis den tilsvarende meddelelse bekræftes.

Vælg **Overtage indstillinger** for at aktivere de viste indstillinger og lukke menuen.

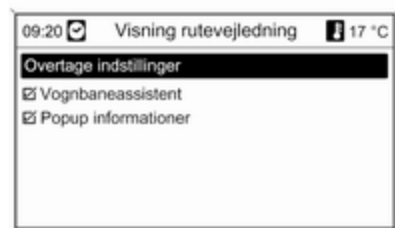


Vælg, hvis det ønskes, en eller flere af følgende punkter i menuen **Rutekriterier**:

- Undgå motorveje
- Undgå vejskat
- Undgå tunneler
- Undgå færger
- Vær opmærksom på midlertidige vejspærringer

Visning rutevejledning

Følgende punkter er tilgængelige for visning af rutevejledning:



Hvis du anvender **Vognbaneassistent** optionen, kan du bestemme, hvilken slags illustration skal vises, når man når frem til en motorvejsudfletning.

Hvis **Vognbaneassistent** er deaktiveret, vises følgende type illustration:



Hvis **Vognbaneassistent** er aktiveret, vises følgende type illustration:

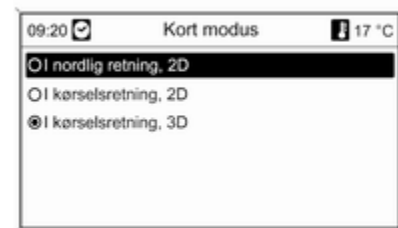


Ved brug af punktet **Popup informationer** kan du vælge, hvilke rutevejledningsinformationer fra navigationssystemet der skal vises i popup-vinduerne i andre driftstilstande (f.eks. radio). Informationerne skjules efter et angivet tidspunkt eller ved at trykke på knappen **BACK**.

Vælg **Overtage indstillinger** for at aktivere de viste indstillinger og gå tilbage til menuen **Navigationsoptioner**.

Kortvalgmuligheder

Vælg **Kortvalgmuligheder** og derefter **Kort modus** for at få vist følgende undermenu:



Vælg mellem kortorientering (nord op/hoved op) og dimension (2D/3D) på kortvisningen (3D findes kun til Navi 900).

Vælg **Kortvalgmuligheder** og derefter **Vis POI'er på kortet** for at åbne en undermenu med forskellige funktioner for at definere om interessepunkter skal vises på kortet og i så fald hvilke.

Når **Brugedefineret** vælges, kan det defineres, hvilke interessepunkter der skal vises, f.eks. restaurant, hotel, offentlige bygninger osv.

Visning af ankomsttidspunkt eller kørselstid

Efter valg af optionen **Visning af forventet køretid** eller **Visning af forventet ankomsttid** vises den tilsvarende tid i menuen **Navigationsoptioner** i den øverste linje på rutevejledningsskærmen.

Aktuelle positionsinformationer

Der vises følgende information om den aktuelle position:

- By
- Vejnavn

- Breddegrad
- Længdegrad
- Kortudsnit

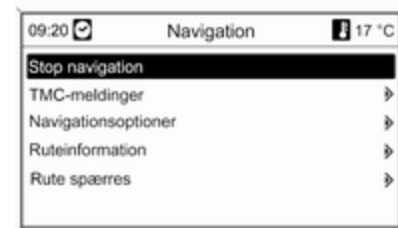


Den aktuelle position kan kopieres til adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er) ved hjælp af **Gem**, se "Lagring af en adresse i adressebogen eller hukommelsen myPOIs (minePOI'er)" i kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.

Målinformationer

Vist information: magen til visningen for **Aktuel position**.

Funktioner for aktiv rutevejledning



Stop navigation

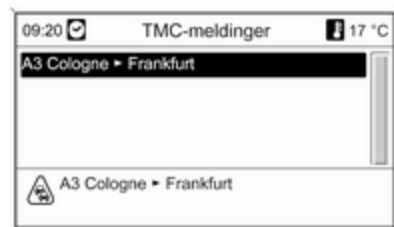
Efter valg af **Stop navigation** deaktiveres rutevejledningen, og menuoptionerne for inaktiv rutevejledning vises, se "Funktioner for inaktiv rutevejledning" ovenfor.

TMC-meldinger

Oplysninger om TMC, se kapitlet "Dynamisk vejvisning" ⇨ 59.

Efter valg af **TMC-meldinger** vises menuen **Filtrering**.

Vælg, om **Alle trafikmeldinger** eller kun **Trafikmeldinger langs ruten** skal vises på listen **TMC-meldinger**, se nedenfor.



Navigationsoptioner

Beskrivelse, se "Funktioner med inaktiv rutevejledning" ovenfor.

Ruteinformation

Følgende information er tilgængelig i menuen **Ruteinformation**:

- Ruteliste
- Aktuelle positionsinformationer
- Målinformationer
- Oversigt aktuel rute

Ruteliste



Alle vejnavne på den beregnede rute opføres med de relevante afstande.

De elementer på rutelisten, der er markeret med symbolet "+" kan udvides ved at vælge det relevante liste-element. Efter valg af element vises der yderligere oplysninger om det relevante liste-element.

Aktuelle positionsinformationer

Beskrivelse, se "Funktioner med inaktiv rutevejledning" ovenfor.

Målinformationer

Beskrivelse, se "Funktioner med inaktiv rutevejledning" ovenfor.

Oversigt aktuel rute

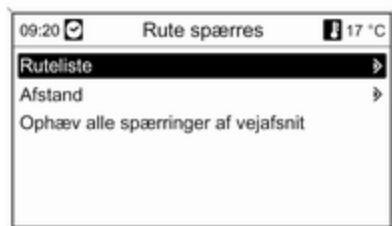
Der vises følgende information om den aktuelle rute:



- Hovedstøtternes position
- Destination
- Ankomsttid
- Strækning
- Kortudsnit

Rute spærres

Følgende punkter er tilgængelige til manuel udelukkelse af bestemte områder/delruter fra rutevejledningen:



Ruteliste

Veje kan udelukkes fra rutevejledningen på listen over vejnavne på den aktuelt beregnede rute.



Sådan udelukkes en vej fra rutevejledningen:

Fremhæv det pågældende gade navn, og tryk på multifunktionsknappen. Vejnavnet vises udstreget.

Hvis det ønskes, kan flere vejnavne udelukkes fra rutevejledningen.

Vælg **Overtage indstillinger**, og bekræft den viste meddelelse.

Ruten beregnes igen ved, at der tages højde for de udelukkede vejnavne.

Afstand

Ved at indstille en afstand kan den del af ruten fra den aktuelle position til den indstillede afstand udelukkes fra rutevejledningen.



Indstil den ønskede afstand, tryk på multifunktionsknappen og bekræft derefter den viste meddelelse.

Ruten beregnes igen ved, at der tages højde for den udelukkede rute-del.

Bemærkninger

Den indtastede spærring af strækningen gælder, indtil en ny ruteplanlægning aktiveres.

Ophæv alle spæringer af vejafsnit

Efter valg af dette punkt tages medtages alle de områder/delruter, der tidligere er valgt til udelukkelse i rutevejledningen, igen.

Dynamisk vejvisning

Hvis dynamisk rutevejledning er aktiveret, inddrages den samlede aktuelle trafiksituation, som Infotainment-systemet modtager via TMC-trafikoplysningerne, i planlægningen af ruten. Den rute, der foreslås, tager højde for alle trafikproblemer eller begrænsninger i overensstemmelse med de forudindstillede kriterier (f.eks. "korteste rute", "undgå motorvej" osv.).

I tilfælde af et trafikalt problem (f.eks. kø, lukket vej) på den kørte rute, vises en meddelelse, og en talemeddelelse påpeger årsagen til problemet. Føreren kan bestemme, om han/hun vil køre uden om det trafikale problem ved at anvende den foreslåede ruteændring eller fortsætte gennem området med det trafikale problem.

Trafikforstyrrelser i nærheden meldes ligeledes ved inaktiv vejvisning.

Systemet kontrollerer hele tiden under den aktive vejvisning, om det på grundlag af trafikoplysningerne vil være tilrådeligt med en ny planlæg-

ning eller en alternativ rute under hensyntagen til den aktuelle trafiksituation.

Aktivering og deaktivering af dynamisk rutevejledning samt kriterierne for beregning af ruten og andre navigationsindstillinger foretages i menuen **Navigationsoptioner** ⇨ 89.



Den dynamiske vejvisning fungerer kun ved modtagelse af trafikinformationer via RDS-TMC-trafikinformationssystemet.

Grundlaget for den beregnede forsinkelse ved en trafikhindring beror på de data, som Infotainmentsystemet

modtager fra den RDS-TMC-station, den på det pågældende tidspunkt er stillet ind på. Den aktuelle forsinkelse kan afvige fra den beregnede.

Kort

Alle kortdata, der er nødvendige for, at navigationssystemet skal kunne anvendes, er gemt på et SD-kort, der leveres sammen med Infotainment-systemet.

Kortets SD-kort

SD-kortlæseren i Infotainment-systemet kan kun læse det SD-kort, der er beregnet til brug sammen med bilens navigationssystem. SD-kortlæseren kan ikke læse andre SD-kort.

På grund af produktionsdatoen for kortdataene på SD-kortet er visse nye veje muligvis ikke inkluderet. Ligeledes kan visse navne eller veje afvige fra dem, der var i brug på det tidspunkt, hvor kortdatene blev produceret.

Bestilling af yderligere SD-kort eller en opdatering af kortdatene sker ved at kontakte din Opel partner.

Udskiftning af et SD-kort, se herunder.

Vigtige oplysninger om håndtering af SD-kort

Forsigtig

Forsøg aldrig at anvende et SD-kort, der er revnet, deformeret eller repareret med tape. Dette kan skade udstyret.

- Håndtér SD-kortet forsigtigt. Berør aldrig metalkontakterne.
- Benyt ikke traditionelle rengøringsmidler, rensed benzin, fortynder eller antistatisk spray.
- Hvis det er nødvendigt at rengøre SD-kortet, anvendes en blød klud.
- SD-kortet må ikke bøjes. Benyt ikke et SD-kort, der er bøjet eller revnet.
- Der må ikke anbringes etiketter eller skrives på kortets overflader.

- Opbevar ikke SD-kort på steder, der er udsat for direkte sollys, eller ved høje temperaturer eller høj fugtighed.
- Anbring altid SD-kortet i opbevaringsetuiet, når det ikke anvendes.

Udskiftning af et SD-kort

Åbningen til SD-kort befinder sig i midterkonsollen.

Udtagning af SD-kort



Tryk på det indsatte SD-kort for at frigøre det og træk dernæst forsigtigt SD-kortet ud af SD-kortsprækken.

Isætning af SD-kort



Skub forsigtigt SD-kortet med den udskårne kant på højre side (se billedet ovenfor) ind i SD-kortåbningen, indtil kortet sidder fast.

Bemærkninger

SD-kortet og SD-kortporten skal altid holdes rene og tørre.

Oversigt over symboler



1



9



17



25



2



10



18



26



3



11



19



27



4



12



20



28



5



13



21



29



6



14



22



30



7



15



23



31



8



16



24



32

Nr. Forklaring

- | | |
|----|----------------------|
| 1 | Aktuel position |
| 2 | Destination |
| 3 | ikke tilgængelig |
| 4 | ikke tilgængelig |
| 5 | ikke tilgængelig |
| 6 | Tåge |
| 7 | Vejarbejde |
| 8 | Glat vej |
| 9 | Smog |
| 10 | Sne |
| 11 | Storm |
| 12 | Pas på/advarsel |
| 13 | Gennemkørsel forbudt |
| 14 | Tæt trafik |
| 15 | Trafikkø |
| 16 | Smalle baner |
| 17 | Åben liste |

Nr. Forklaring

- | | |
|----|-------------------|
| 18 | Lukket liste |
| 19 | Indkøbscenter |
| 20 | Betalingsvej |
| 21 | Turistinformation |
| 22 | Seværdighed |
| 23 | Sport & fritid |
| 24 | Gå i byen |
| 25 | Museum |
| 26 | Billeje |
| 27 | Rejseinformation |
| 28 | Fritidsaktivitet |
| 29 | Tjenester |
| 30 | Hæveautomat |
| 31 | Busstation |
| 32 | Campingplads |



33



41



49



57



34



42



50



58



35



43



51



59



36



44



52



60



37



45



53



61



38



46



54



62



39



47



55



63



40



48



56

Nr. Forklaring

- 33 Apotek
- 34 Biograf
- 35 Lufthavn
- 36 Forlystelsespark
- 37 By
- 38 Bank
- 39 Trafikmeddelelse
- 40 Færge
- 41 Grænse
- 42 Tunnel
- 43 Kiosk
- 44 Købmand
- 45 Hotel/motel
- 46 Motorvejsafkørsel
- 47 Parkering
- 48 Park & ride
- 49 Parkeringshus i flere etager

Nr. Forklaring

- 50 Benzinstation
- 51 Serviceområde
- 52 Restaurant
- 53 Toilet
- 54 Historisk monument
- 55 Hospital
- 56 Redningstjeneste
- 57 Politi
- 58 Havn
- 59 Bjergpas
- 60 Offentligt sted
- 61 Relateret til bilen
- 62 Værksted
- 63 Kirkegård

Talegenkendelse

Generel information	104
Navigationsstyring	105
Telefonstyring	114

Generel information

Infotainment-systemets talegenkendelse gør det muligt at betjene forskellige funktioner i navigationssystemet (kun Navi 900, herunder audiosystemets funktioner) og telefonportalen ved hjælp af talte kommandoer. Det genkender kommandoer og numre uafhængigt af, hvem der taler. Kommandoerne og numrene kan indtales uden stemmepause mellem de enkelte ord.

Man kan gemme destinationsadresser, radiostationer og telefonnumre ved at tildele dem et navn (stemmefærke) efter eget valg. Ved hjælp af disse navne kan man senere vælge destinationsadresse for en kommende tur, en radiostation eller etablere en telefonforbindelse.

I tilfælde af forkert betjening eller forkerte kommandoer afgiver systemet et synligt og/eller hørbart signal og anmoder om gentagelse af den ønskede kommando. Dertil kommer, at talegenkendelsen kvitterer for vigtige kommandoer og forespørger, om nødvendigt.

For at undgå at samtaler i bilen fører til utilsigtet aktivering af systemets funktioner, starter talegenkendelsen først, når systemet aktiveres.

Vigtige oplysninger om tilgængelige sprog

- Ikke alle de sprog der er til rådighed for visning i Infotainmentsystemet, er tilgængelige med hensyn til talegenkendelse.
- Ikke alle de sprog der er til rådighed for talegenkendelse i telefonportalen, er tilgængelige med hensyn til talegenkendelse i navigationssystemet (herunder audiosystemets funktioner).
- Talegenkendelse i telefonportalen: Hvis det aktuelt valgte sprog til brug på displayet ikke understøttes af talegenkendelse, skal talekommandoerne afgives på engelsk.

For at kunne afgive talekommandoer på engelsk er man nødt til først at aktivere telefonens hovedmenu ved at trykke på Infotainmentsystemets **PHONE**-knap. Derefter skal telefonportalens talegenkendelse

aktiveres ved at trykke på  på rattet.

- Talegenkendelse i navigationssystemet: Hvis det aktuelt valgte sprog til brug på displayet ikke understøttes af talegenkendelse, er talegenkendelse ikke tilgængelig. I givet fald er man nødt til at vælge et andet sprog til displayet, hvis man ønsker at betjene Infotainmentsystemet med talte kommandoer:

Tryk på **CONFIG**, vælg menupunktet **Sprog** og vælg derefter f.eks. **English**.

Da engelsk er et af de sprog der understøttes af talegenkendelse i navigationssystemet, er talegenkendelse derefter til rådighed.

Bemærkninger

Hvis man ændrer sproget der vises på Infotainmentsystemets display, slettes alle navne der aktuelt er tildelt forudindstillede stationer og/eller destinationsadresser.

Navigationsstyring

Generel information

Navigationssystemets talegenkendelse (kun Navi 900, herunder audiosystemets funktioner) fungerer kun, hvis et landkort-SD-kort med talegenkendelsesdata isættes  98.

Navigationsrelaterede talekommandoer er ikke til rådighed, før den indledende meddelelse om ansvarsfraskrivelse er blevet bekræftet.

Aktivering af talegenkendelse

Tryk på knappen  på rattet.

Lyden fra audiosystemet afbrydes, man bliver mundtligt opfordret til at indtale en kommando, og en hjælpe-menu med de vigtigste tilgængelige kommandoer vises på displayet. Se "Hjælpe-menuer" nedenfor.

Så snart talegenkendelsessystemet er klart til modtagelse af kommandoer, høres et bip, og det røde symbol i øverste højre hjørne af hjælpemenuen bliver gråt.

Der kan nu indtales en kommando til iværksættelse af en funktion i systemet (f.eks. afspilning af en forudindstillet radiostation) eller til at påbegynde en dialogsekvens med en række dialogtrin (f.eks. indlæsning af en destinationsadresse). Se "Betjening vha. talekommandoer" nedenfor.

Når en dialogsekvens er afsluttet, deaktiveres talegenkendelsessystemet automatisk. For at kunne påbegynde en anden dialogsekvens skal talegenkendelsessystemet aktiveres igen.

Justering af lydstyrken for mundtlige meddelelser fra systemet

Drej lydstyrkeknappen på Infotainment-systemet eller tryk på + eller – knappen på rattet.

annullering af en dialogsekvens

Der er forskellige muligheder for deaktivering af talegenkendelse og annullering af en dialogsekvens:

- Tryk på $\times$ på rattet eller en vilkårlig knap på Infotainment-systemet.
- Hold $\times$ på rattet inde i nogle sekunder.
- Sig "**Cancel (Annullér)**".

I følgende situationer annulleres en dialogsekvens automatisk:

- Hvis der ikke afgives nogen kommando i et stykke tid (som standard bliver man 3 gange opfordret til at sige en kommando).
- Hvis der afgives kommandoer, som systemet ikke genkender (som standard bliver man 3 gange opfordret til at sige en korrekt kommando).

Afbrydelse af en igangværende stemmemeddelelse fra systemet

Som erfaren bruger kan man afbryde en igangværende stemmemeddelelse fra systemet ved kort at trykke på $\times$ på rattet.

Derefter genoptages den aktuelle dialogsekvens automatisk.

Vigtige oplysninger om indtaling af kommandoer

- Hvis der er et problem med at få systemet til at genkende en kommando, skal man bekræfte, at kommandoen er korrekt. Prøv at sige kommandoen tydeligt, eller vent et kort øjeblik efter bippet.
- Baggrundsstøj, som f.eks. en højtplaceret klimaanlægsventilator, åbne vinduer eller meget høj støj udenfra, selv med lukkede ruder, kan gøre, at talekommandoer misforstås.
- Systemet genkender kun kommandoer på det sprog, der aktuelt er valgt til infotainment-displayet.

Synlig og hørbar hjælp

Efter aktivering af talegenkendelse føres man gennem en dialogsekvens via hjælpemenuer, stemmemeddelelser fra systemet og tekst på displayet.

Hjælpemenuer

Baseret på den aktive funktionsmåde (radio, cd-afspiller, navigation osv.) vises en hjælpemenu med de vigtigste talekommandoer, der er til rådighed.

Eksempel: Radio-hjælpemenuer

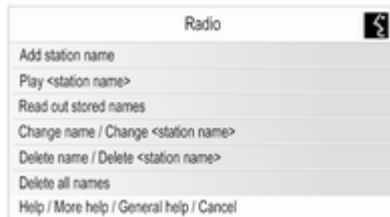
Hvis radiofunktionen er aktiv, vises radio-hjælpemenuen (1. del) på displayet.



Så snart der lyder et bip, og symbolet i øverste venstre hjørne af hjælpe-menuen (se ovenstående illustration) har skiftet farve fra rød til grå, kan en af følgende kommandoer indtales:

- En af de kommandoer der vises på hjælpe-menuen.
- En af de yderligere kommandoer, der er til rådighed for radiofunktionen (se illustrationen nedenfor).

Disse yderligere kommandoer vises ved at sige "**More help (Mere hjælp)**". Nu vises radio-hjælpe-menuen (2. del).



- En af hovedkommandoerne for talegenkendelse (se nedenstående illustration).

Eksempel: Generel hjælpemenu (hovedkommandoer)

Den generelle hjælpemenu indeholder hovedsagelig de kommandoer, der kræves for at skifte til en anden funktionsmåde, f.eks. for at skifte fra radio til cd-afspiller.

Den generelle hjælpemenu vises ved at sige "**General help (Generel hjælp)**".



Vigtige oplysninger om kommandoer

- Nogle af kommandoerne på hjælpe-menuerne er valgfri.

Eksempel: Ved brug af kommandoen "**Frequency (Frekvens) <87.5..108.0> MHz**" kan "**MHz**" udelades.

Man kan blot prøve sig frem for at finde ud af, om der er kortere varianter, der kan bruges til visse kommandoer.

- For hver kommando på hjælpe-menuerne er der forskellige ensbetydende varianter til rådighed.

Eksempel: I stedet for at sige "**Show station list (Vis**

stationsliste)" kan man også sige **"Show stations (Vis stationer)"** eller **"Display stations (Vis stationer)"**.

Man kan blot prøve sig frem for at se, om der er ensbetydende kommandovarianter, der passer en bedre, end dem der vises.

- Skråstreger **" / "** adskiller flere kommandoer på en enkelt hjælpemenulinje. I nogle tilfælde er det nødvendigt at kombinere kommandoord på begge sider af skråstregeren.

Eksempel: **"Start / Stop guidance (Start / Stop vejvisning)"**. I dette tilfælde er det nødvendigt at sige f.eks. **"Start guidance (Start vejvisning)"**, da **"Start"** alene ikke ville være en gyldig kommando.

- En spids parentes **"< ... >"** angiver pladsholdertekst.

Eksempel: Hvis man ønsker at bruge kommandoen **"Frequency (Frekvens)"** **<87.5..108.0>** skal **"<87.5..108.0>"** udskiftes med et konkret tal mellem 87,5 og 108,0. Man kunne

f.eks. sige **"Frequency (Frekvens) 96 dot (punkt) 3"**.

Hjælpemeddelelser

Man kan få systemet til at oplæse alle de aktuelt tilgængelige stemmekommandoer.

Når man har afgivet følgende kommando:

- **"Help (Hjælp)"**: oplæser systemet de vigtigste tilgængelige kommandoer for den aktive funktionsmåde.
- **"More help (Mere hjælp)"**: oplæser systemet alle de yderligere kommandoer, der er til rådighed for den aktive funktionsmåde.
- **"General help (Generel hjælp)"**: oplæser systemet alle hovedkommandoer (se "Generel hjælpe-menu" ovenfor).

Lister med elementer der kan vælges

Under dialogsekvenser bliver man ofte bedt om at vælge et element (f.eks. en forudindstillet radiostation eller et bynavn) på en liste.

Eksempel: Autolagringslister

Autostore stations	
1. AFNEAGLE	AS1 / P1
2. radio r	AS1 / P2
3. hr1	AS1 / P3
4. hr2	AS1 / P4
5. hr4 Sued	AS1 / P5
6. FFH	AS1 / P6
Help / Cancel	Next / Previous

For at vælge et punkt på en sådan liste behøver man kun sige nummeret foran det ønskede punkt på listen, f.eks. **"5"**.

I de fleste tilfælde er der adskillige "sider" med listepunkter. For at skifte fra én side til en anden skal man sige **"Next (Næste)"** eller **"Previous (Foregående)"**.

På hver side er listepunkterne nummereret fra "1." til "6." (ingen fortløbende nummerering).

Meddelelser på displayet og hørbare påmindelser / feedback

Under dialogsekvenser bliver man ofte via meddelelser på skærmen (se illustration nedenfor) og stemmemeddelelser fra systemet mindet om, hvilken slags kommando, man nu skal give.

Eksempel: Lagring af en radiostation ved brug af et navn



Hvis radiofunktionen er aktiv, og man giver kommandoen **"Add station name (Tilføj stationsnavn)"**, vises ovenstående meddelelse på displayet,

ligesom systemet afgiver stemmemeddelelsen **"Please say the station name. (Sig stationsnavnet.)"**.

Så snart der lyder et bip, og symbolet i øverste højre hjørne af meddelelsen på displayet (se ovenstående illustration) har skiftet farve fra rød til grå, kan det ønskede navn indtales.

Når navnet er indtalt, får man synlig og hørbar besked fra systemet om, hvorvidt kommandoen kunne udføres eller ej.

Betjening vha. talekommandoer

Nedenfor beskrives forskellige typiske og/eller vigtige eksempler på dialogsekvenser.

Dialogsekvenser der ikke beskrives nedenfor, fungerer nogenlunde på samme måde som de her beskrevne.

Skift til en anden funktionsmåde

Situation: Cd-afspiller-funktionen er aktiv.

Handling: Brugeren ønsker at skifte over til radio-funktionsmåde.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: **"Radio"**.

System: **"Radio"**.

System: Aktiverer radio-funktionsmåde.

For at kunne betjene en vis radiofunktion med talestyring skal brugeren aktivere talegenkendelsessystemet igen og derefter indtale den ønskede kommando. Se nedenstående eksempler.

Eksempler på betjening af radio

Situation: Radio-funktionen er aktiv.

Skift til et andet bølgeområde

Handling: Brugeren ønsker at skifte bølgeområde fra AM til FM.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: **"FM"**.

System: Skifter til FM.

Valg af en station vha. frekvens

Handling: Brugeren ønsker at skifte til en anden FM-station ved at angive en frekvens.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: **"Frequency (Frekvens) 96 dot (punkt) 3"**.

System: Skifter til den pågældende frekvens.

Valg af en forudindstillet station

Handling: Brugeren ønsker at vælge en station på autolagringsliste nr. 2 (AS2).

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Autostore list (Gem listen automatisk)**".

System: Viser autolagringsliste nr. 1 (AS1).

Bruger: "**Next (Næste)**".

System: Viser autolagringsliste nr. 2 (AS2).

Bruger: "**3**".

System: Afspiller den 3. station på listen.

Tildeling af et navn til en forudindstillet station

Op til 12 forudindstillede stationer (lagret i autolagringslisterne eller favoritlisterne, se kapitlet "Radio") kan tildeles navne.

For at kunne tildele en forudindstillet station et navn, skal stationen være under afspilning, og autolagringslisten eller favoritlisten, hvor stationen er lagret, skal vises på displayet.

Når en station har fået tildelt et navn, kan den vælges ved blot at sige det tildelte navn.

Handling: Brugeren ønsker at tildele et navn til den (forudindstillede) station, der spiller.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Add station name (Tilføj stationsnavn)**".

System: "**Please say the station name. (Sig stationsnavnet.)**"

Bruger: "**BBC 2**".

Den pågældende station kan nu vælges når som helst blot ved at sige det tildelte navn (se nedenfor).

Bemærkninger

Hvis man ændrer sproget der vises på Infotainmentsystemets display, slettes alle navne der aktuelt er tildelt forudindstillede stationer og/eller destinationsadresser.

Valg af en forudindstillet station vha. det tildelte navn

Bemærkninger

Hvis man bruger et navn, der er tildelt en station af en anden person, genkendes dette navn muligvis ikke af systemet på grund af de måske meget forskellige stemmer og udtalemåder.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Spil BBC 2**".

System: Afspiller den pågældende station.

Eksempler på styring af cd-afspiller

Situation: Der er isat en lyd-cd eller mp3-cd, og funktionsmåden cd-afspiller er aktiv.

Valg af et album eller en mp3-cd

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Album list (Albumliste)**".

System: Viser listen over album på mp3-cd'en (hvis der er album)

Bruger: Vælger manuelt det ønskede album.

Valg af et spor på en lyd-cd

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: **"All tracks (Alle spor)"**.

System: Viser listen over spor på lyd-cd'en.

Bruger: Vælger manuelt det ønskede spor.

Hvis man kender nummeret på det ønskede spor, kan man sige:

Bruger: **"Track (Spor) 14"** (eller med enkeltcifre: **"Track (Spor)" "1" "4"**).

System: Afspiller det valgte spor.

Eksempler på betjening af navigation

Situation: Navigation-funktionsmåde er aktiv, rutevejvisning er ikke aktiv.

Ændring af rutemuligheder

Handling: Brugeren ønsker at ændre de nuværende indstillinger for nogle rutemuligheder for en forestående tur.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: **"Route options (Rutealternativer)"**.

System: Viser den relevante hjælpe-menu. De aktiverede rutemuligheder angives med tjekmærker.



Bruger: **"Economical (Økonomisk)"**.

Bruger: **"Avoid toll roads (Undgå betalingsveje)"**.

Bruger: **"Use ferries (Benyt færger)"**.

System: Viser tjekmærker ved de nye indstillinger.

Bruger: **"Apply (Anvend)"**.

System: Lagrer alle de ændrede indstillinger for rutemuligheder.

Valg af interessepunkt

Handling: Bruger ønsker at vælge en servicestation i nærheden som destinationsadresse.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: **"Enter destination (Indtast destination)"** (hvis menuen "Indtast destination" ikke allerede er aktiv).

Bruger: **"Points of interest (Interessepunkter)"**.

System: Viser en liste med søgemuligheder.

Bruger: **"Nearby (I nærheden)"**.

System: Viser en liste over POI-kategorier.



Bruger: "2".

System: Viser navigationsmenuen for søgning efter servicestationer.

Bruger: Udfører manuelt de yderligere betjeningstrin - se kapitlet "Navigation".

Indlæsning af en adresse

Handling: Brugeren ønsker at indlæse destinationsadressen for en forestående tur.

Bruger: Aktiverer talegenkendelse.

Bruger: "**Enter destination (Indtast destination)**" (hvis menuen "Indtast destination" ikke allerede er aktiv).

Bruger: "**Enter address (Indtast adresse)**".

System: Viser en menu for adresseindlæsning. Adressedataene for den sidst beregnede destination benyttes som basis for indlæsning af adresse.

Enter address	
Country:	GERMANY (D)
City:	BONN
Street:	BERGSTRASSE
Number:	12
Start guidance / Store destination / Enter manually	
Help / Cancel	

Bemærkninger

Den sidst beregnede destination har måske ingen gyldige adresseelementer, der kan benyttes som grundlag for indtaling af adresse.

F.eks. ikke alle interessepunkter lagret i landkort-SD-kortet eller destinationer valgt på kortdisplayet (se kapitlet "Navigation") giver de nødvendige, gyldige adresseoplysninger.

I givet fald vises en tom eller ufuldstændigt udfyldt menu til adresseindlæsning.

Situation: Alle adressedataene for den sidst beregnede destination er til rådighed. Brugeren behøver kun æn-

dre gadenavn og husnummer for at oprette den ønskede nye destinationsadresse.

Bruger: "**Street (Gade)**".

System: "**What is the name of the street? (Hvad er gadenavnet?)**".

Bruger: Siger det ønskede gadenavn.

System: Viser en liste med gadenavne i alfabetisk rækkefølge, der lyder noget lignende det navn, brugeren har sagt.

Bemærkninger

Hvis listen over gadenavne ikke indeholder det ønskede gadenavn, kan du sige "**Spell (Stav)**". Efter at der er kommet en tilsvarende stemmemeddelelse fra systemet, kan du indlæse gadenavnet ved at stave det, f.eks. "H" "O" "V" "E" "D" "G" "A" "D" "E" "N".

Bruger: Siger nummeret på den linje, der indeholder det ønskede gadenavn, f.eks. "**4**".

System: Viser det valgte gadenavn på menuen for adresseindlæsning.

Bruger: "**Number (Nummer)**".

System: "**Which street number do you want to drive to? (Hvilket gadenummer vil du køre til?)**".

Bruger: "**17**".

System: Viser det indlæste husnummer på menuen for adresseindlæsning.

Bruger: Kan nu sige "**Start guidance (Start vejvisning)**" for at starte rutevejvisning til den viste adresse eller sige "**Store destination (Gem destination)**" for at gemme den viste adresse i adressebogen eller "my-POIs"-hukommelsen (se kapitlet "Navigation").

Adresseindlæsning for destinationer i udlandet

Hvis man ønsker at indlæse en adresse for en destination i et andet land, skal det ønskede bynavn og gadenavn staves.

Eksempel: Infotainment-systemets sprog er indstillet til engelsk, og du ønsker at indlæse navnet på en by i Tyskland.

I givet fald beder systemet om at få stavet bynavnet.

Hvis et særligt bogstav, der er specifikt for et sprog (f.eks. "Ü" eller "Ñ"), ikke er tilgængeligt for det aktuelt valgte displaysprog, skal du vælge det nærmeste bogstav i alfabetet for det aktuelt valgte displaysprog (f.eks. "U" eller "N"). Systemet vil derefter automatisk matche det særlige bogstav. Bindestreger og mellemrum behøver ikke indlæses eller staves.

Eksempel: Infotainment-systemets sprog er indstillet til engelsk, **Country (Land)** er indstillet til "GERMANY (D)", og man ønsker at indlæse bynavnet "BAD MÜNDEr".

Ved stavning af bynavnet kan mellemrummet udelades og det særlige tyske bogstav "Ü" erstattes af et "U".

Bruger: "**City (By)**".

System: "**Please spell the city name. (Stav byens navn.)**".

Bruger: "B" "A" "D" "M" "U" "N" "D" "E" "R".

System: Viser en liste med de navne, der matcher bedst, f.eks.:

"1. BAD MÜNDEr"

"2. BAD MÜNSTER"

"3. ..." osv.

Bruger: "**1**" (eller "**Yes (Ja)**").

System: Indstiller **City (By)** til BAD MÜNDEr.

Tildeling af et navn til en destinations-adresse

Der kan tildeles navne til op til 20 destinationsadresser i adressebogen.

Derefter kan en af disse destinationsadresser vælges ved blot at sige det tildelte navn.

Bruger: Vælger manuelt en adresse i adressebogen - se kapitlet "Indlæsning af destination" ovenfor.

System: Viser menuen **Navigation**.

Bruger: Vælger manuelt menupunktet **Redigér**.

System: Viser menuen **Redigér**.

Bruger: Vælger manuelt menupunktet **Tilføj navn**.

System: "**Please say the destination name. (Sig destinationsnavnet.)**"

Bruger: Kan sige et vilkårligt navn.

Den pågældende destinations-adresse kan nu vælges når som helst blot ved at sige det tildelte navn: "**Navigate to (Navigér til) <navn>**".

Bemærkninger

Hvis man sletter en adresse i adressebogen, slettes samtidig et eventuelt navn (stemmemærke) tilknyttet adressen.

Bemærkninger

Hvis man ændrer sproget der vises på Infotainmentsystemets display, slettes alle navne der aktuelt er tildelt forudindstillede stationer og/eller destinationsadresser.

Eksempler på betjening af telefon

Eksempler på betjening af telefon ved hjælp af talegenkendelse findes i kapitlet "Telefonstyring".

Generel information

Når der trykkes på knappen  på rattet, og telefonportalen er aktiv (der vises en telefonrelateret menu på displayet), aktiveres telefonportalens talegenkendelse.

Så længe telefonportalens talegenkendelse er aktiv, er det ikke muligt at skifte til en anden funktionsmåde (f.eks. radio) ved hjælp af en talekommando.

En anden funktionsmåde skal aktiveres manuelt ved brug af den tilsvarende knap på Infotainment-systemet (f.eks. **RADIO**) eller SRC (kilde) knappen på rattet.

Telefonstyring

Aktivering af talegenkendelse

Telefonportalens talegenkendelse aktiveres ved at trykke på knappen  på rattet. Under dialogen skrues der ned for eventuelle aktive lydkilder, og indtoning af eventuelle trafiknyheder annulleres.

Justering af lydstyrken for voice output

Drej lydstyrkeknappen på Infotainment-systemet eller tryk på + eller – knappen på rattet.

Annulering af en dialog

Der er flere muligheder for at deaktivere talegenkendelse og afbryde dialogen:

- Tryk på knappen  på rattet.
- Sig "**Cancel (Annullér)**".
- Undlad at afgive (sige) nogen kommando i et stykke tid.
- Efter den tredje ikke genkendte kommando.

Betjening

Talegenkendelse gør det nemt at betjene mobiltelefonen ved hjælp af talte kommandoer. Det er tilstrækkeligt at aktivere talegenkendelse og afgive (sige) den ønskede kommando. Efter at have indtalt kommandoen, leder Infotainmentsystemet Dem gennem dialogen med relevante spørgsmål og tilbagemelding, så den ønskede handling udføres.

Hovedkommandoer

Efter aktivering af talegenkendelse signalerer en kort tone, at systemet venter på en kommando.

Tilgængelige hovedkommandoer:

- **"Dial (Indtast nummer)"**
- **"Call (Kald)"**
- **"Redialing (Genkalder)"**
- **"Save (Gem)"**
- **"Delete (Slet)"**
- **"Directory (Telefonbog)"**
- **"Pair (tilknyt)"**
- **"Select device (Vælg enhed)"**
- **"Voice feedback (Stemmefeedback)"**

Kommandoer som er hyppigt tilgængelige

- **"Help (Hjælp)"**: dialogen afsluttes, og alle kommandoer tilgængelige i denne funktion specificeres.
- **"Cancel (Annullér)"**: talegenkendelse er deaktiveret.
- **"Yes (Ja)"**: en passende handling sættes i gang afhængig af sammenhængen.
- **"No (Nej)"**: en passende handling sættes i gang afhængig af sammenhængen.

Indtast et telefonnummer

Efter kommandoen **"Dial (Indtast nummer)"** beder systemet om et nummer.

Telefonnummeret skal indtales med normal stemme uden kunstige ophold mellem de enkelte tal.

Genkendelsen virker bedst, hvis der holdes pause i mindst et halvt sekund efter hvert 3.-5. ciffer. Infotainmentsystemet gentager så de genkendte tal.

De kan derefter angive yderligere numre eller følgende kommandoer:

- **"Dial (Indtast nummer)"**: input er accepteret.
- **"Delete (Slet)"**: det nummer som blev angivet sidst eller den blok af numre, som blev sidst angivet, slettes.
- **"Plus"**: der indtastes "+" foran et opkald til udlandet.
- **"Verify (Kontrollér)"**: input gentages af voice output.
- **"Asterisk (Stjerne)"**: en stjerne "*" angives.

- **"Hash (Pund)"**: der indtastes et nummertegn "#".

- **"Help (Hjælp)"**

- **"Cancel (Annullér)"**

Det indtalte telefonnummer må højst indeholde 25 cifre.

For at kunne foretage et opkald til udlandet skal ordet "Plus" (+) siges i starten af nummeret. Plus gør det muligt at ringe fra et hvilket som helst land uden at kende det stedlige udlandsforvalg. Sig så den krævede landekode.

Eksempel på en dialog

Bruger: **"Dial (Indtast nummer)"**

Voice output: **"Please, say the number to dial (Sig venligst det nummer, der skal indtastes)"**

Bruger: **"Plus Four (Fire) Nine (Ni)"**

Voice output: **"Plus Four (Fire) Nine (Ni)"**

Bruger: **"Seven (Syv) Three (Tre) One (En)"**

Voice output: **"Seven (Syv) Three (Tre) One (En)"**

Bruger: "One (En) One (En) Nine (Ni) Nine (Ni)"

Voice output: "One (En) One (En) Nine (Ni) Nine (Ni)"

Bruger: "Dial (Indtast nummer)"

Voice output: "The number is being dialled (Nummeret bliver kaldt)"

Angiv et navn

Ved hjælp af kommandoen "Call (Kald)" angives et telefonnummer, som er gemt i telefonbogen under et navn (voice tag).

Tilgængelige kommandoer:

- "Yes (Ja)"
- "No (Nej)"
- "Help (Hjælp)"
- "Cancel (Annullér)"

Eksempel på en dialog

Bruger: "Call (Kald)"

Voice output: "Please, say the nametag to call (Sig venligst navnet på den person, der skal kaldes)"

Bruger: <Name>

Voice output: "Do you want to call <Michael>? (Vil du kalde <Michael>?)"

Bruger: "Yes (Ja)"

Voice output: "The number is being dialled (Nummeret bliver kaldt)"

Start andet opkald

Andet opkald kan startes, mens der føres en anden telefonsamtale. For at gøre dette trykkes på knappen ⓧ .

Tilgængelige kommandoer:

- "Send": aktiver manuel DTMF (tonesignaler), f. eks. til voice mail eller telefon-banking.
- "Send nametag (Send navnetag)": aktiver DTMF (tonesignaler) ved at angive et navn (voice tag).
- "Dial (Indtast nummer)"
- "Call (Kald)"
- "Redialing (Genkalder)"
- "Help (Hjælp)"
- "Cancel (Annullér)"

Eksempel på en dialog

Bruger: <hvis en telefonsamtale er aktiv: tryk på knappen ⓧ >

Bruger: "Send"

Voice output: "Please, say the number to send. (Sig venligst det nummer, der skal sendes)"

(angående indtaling af nummer se dialogeksemplet "Angiv et telefonnummer")

Bruger: "Send"

Redialing (Genkalder)

Det sidst kaldte nummer kaldes igen med kommandoen "Redialing (Genkalder)".

Gem

Med kommandoen "Save (Gem)" gemmes et telefonnummer i telefonbogen under et navn (voice tag).

Det angivne navn skal gentages én gang. Tonehøjde og udtale skal være så identiske som muligt for begge navneangivelser, ellers afviser systemet det indtalte.

Der kan lagres maksimalt 50 voice tags i telefonbogen.

Voice tags er tale-afhængige, dvs. kun den person, som har indtalt en voice tag, kan åbne den.

For at undgå at starten af en optagelse af et gemt navn skal blive skåret væk, holdes der en kort pause efter input-ordre.

For at kunne bruge en voice tag uafhængigt af stedet, dvs. også i andre lande, bør alle telefonnumre angives med et "plus" og landekoden.

Tilgængelige kommandoer:

- **"Save (Gem)"**: Input er accepteret.
- **"Verify (Kontrollér)"**: Sidste input gentages.
- **"Help (Hjælp)"**
- **"Cancel (Annullér)"**

Eksempel på en dialog

Bruger: **"Save (Gem)"**

Voice output: **"Please, say the number to save (Sig venligst det nummer, der skal gemmes)"**

(angående indtaling af nummer se dialogeksemplet **"Angiv et telefonnummer"**)

Bruger: **"Save (Gem)"**

Voice output: **"Please, say the nametag to save (Sig venligst navnet på den person, der skal gemmes)"**

Bruger: **<Name>**

Voice output: **"Please, repeat the nametag to confirm (Gentag venligst navnetag for at bekræfte)"**

Bruger: **<Name>**

Voice output: **"Saving the nametag (Gemmer navnet på personen)"**

Slet

En tidligere gemt voice tag slettes med kommandoen **"Delete (Slet)"**.

Tilgængelige kommandoer:

- **"Yes (Ja)"**
- **"No (Nej)"**
- **"Help (Hjælp)"**
- **"Cancel (Annullér)"**

Lytte til gemte navne

Aflytning af alle gemte navne (voice tags) startes med kommandoen **"Directory (Telefonbog)"**.

Tilgængelige kommandoer under aflytning af voice tags:

- **"Call (Kald)"**: Telefonnummeret på den voice tag, som blev læst højt sidst, vælges.
- **"Delete (Slet)"**: Voice tag-angivelsen, som blev læst højt sidst, slettes.

Lagring af mobiltelefon på eller sletning fra udstyrsliste

Med kommandoen **"Pair (tilknyt)"** kan en mobiltelefon lagres på eller slettes fra enhedslisten i telefonportalen ⇨ 123.

Tilgængelige kommandoer:

- **"Add (Tilføj)"**
- **"Delete (Slet)"**
- **"Help (Hjælp)"**
- **"Cancel (Annullér)"**

Eksempel på en dialog

Bruger: **"Pair (tilknyt)"**

Voice output: **"Do you want to add or delete a device? (Vil du tilføje eller slette en enhed?)"**

Bruger: **"Add (Tilføj)"**

Voice output: "Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (Prøv at tilknytte med <1234> i den eksterne enhed)"

Voice output: "Do you want to pair the device? (Ønsker du at tilknytte enheden?)"

Bruger: "Yes (Ja)"

Voice output: "Udstyret er tilsluttet som nummer <device_number>".

Valg af en mobiltelefon fra udstyrslisten

Med kommandoen "Select device (Vælg enhed)" kan en mobiltelefon på enhedslisten vælges til oprettelse af en Bluetooth-forbindelse.

Eksempel på en dialog

Bruger: "Select device (Vælg enhed)"

Voice output: "Please, say a device number to select (Sig venligst et enhedsnummer, der skal vælges)"

Bruger: <device_number>

Voice output: "Do you want to select the device number <device_number>? (Vil du vælge enhedsnummeret <enhedsnummer>?)"

Bruger: "Yes (Ja)"

Voice output: "Do you want to pair the device? (Ønsker du at tilknytte enheden?)"

Bruger: "Yes (Ja)"

Voice output: "One moment. The system searches for the selected device (Et øjeblik. Systemsøgning efter den valgte enhed)"

Voice output: "Device number <dev_num> is selected (Enhedsnummer <enhedsnummer> er valgt)"

Voice feedback (Stemmefeedback)

Hvert voice input besvares eller kommenteres af Infotainment-systemet ved hjælp af en voice output, som er tilpasset situationen.

For at tænde eller slukke for voice output, angives "Voice feedback (Stemmefeedback)", eller der trykkes på knappen .

Telefon

Generelt	119
Tilslutning	121
Bluetooth-forbindelse	123
Nødopkald	131
Betjening	132
Mobiltelefoner og CB-radioer	138

Generelt

Telefonportalen giver mulighed for mobiltelefonsamtaler via en mikrofon i bilen og bilens højtalere og betjening af de vigtigste mobiltelefonfunktioner gennem bilens Infotainment-system. For at kunne bruge telefonportalen skal mobiltelefonen tilsluttes via Bluetooth.

Telefonportalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelsessystemet.

Mobiltelefonen kan betjenes ved hjælp af en ekstern bilantenne ved at sætte den i en særlig adapter.

Ikke alle telefonportalens funktioner understøttes af alle mobiltelefoner. Mulige telefonfunktioner afhænger af den relevante mobiltelefon og af netværksudbyderen. Yderligere information kan findes i betjeningsvejledningen til mobiltelefonen eller rekvireres fra netværksudbyderen.

Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

Advarsel

Mobiltelefoner kan påvirke omgivelserne. Af denne årsag er der blevet udarbejdet sikkerhedsregler og vejledninger. Det er en god idé at sætte sig ind i disse vejledninger, før telefonfunktionen anvendes.

Advarsel

Det kan være farligt at anvende håndfri anordninger, mens man kører, da anvendelse af telefonen nedsætter koncentrationen. Parer bilen før anvendelse af den

håndfri anordning. Følg bestemmelserne, der er i kraft i det land, hvor De befinder Dem.

Husk at overholde de specielle regler, som gælder i specifikke områder, og sluk altid for mobiltelefonen, hvis brug af mobiltelefoner er forbudt, hvis forstyrrelser forårsages af mobiltelefonen, eller hvis der kan opstå farlige situationer.

Bluetooth

Telefonportalen understøtter Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5 og dens specifikation er i overensstemmelse med Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Yderligere oplysninger om specifikationen kan findes på internettet på adressen <http://www.bluetooth.com>. Derudover understøtter telefonportalen SIM Access Profile (SAP).

Overensstemmelse med EU R & TTE

CE 0700

Vi erklærer herved, at **Bluetooth System Transceiver** overholder de fundamentale krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Brug af talegenkendelse

Brug ikke talegenkendelse i nødsituationer, da Deres stemme kan ændre sig så meget i stressede situationer, at den ikke længere kan genkendes tilstrækkeligt til at oprette den ønskede forbindelse hurtigt nok.

Holder til kompatibel adapter

Hold kontakterne på holderen fri for støv og snavs.

Genopladning af telefonens batterier

Telefonens batteri genoplades, så snart telefonportalen tændes og telefonen sættes i sin særlige adapter.

Betjeningsdele

De vigtigste betjeningsdele til telefonen er følgende:

PHONE-knappen: Åbner telefonens hovedmenu.

Knapper på rattet

☎, ☎: Besvar opkald, aktivér talegenkendelse.

☎, ☎: Afslut/afvis opkald, deaktivér talegenkendelse.

Telefonportalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelse ☎ 104.

Tilslutning

Telefonportalen tænder og slukker sig selv ved hjælp af tændingen. Når tændingen er afbrudt, tændes og slukkes telefonportalen ved hjælp af Infotainmentsystemet.

Der kan etableres en forbindelse mellem mobiltelefonen og telefonportalen via Bluetooth. Det kræver, at mobiltelefonen understøtter Bluetooth.

For at kunne oprette en Bluetooth-forbindelse skal telefonportalen være tændt og Bluetooth være aktiveret.

Oplysninger om mobiltelefonens Bluetooth-funktion, se betjeningsvejledningen for mobiltelefonen.

Telefon-specifikke adaptere

Hvis der bruges en kompatibel adapter, betjenes telefonen fra ekstern antenne. Adapteren tjener også som ladestation.

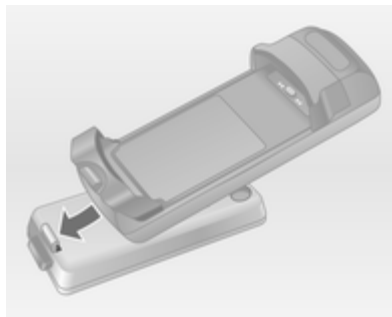
Brug kun adaptere som er godkendt til køretøjet og mobiltelefonen.

Mobiltelefoner med tilslutningsgrænseflade på underkanten

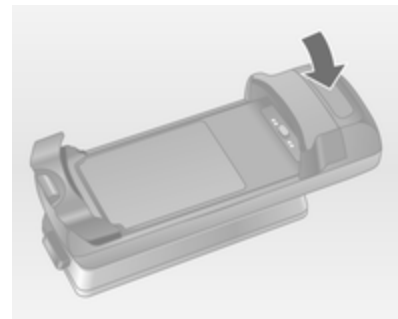
Montering af adapter

Fastgør adapteren til holderen.

Vær sikker på, at kontakterne forbindes korrekt.



Sænk først adapterens forside, som vist på ovenstående illustration.



Sænk derefter bagsiden.

Når adapteren er fastgjort, skal man kunne høre en tilslutningslyd.

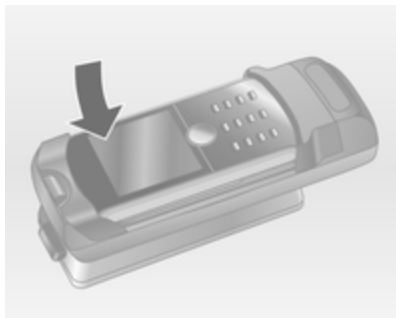
Frakobling sker ved at trykke på udløserknappen på holderen og løfte adapterens bagside.

Isætning af mobiltelefon

Sæt mobiltelefonen i adapteren. Vær sikker på, at kontakterne forbindes korrekt.



Sænk først den nederste kant, som vist på ovenstående illustration.



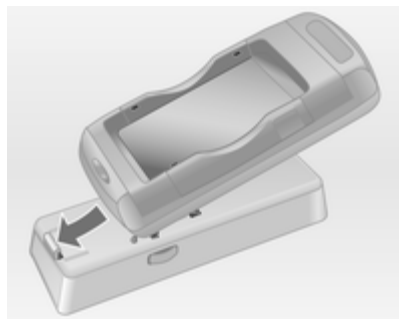
Sænk derefter den øverste kant. En lyd skal kunne høres, når mobiltelefonen går i indgreb.

Frakobling sker ved at trykke på udløserknappen på adapteren og løfte telefonens øverste kant først.

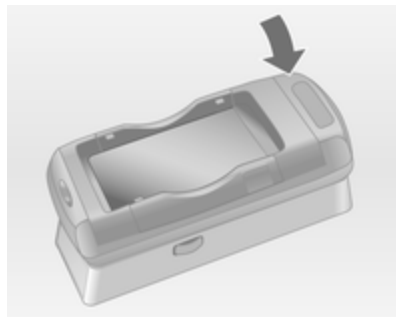
Mobiltelefoner med tilslutningsgrænseflade på sidekanten

Montering af adapter

Fastgør adapteren til holderen. Vær sikker på, at kontakterne forbindes korrekt.



Sænk først adapterens forside, som vist på ovenstående illustration.

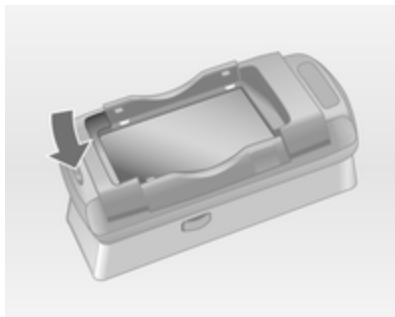


Sænk derefter bagsiden.

En lyd kan høres, når adapteren går i indgreb.

Frakobling sker ved at trykke på udløserknapperne i begge sider af holderen samtidigt.

Isætning af mobiltelefon



Hvis sideholderne på adapteren er i lukket stilling, åbnes de ved at trykke på knappen ved adapterens forkant.



Med sideholderne på adapteren åbne skal telefonen sænkes lodret ned i adapteren, som vist på ovenstående illustration, indtil sideholderne griber fat.

En lyd skal kunne høres, når mobiltelefonen går i indgreb.

Mobiltelefonen tages ud ved at trykke på udløserknappen på adapteren og løfte telefonen.

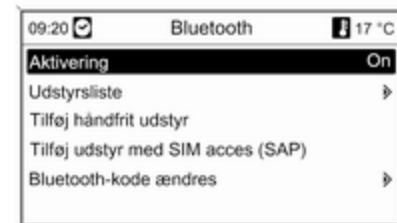
Bluetooth-forbindelse

Bluetooth er en radiostandard for trådløs tilslutning af eksempelvis en telefon til andre enheder. Oplysninger så som en telefonbog, opkaldsliste, netværksoperatørs navn og feltstyrke kan overføres. Afhængigt af telefon-type kan funktionaliteten være begrænset.

For at kunne oprette en Bluetooth-forbindelse med telefonportalen, skal Bluetooth-funktionen på mobiltelefonen være aktiveret, og mobiltelefonen skal være indstillet til "synlig". Læs nærmere om dette i betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

Navi 600 / Navi 900

Bluetooth-menuen



Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Bluetooth**.

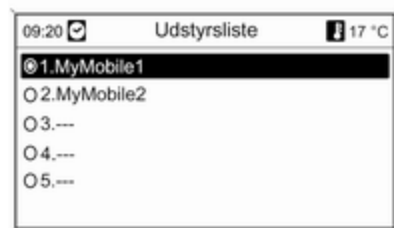
Aktivering af Bluetooth

Hvis Bluetooth-funktionen på telefonportalen er deaktiveret:

Sæt **Aktivering** til **On** og bekræft den efterfølgende besked.

Udstyrsliste

Når en mobiltelefon tilsluttes via Bluetooth til mobiltelefonportalen første gang, gemmes mobiltelefonen på udstyrslisten.



Der kan maksimalt gemmes 5 mobiltelefoner på udstyrslisten.

Tilslut mobiltelefonen for første gang

Der er to alternativer for tilslutning af en mobiltelefon til telefonportalen: enten ved at tilføje den som en håndfri enhed eller ved brug af SIM Access Profile (SAP).

Håndfri funktion

Når mobiltelefonen er tilføjet som en håndfri enhed, kan brugeren foretage og modtage opkald og bruge andre funktioner via telefonportalen. Hvilke funktioner der er til rådighed, afhænger af mobiltelefonen. Når mobiltelefonen er tilsluttet telefonportalen, kan den betjenes på normal vis.

Bemærk, at mobiltelefonens batteri muligvis aflades hurtigere end normalt, når Bluetooth-tilslutningen er aktiv sammen med normal brug af telefonen.

SAP-funktion

Ved brug af SAP er der flere funktioner til rådighed via telefonportalen, f.eks. forskellige muligheder vedrørende sikkerhed og meddelelser. Hvilke funktioner, der er tilgængelige, afhænger af netværksudbyderen. Dertil kommer, at mobiltelefonen i SAP-funktionsmåde er i standby. Kun Bluetooth-forbindelsen og SIM-kortet er aktive, hvilket reducerer den tilsluttede mobiltelefons energiforbrug.

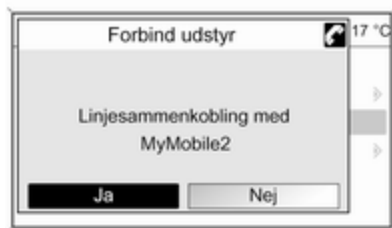
Tilslutning af en mobiltelefon som en håndfri enhed



Vælg **Tilføj håndfrit udstyr**. Bluetooth-koden, der skal indtastes i mobiltelefonen, vises på displayet.

Telefonportalen kan nu findes af andre Bluetooth-enheder.

Så snart mobiltelefonen har fundet telefonportalen, kan Bluetooth-koden indtastes på mobiltelefonen.

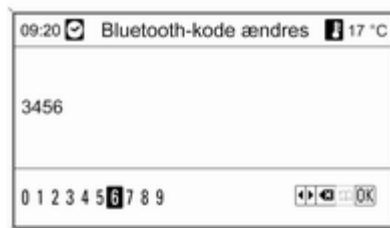


Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen er optaget i udstyrslisten og kan betjenes via telefonportalen.

Ændring af Bluetooth-koden (kun relevant for håndfri funktion)

Første gang der oprettes en Bluetooth-forbindelse til telefonportalen, vises en standardkode. Standardkoden kan når som helst ændres. Af sikkerhedsgrunde skal en 4-cifret og tilfældigt valgt kode anvendes til paring af udstyr.



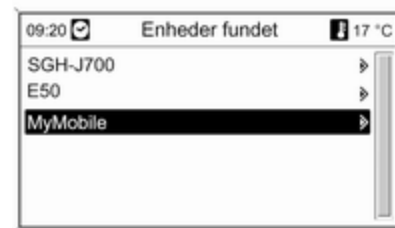
Vælg **Bluetooth-kode ændres**. Rediger den aktuelle Bluetooth-kode i den viste menu, og bekræft den ændrede kode med **OK**.

Tilslutning af en mobiltelefon via SIM Access Profile (SAP)

Vælg **Tilføj SIM access device (SAP)**. Telefonportalen søger efter tilgængelige enheder og viser en liste over de enheder, den har fundet.

Bemærkninger

Mobiltelefonen skal have Bluetooth aktiveret og være stillet på synlig.

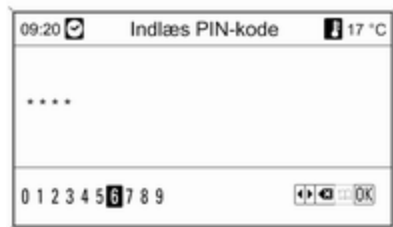


Vælg den ønskede mobiltelefon på listen. Prompten for SAP-koden vises på Infotainment-displayet og indeholder en 16-cifret kode.



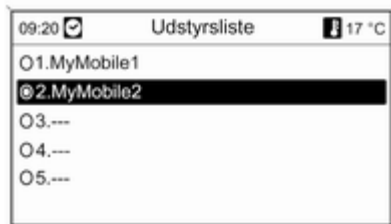
Indtast den viste SAP-kode på mobiltelefonen (uden mellemrum). Mobiltelefonens PIN-kode vises nu på Infotainment-displayet.

Hvis funktionen **PIN-forespørgsel** er aktiv, skal brugeren indtaste SIM-kortets PIN-kode på mobiltelefonen.



Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort. Mobiltelefonen er nu parret med telefonportalen. Mobilnetværkets tjenester kan nu benyttes via telefonportalen.

Tilslut mobiltelefonen, der er gemt på udstyrslisten



Vælg den ønskede mobiltelefon og derefter punktet **Vælg** i den viste menu.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen kan nu betjenes via telefonportalen

Sletning af en mobiltelefon på udstyrslisten

Vælg den ønskede mobiltelefon på udstyrslisten. I den viste menu vælges **Slet** og den efterfølgende besked bekræftes.

Justering af ringtone

For at ændre ringetonens egenskaber:

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Ringtone**.

Vælg den ønskede option.

For at ændre ringetonens lydstyrke:

Mens telefonen ringer, skal du dreje på knappen $\odot$ på Infotainment-systemet, eller trykke på knapperne **+** / **-** på rattet.

Opsætning af en tilsluttet telefon

Forskellige mobiltelefonindstillinger kan konfigureres på menuen **Telefonindstillinger**, hvis telefonen er tilsluttet via SAP.

Ændring af sikkerhedsindstillinger

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Sikkerhed**.

Sikkerhedsdialogen vises.

Aktivering/deaktivering af PIN-forespørgsel

Vælg **PIN-forespørgsel On** eller **Off**.

Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort, og bekræft.

Bemærkninger

Denne funktion afhænger af den enkelte netværkstjenesteyder.

Ændring af PIN-koden

Vælg **Ændring PIN**.

Indtast den aktuelle PIN-kode. Indtast den nye PIN-kode. Gentag den nye PIN-kode, og bekræft. PIN-koden er blevet ændret.

Konfigurering af netværkstjenester

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Netværksservice**. Netværksservice-dialogen vises.

Afhængig af netværksudbyderen og mobiltelefonen er der en række valgmuligheder.

- **Netvalg:** Valg mellem automatisk og manuelt valg af netværk.
- **Opkald banker på:** Aktivering/deaktivering af funktionen "opkald venter".
- **Opkald omdirigeres:** Valg viderestillingsfunktioner afhængig af situationen.
- **Spærret for opkald:** Konfigurering af opkaldsspærringsfunktioner afhængig af situationen.

Nærmere oplysninger om konfigurering af netværkstjenester fremgår af mobiltelefonens betjeningsvejledning eller kan fås ved henvendelse til netværksudbyderen.

Konfigurering af SMS-centrets nummer

SMS-centrets nummer er et telefonnummer, der fungerer som gateway for overførsel af SMS-meddelelser mellem mobiltelefoner. Dette nummer er normalt forudindstillet af netværksudbyderen.

SMS-centrets nummer konfigureres ved at vælge **Telefonindstillinger** og derefter **SMS-centralnummer**. Foretag om nødvendigt ændring af SMS-centrets nummer.

Tilbagestilling af mobiltelefonen til fabriksindstillinger

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Fabriksindstillinger**.

CD 400 / CD 300

Bluetooth-menuen



Tryk på **CONFIG**-knappen.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Bluetooth**.

Aktivering af Bluetooth

Hvis telefonportalens Bluetooth-funktion er deaktiveret: Sæt **Aktivering** til **Slå til**, og bekræft den meddelelse, der fremkommer.

Udstyrsliste

Når en mobiltelefon tilsluttes via Bluetooth til mobiltelefonportalen første gang, lagres mobiltelefonen på udstyrslisten.



Der kan maksimalt lagres 5 mobiltelefoner på udstyrslisten.

Tilslut mobiltelefonen for første gang

Der er to alternativer for tilslutning af en mobiltelefon til telefonportalen: enten ved at tilføje den som en håndfri enhed eller ved brug af SIM Access Profile (SAP).

Håndfri funktion

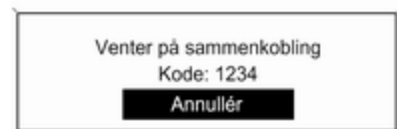
Når mobiltelefonen er tilføjet som en håndfri enhed, kan brugeren foretage og modtage opkald og bruge andre funktioner via telefonportalen. Hvilke funktioner der er til rådighed, afhænger af mobiltelefonen. Når mobiltelefonen er tilsluttet telefonportalen, kan den betjenes på normal vis. Bemærk, at mobiltelefonens batteri muligvis aflades hurtigere end normalt, når Bluetooth-tilslutningen er aktiv sammen med normal brug af telefonen.

SAP-funktion

Ved brug af SAP er der flere funktioner til rådighed via telefonportalen, f.eks. forskellige muligheder vedrørende sikkerhed og meddelelser. Hvilke funktioner, der er tilgængelige, afhænger af netværksudbyderen. Dertil kommer, at mobiltelefonen i SAP-funktionsmåde er i standby. Kun

Bluetooth-forbindelsen og SIM-kortet er aktive, hvilket reducerer den tilsluttede mobiltelefons energiforbrug.

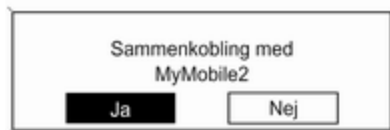
Tilslutning af en mobiltelefon som en håndfri enhed



Vælg **Tilføj enhed (håndfri)**. Bluetooth-koden, der skal indtastes i mobiltelefonen, vises på displayet.

Telefonportalen kan nu findes af andre Bluetooth-enheder.

Så snart mobiltelefonen har fundet telefonportalen, kan Bluetooth-koden indtastes i mobiltelefonen.

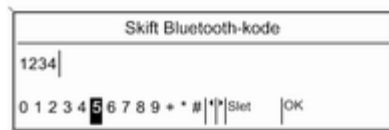


Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen er optaget i udstyrslisten og kan betjenes via telefonportalen.

Ændring af Bluetooth-koden (kun relevant for håndfri funktion)

Første gang der oprettes en Bluetooth-forbindelse til telefonportalen, vises en standardkode. Standardkoden kan når som helst ændres. Af sikkerhedsgrunde skal en 4-cifret og tilfældigt valgt kode anvendes til paring af udstyr.



Vælg **Skift Bluetooth-kode**. Rediger den aktuelle Bluetooth-kode i den viste menu, og bekræft den ændrede kode med **OK**.

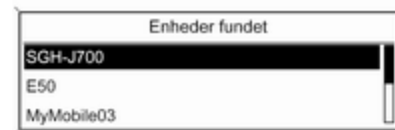
Tilslutning af en mobiltelefon via SIM Access Profile (SAP) (kun CD 400)

Vælg **Tilføj SIM-adgangsenhed**.

Telefonportalen søger efter tilgængelige enheder og viser en liste over de enheder, den har fundet.

Bemærkninger

Mobiltelefonen skal have Bluetooth aktiveret og være stillet på synlig.

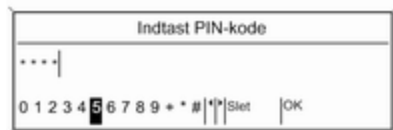


Vælg den ønskede mobiltelefon på listen. Prompten for SAP-koden vises på Infotainment-displayet og indeholder en 16-cifret kode.



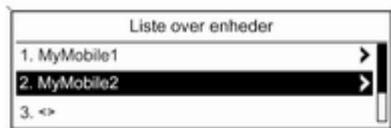
Indtast den viste SAP-kode på mobiltelefonen (uden mellemrum). Mobiltelefonens PIN-kode vises nu på Infotainment-displayet.

Hvis funktionen **Anmodning om PIN** er aktiv, skal brugeren indtaste SIM-kortets PIN-kode på mobiltelefonen.



Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort. Mobiltelefonen er nu parret med telefonportalen. Mobilnetværkets tjenester kan nu benyttes via telefonportalen.

Tilslut mobiltelefonen, der er gemt på udstyrslisten



Vælg den ønskede mobiltelefon og derefter punktet **Vælg** i den viste menu.

Så snart telefonportalen har fundet mobiltelefonen, kan etablering af forbindelse bekræftes.

Mobiltelefonen kan nu betjenes via telefonportalen

Slet mobiltelefonen af udstyrslisten

Vælg den ønskede mobiltelefon på udstyrslisten. I den viste menu vælges **Slet** og den efterfølgende besked bekræftes.

Justering af ringtone

For at ændre ringtonens egenskaber:

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Ringtone**.

Vælg den ønskede option.

For at ændre ringtonens lydstyrke:

Mens telefonen ringer, skal du dreje på knappen $\odot$ på Infotainment-systemet, eller trykke på knapperne **+** / **-** på rattet.

Opsætning af en tilsluttet telefon

Forskellige mobiltelefonindstillinger kan konfigureres på menuen **Telefonindstillinger**, hvis telefonen er tilsluttet via SAP.

Ændring af sikkerhedsindstillinger

Tryk på tasten **CONFIG**.

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Sikkerhed**.

Sikkerhedsdialogen vises.

Aktivering/deaktivering af PIN-forespørgsel

Vælg **Anmodning om PIN** Slå til eller Sluk.

Indtast PIN-koden for mobiltelefonens SIM-kort, og bekræft.

Bemærkninger

Denne funktion afhænger af den enkelte netværkstjenesteyder.

Ændring af PIN-koden

Vælg **Skift PIN-kode**.

Indtast den aktuelle PIN-kode. Indtast den nye PIN-kode. Gentag den nye PIN-kode, og bekræft. PIN-koden er blevet ændret.

Konfigurering af netværkstjenester

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Nettjenester**. Netværksservice-dialogen vises.

Afhængig af netværksudbyderen og mobiltelefonen er der en række valgmuligheder.

- **Valg af net:** Valg mellem automatisk og manuelt valg af netværk.
- **Opkald venter:** Aktivering/deaktivering af funktionen "opkald venter".

- **Viderestilling af opkald:** Valg viderestillingsfunktioner afhængig af situationen.
- **Opkaldsspærring:** Konfigurering af opkaldsspærringsfunktioner afhængig af situationen.

Nærmere oplysninger om konfiguration af netværkstjenester fremgår af mobiltelefonens betjeningsvejledning eller kan fås ved henvendelse til netværksudbyderen.

Konfigurering af SMS-centrets nummer

SMS-centrets nummer er et telefonnummer, der fungerer som gateway for overførsel af SMS-meddelelser mellem mobiltelefoner. Dette nummer er normalt forudindstillet af netværksudbyderen.

SMS-centrets nummer konfigureres ved at vælge **Telefonindstillinger** og derefter **SMS-centralens nummer**. Foretag om nødvendigt ændring af SMS-centrets nummer.

Tilbagestilling af mobiltelefonen til fabriksindstillinger

Vælg **Telefonindstillinger** og derefter **Genopret fabriksindstillinger**.

Nødopkald

⚠ Advarsel

Oprettelse af forbindelse kan ikke garanteres i alle situationer. Derfor bør De ikke udelukkende stole på en mobiltelefon, når det drejer sig om en særdeles vigtig kommunikation (f.eks. en nødsituation der kræver lægehjælp).

I nogle netværk kan det være nødvendigt, at et gyldigt SIM-kort sættes rigtigt i mobiltelefonen.

⚠ Advarsel

Vær opmærksom på, at det er muligt at foretage og modtage opkald med mobiltelefonen, hvis signalet i et serviceområde er kraftigt nok. Under visse omstændigheder er

det ikke muligt at foretage nødopkald i alle mobiltelefonnetværk; det kan forekomme, at det ikke er muligt, når bestemte netværkstjenester og/eller telefonfunktioner er aktive. Der kan indhentes oplysninger derom hos de lokale netværkstjenesteydere.

Nødtelefonnummeret kan variere i de enkelte egne og lande. Man bør sørge for at få fat i nødtelefonnumrene, der anvendes i de egne, man har tænkt sig at tage til.

Kald nødopkaldsnummeret (f. eks. 112).

Telefonforbindelse til alarmcentralen etableres.

Svar, når vagtpersonalet udspørger dig om nødssituationen.

⚠ Advarsel

Afslut ikke opkaldet, før alarmcentralen beder dig afslutte samtalen.

Betjening

Indledning

Så snart en forbindelse er etableret via Bluetooth mellem Deres mobiltelefon og Infotainment-systemet, kan De også betjene mange andre funktioner på Deres mobiltelefon via Infotainment-systemet.

Der kan f.eks. skabes forbindelse via Infotainment-systemet til de telefonnumre, som er gemt i mobiltelefonen, eller telefonnumrene kan ændres.

Bemærkninger

I den håndfri modus er det fortsat muligt at anvende mobiltelefonen, f.eks. besvare et opkald eller indstille lydstyrken.

Efter etablering af forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainmentsystemet, overføres mobiltelefonens data til Infotainmentsystemet. Dette kan tage nogen tid afhængigt af telefonmodellen. I dette tidsrum er betjening af mobiltelefonen via Infotainmentsystemet kun mulig i begrænset omfang.

Ikke alle telefoner understøtter alle funktioner i telefonportalen. Derfor er der muligvis afvigelser fra de beskrevne funktioner i disse telefoner. Find venligst yderligere oplysninger i betjeningsvejledningen til den kompatible adapter.

Navi 600 / Navi 900

Justering af lydstyrken på det håndfri udstyr

Drej $\odot$ -knappen på Infotainment-systemet eller tryk på knapperne + / - på rattet.

Tastning af et telefon nummer

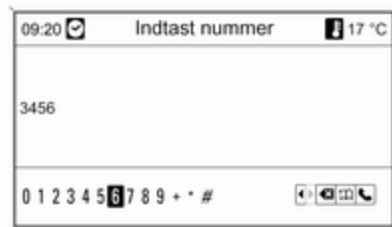


Med telefonens hovedmenu aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne **Telefonmenu**.

Der er flere muligheder for opringning af telefonnumre, brug af telefonbogen og opkaldslist, for visning og redigering af meddelelser.

Ved hjælp af kommandoen **Telefon Off** kan den tilsluttede telefon frakobles telefonportalen.

Manuel indtastning af nummer



Vælg **Indtast nummer**, og indtast derefter det ønskede nummer.

Opkaldsprocessen påbegyndes ved at vælge **☎**.

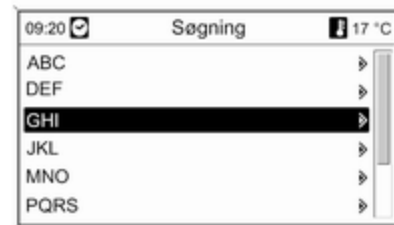
Telefonbogsmenuen åbnes ved at vælge **☎**.

Telefonbog

Efter at have skabt forbindelse sammenlignes telefonbogen med den telefonbog, som er i den midlertidige hukommelse, forudsat at det er det samme SIM-kort eller den samme telefon. I dette tidsrum vises eventuelle nye poster ikke.

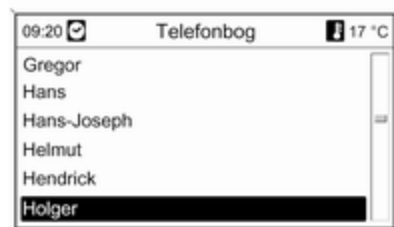
Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, genindlæses telefonbogen. Dette kan tage nogle minutter afhængigt af telefonmodellen.

Valg af telefonnummer fra telefonbogen



Vælg **Telefonbog**.

På menuen **Søgning** vælges det ønskede forbogstav for at starte en forudvælgelse af de telefonbogsposter, der skal vises.



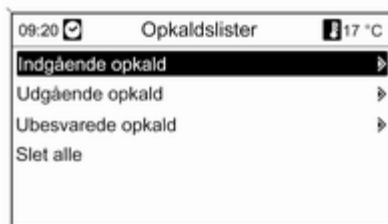
Bemærkninger

Indførsler i telefonbogen overføres fra mobiltelefonen. Præsentationen og rækkefølgen af indførsler i telefonbogen kan være forskellige på Infotainment-systemets display og mobiltelefonens display.

Efter at have fuldført forudvælgelsen: Vælg den ønskede post i telefonbogen for at få vist de numre, der er gemt under denne post.

Vælg det ønskede nummer for at starte opkaldsprocessen.

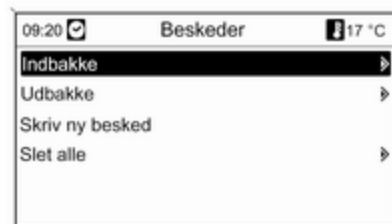
Opkaldslistor



Via menuen **Opkaldslistor** kan indgående, udgående og ikke-besvarede opkald vises og de relevante numre kaldes. Listerne kan også slettes på denne menu.

For at starte opkaldsprocessen: Vælg den ønskede opkaldsliste, en post i opkaldslisten og endelig det ønskede telefonnummer.

Meddelelsesfunktioner



Når mobiltelefonen er parret ved hjælp af SAP-funktionen, kan meddelelser vises, oprettes og sendes via telefonportalen. Meddelelserne kan også slettes på denne menu.

Visning af modtagne meddelelser: vælg **Indbakke**.

Visning af sendte meddelelser: vælg **Udbakke**.

Oprettelse af en meddelelse: vælg **Skriv ny besked**.

Bemærkninger

Beskederne kan højst indeholde 70 tegn.

Indgående opkald

Når der er et indgående opkald, vises en menu, hvor opkaldet kan accepteres eller afvises.

Vælg det ønskede punkt.

Funktioner under en telefonsamtale

Under en igangværende telefonsamtale trykkes på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu.

Der vil være forskellige muligheder, alt efter situationen, og de funktionsmuligheder mobiltelefonen har:

- **Afbryd forbindelsen:** afbryd telefonforbindelsen.
- **Drej nummer:** indtast et telefonnummer for at foretage næste telefonopkald eller udfør DTMF (tone-signalerings), f.eks. til voice mail eller telefon-banking.
- **Opkald adskilles:** afbryd forbindelsen til en konferencedeltager i en telefonkonference.
- **Sammenflet opkald:** flet to opkald, når der er flere aktive opkald.

- **Omstil opkald:** skift mellem opkald, hvis der er flere opkald.
- **Opkald mutes:** sluk for lyden på et opkald.

Bemærkninger

Hvis tændingen slås fra under et telefonopkald, opretholdes forbindelsen, indtil telefonsamtalen afsluttes.

CD 400 / CD 300

Justering af lydstyrken på det håndfri udstyr

Drej ϕ -knappen på Infotainment-systemet eller tryk på knapperne + / - på rattet.

Tastning af et telefon nummer

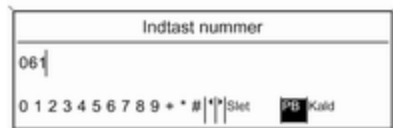


Med telefonens hovedmenu aktiv trykkes der på multifunktionsknappen for at åbne telefonens betjeningsmenu.

Der er flere muligheder for opringning af telefonnumre, brug af telefonbogen og opkaldsliste, for visning og redigering af meddelelser.

Ved hjælp af kommandoen **Sluk for telefon** kan den tilsluttede telefon frakobles telefonportalen.

Manuel indtastning af nummer



Vælg **Indtast nummer** og indtast så det ønskede nummer.

Vælg **Kald** for at starte opkaldsprocessen.

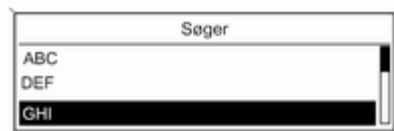
De kan skifte til telefonbogsmenuen ved at vælge **PB**.

Telefonbog

Efter at have skabt forbindelse sammenlignes telefonbogen med den telefonbog, som er i den midlertidige hukommelse, forudsat at det er det samme SIM-kort eller den samme telefon. I dette tidsrum vises eventuelle nye poster ikke.

Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, genindlæses telefonbogen. Dette kan tage nogle minutter afhængigt af telefonmodellen.

Valg af telefonnummer fra telefonbogen



Vælg **Telefonbog**. På den viste menu vælges det ønskede for bogstav for at starte en forudvælgelse af de telefonboposter, der skal vises.



Bemærkninger

Indførsler i telefonbogen overføres fra mobiltelefonen. Præsentationen og rækkefølgen af indførsler i telefonbogen kan være forskellige på Infotainment-systemets display og mobiltelefonens display.

Efter at have fuldført forudvælgelsen: Vælg den ønskede post i telefonbogen for at få vist de numre, der er gemt under denne post.

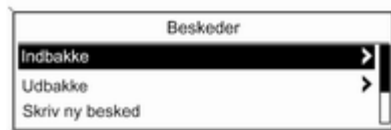
Vælg det ønskede nummer for at starte opkaldsprocessen.

Opkaldslister



På menuen **Opkaldslister** kan brugeren se indgående, udgående og ikke-besvarede opkald og kalde de relevante numre. For at starte opkaldsprocessen: Vælg den ønskede opkaldsliste, en post i opkaldslisten og endelig det ønskede telefonnummer.

Meddelelsesfunktioner (kun CD 400)



Når mobiltelefonen er parret ved brug af SAP-funktionen, kan meddelelser vises, oprettes og sendes via telefonportalen. Meddelelserne kan også slettes på denne menu.

Visning af modtagne meddelelser: vælg **Indbakke**.

Visning af sendte meddelelser: vælg **Udbakke**.

Oprettelse af en meddelelse: vælg **Skriv ny besked**.

Bemærkninger

Beskederne kan højst indeholde 70 tegn.

Indgående opkald

Når der er et indgående opkald, vises en menu, hvor opkaldet kan accepteres eller afvises.

Vælg det ønskede punkt.

Funktioner under en telefonsamtale

Hvis De er i gang med en telefonsamtale, tryk da på multifunktionsknappen for at åbne en undermenu.

Der vil være forskellige muligheder, alt efter situationen, og de funktionsmuligheder mobiltelefonen har:

- **Slut opkald:** afbryd telefonforbindelsen.
- **Kald nummer:** indtast et telefonnummer for at foretage næste telefonopkald eller udfør DTMF (tone-signalerings), f.eks. til voice mail eller telefon-banking.
- **Frakobl opkald:** afbryd forbindelsen til en konferencedeltager i en telefonkonference.
- **Sammenkobl opkald:** flet to opkald, når der er flere aktive opkald.

- **Ombyt opkald:** skift mellem opkald, hvis der er flere opkald.
- **Afbryd udgående lyd:** sluk for lyden på et opkald.

Mobiltelefoner og CB-radioer

Monteringsanvisninger og retningslinjer for betjening

Bilspecifikke monteringsanvisninger og retningslinjer for betjening for mobiltelefonen og fra håndfri-producenten skal overholdes ved montering og betjening af en mobiltelefon. Sker dette ikke, kan typegodkendelsen af bilen blive ugyldig (EU direktiv 95/54/EF).

Anbefalinger for fejlfri drift:

- Professionelt monteret udvendig antenne for at opnå den størst mulige rækkevidde,
- Maksimal transmissionseffekt 10 watt,
- Montering af telefonen på et egnet sted. Der henvises til den relevante Bemærkning i instruktionsbogen, kapitlet **Airbags**.

Søg rådgivning om forudvalgte monteringspunkter for den eksterne antenne eller udstyrsholderen og måder at anvende enheder med en transmissionseffekt på mere end 10 watt. Brug af håndfri-udstyr uden ekstern antenne med mobiltelefonstandarder GSM 900/1800/1900 og UMTS er kun tilladt, hvis den maksimale transmissionseffekt for mobiltelefonen er 2 watt for GSM 900 eller 1 watt for de andre typer.

Af sikkerhedshensyn må mobiltelefonen ikke bruges under kørslen. Selv brug af et håndfri sæt kan være distraherende under kørslen.

Advarsel

Mobiltelefoner og radioudstyr (CB), som ikke opfylder ovennævnte standard for mobiltelefoner, må derfor kun bruges, hvis de er sluttet til en udvendig antenne.

Forsigtig

Brug af mobiltelefoner og radioudstyr (CB) med indbygget antenne inde i bilen kan forårsage forstyrrelser i bilens elektroniske systemer, hvis ovenstående forskrifter ikke overholdes.



Stikordsregister

A

Adressebog.....	70
Afspilning af gemte lydfile.....	53
Aktivere cd-afspilleren.....	46
Aktivering af navigationssystemet.....	60
Aktivering af radio.....	28
Aktivering af talegenkendelse. . .	
.....	105, 114
Autolagringslister.....	29

B

Betjening.....	132
Bluetooth.....	119
Bluetooth-forbindelse.....	123
Brug.....	15, 28, 46, 50, 56, 60
Brug af AUX-indgangen.....	50
Brug af den digitale billedramme.....	56
Brug af Infotainment-systemet.....	15
Brug af navigationssystemet.....	60
Brug af radioen.....	28
Brug af USB-porten.....	52
Brug af cd-afspilleren.....	46
Brugdefinerede POI'er.....	70
Bølgeområde-menuer.....	32

C

Cd-afspiller	
aktivere.....	46
brug.....	46
vigtig information.....	44

D

DAB.....	41
Digital Audio Broadcasting.....	41
Dynamisk vejvisning.....	98

E

Enhanced Other Networks.....	37
EON.....	37

F

Favoritlister.....	30
--------------------	----

G

Generel information.....	56, 104
Generelt.....	4, 44, 50, 52, 59, 119
Genopladning af telefonens	
batterier.....	119
Grundlæggende betjening.....	16

H

Hastighedsstyret lydstyrke.....	15
Hentning af stationer.....	29, 30
Hjemadresse.....	60
Håndfri funktion.....	123

I

Individuelle indstillinger.....	27
Individuelle POI'er.....	60
Indlæsning af adresse.....	70
Indlæsning af destination	70

Indstilling af lydstyrke for navigation.....	60
Indstil lydstyrke.....	15
Infotainment-system	
hastighedsafhængig lydstyrke. . .	25
lydstyrke for trafikmeddelelser. .	25
lydstyrkeindstillinger.....	25
maksimal startlydstyrke.....	25
personlig tilpasning.....	27
toneindstillinger.....	22

K

knappen BACK (Tilbage).....	16
Konfiguration af RDS.....	37
Konfigurering af DAB.....	41
Kort	98
Kortets SD-kort	
håndtering.....	98
udskift.....	98

L

Lagring af stationer.....	29, 30
Lydstyrke for voice output. .	105, 114
Lydstyrkeindstillinger.....	25

M

Menubetjening.....	16
minePOI'er.....	70
Mobiltelefonadapter.....	121
Mobiltelefoner og CB-radioer.....	138

Multifunktionsknap.....	16
Mute.....	15
myPOIs announcement (melding om mine POI'er).....	60

N

Navigation	
Adressebog.....	70
advarsel for lavt	
brændstofniveau.....	70
aktivere.....	60
betjeningsdele.....	60
blokering af rute.....	89
brug.....	60
brug af stavfunktion.....	70
dynamisk vejvisning.....	89, 98
funktionsmåde.....	59
gentag sidste navigations- meddelelse.....	89
Hjemadresse.....	70
importering/eksportering af POI'er.....	60
indlæsning af destination.....	70
Interessepunkter.....	70
kortets SD-kort.....	98
Logbog.....	89
minePOI'er.....	70
myPOIs announcement (melding om mine POI'er).....	60
navigationsdisplay.....	60

navigationslydstyrke.....	60
navigationsmuligheder.....	89
oversigt over symboler.....	100
ruteliste.....	89
rutevejledning.....	89
sletning af hjemmeadresse.....	60
sletning af importerede POI'er. .	60
start navigation.....	89
TMC-meldinger.....	89
vognbanevejledning.....	89
Navigationsdisplay.....	60
Navigationslydstyrke.....	60
Navigationsstyring.....	105
Nødopkald.....	131

O

Opdatering af stationslister.....	32
Oversigt over betjeningsorganer....	6
Oversigt over symboler	100

R

Radio	
Radio Data System (RDS).....	37
aktivere.....	28
autolagringslister.....	29
brug.....	28
båndområde-menuer.....	32
Digital audio broadcasting (DAB).....	41
favoritlister.....	30

stationslister.....	32
Stationssøgning.....	28
vælg bølgeområde.....	28
Radio Data System (RDS)	37
RDS.....	37
Regionalisering.....	37
Rutevejledning.....	89, 98

S

SAP-funktion.....	123
SD-kort.....	98
SIM Access Profile (SAP).....	123
Start af afspilning af en cd.....	46
Stationssøgning.....	28
Stavefunktion.....	70

T

Talegenkendelse.....	104, 105, 114
aktivere.....	105, 114
brug.....	105, 114
lydstyrke for stemme.....	114
lydstyrkeregulering.....	105
navigation/lydregulering.....	105
telefonstyring.....	114
Telefon	
betjeningsdele.....	119
Bluetooth.....	119
Bluetooth-forbindelse.....	123
funktioner under en samtale... ..	132
genoplade batteriet.....	119

håndfri funktion.....	123
indstille lydstyrken.....	132
justere ringetoner.....	123
meddelelsesfunktioner.....	132
nødopkald.....	131
opkaldslister.....	132
SIM Access Profile (SAP).....	123
taste et nummer.....	132
telefon-specifik adapter.....	121
telefonbog.....	132
vigtig information.....	119
Telefonadapter.....	121
Telefon-specifik adapter.....	121
Telefonstyring.....	114
Tilslutning.....	121
Toneindstillinger.....	22
Trafikmeldinger.....	25
Tyverisikring	5
Tænd eller sluk for Infotainment-	
systemet.....	15
Tænding for radioen.....	28

V

Valg af bølgeområde.....	28
Vejvisning	89

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: juni 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2691/5-da

juni 2012

